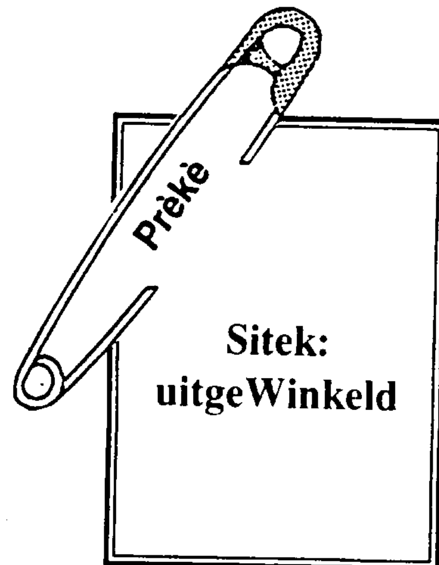
VANDAAG



...vergrijzing...

112E JAARGANG — NO.: 41 VRIJDAG 17 FEBRUARI 1995

AMIGOE



Sitek: uitgeWinkeld

Vóór top Rabin-Arafat extremisten opgepakt

Israël: deel van Palestijnse werkers kan weer aan werk

■ EREZ - PLO-leider Yasser Arafat (rechts) en premier Yitzhak Rabin (links) van Israël geven elkaar de hand na hun ontmoeting in grenscontrolepost Erez tussen Israël en het autonome Palestijnse gebied. Israël heeft toegezegd weer zo'n vijftienduizend werkpassen aan Palestijnen uit te geven. Drie weken lang mochten Palestijnen hun gebied niet uit om in Israël te gaan werken. *(AFP-satellietfoto)*

GAZA - Israël is bereid de afsluiting van de grens met de bezette gebieden vanaf volgende week in etappes op te heffen, zo maakte premier Yitzhak Rabin donderdag bekend. Rabins besluit volgde op een ontmoeting van twee uur met PLO-leider Yasir Arafat in Erez, aan de grens tussen Israël en de Gazastrook. Voor de topontmoeting liet de Palestijnse autoriteit een aantal fundamentalistische vermeende terroristen oppakken.

Komende week mogen 10.000 Palestijnse arbeiders uit de Gazastrook en 5000 van de westelijke Jordaanoever weer de grens over om in Israël te gaan werken, aldus Rabin. Volgens de Palestijnse onderhandelaar Ahmed Korei mogen ook dagelijks 120 vrachtwagens uit Gaza en vijftig van de westelijke Jordaanoever Israël binnenrijden om daar goederen af te leveren.

Kort voor de ontmoeting in Erez demonstreerden honderden Palestijnen bij de grensplaats tegen de afgrendeling van de beide gebieden. Zij droegen spandoeken met het opschrift "stop de oorlog van de uithongering".

Rabin besloot vorige maand de grenzen te sluiten voor de zestigduizend Palestijnen die in Israël werken, nadat twee militante moslims op een busstation in het noorden van het land bij een zelfmoordaanslag 21 Israëliers om het leven hadden gebracht. De Palestijnen wezen Rabins maatregel als te algemeen van de hand.

ONENIGHEID

Rabin zei met Arafat te zijn overeengekomen intensieve gesprekken te voeren over het volgende stadium in het vredesproces: Verkiezingen voor een autonome Palestijnse raad en de terugtrekking van de Israëlische troepen van de westelijke Jordaanoever. Het Egyptische persbureau MENA meldde dat de partijen komende maandag in Caïro over de verkiezingen overleggen. Zij hebben al besloten dat de Palestijnen twee stemmen kunnen uitbrengen: Voor zowel de voorzitter van de autonome raad als de leden van de raad. Over het aantal afgevaardigden, de bevoegdheden van de raad en de deelname aan de verkiezingen van radicale bewegingen als Hamas bestaat nog onenigheid.

De Palestijnse delegatie toonde weinig geestdrift voor Rabins voorstel om de stad Jenin aan hen over te dragen, zonder dat de Israëlische troepen zich terugtrekken of de Palestijnse politie er actief wordt. De stad van 33.000 inwoners ligt in het uiterste noorden van de westelijke Jordaanoever en wordt niet zoals andere Palestijnse plaatsen door nederzettingen van joodse kolonisten omringd.

GEVANGENEN

Volgens Korei, de Palestijnse "minister" van Economische zaken, zullen Arafat en de Israëlische minister van Buitenlandse zaken Shimon Peres elkaar binnen drie weken treffen. Een week later zullen Rabin en Arafat elkaar opnieuw ontmoeten "om de stand van zaken in de onderhandelingen te beoordelen". Israel heeft volgens Korei nog geen beslissing

Vervolg op pag 11.

■ *JERUZALEM - Rechtsgeoriënteerde Israëli's uitten met uitvergrote karikaturen hun afkeer van het autonomieakkoord dat hun land met de PLO heeft gesloten. Men ziet afbeeldingen van PLO-leider Yasser Arafat en premier Yitzhak Rabin van Israël. De karikaturen werden meegedragen bij een protestbetoging bij het kantoor van de premier in Jeruzalem. Deze was echter niet thuis in verband met een ontmoeting met Arafat in de grenspost Erez.* *(AFP-satellietfoto)*

Karikaturaal protest in Jeruzalem



Pourier naar Venezuela met grote delegatie

WILLEMSTAD —Minister-president Pourier gaat maandag met een vrij grote delegatie uit Curaçao op officieel bezoek naar Venezuela. Hij zal worden vergezeld door onder meer gedeputeerde Mendes de Gouveia, bankpresident Tromp, Statenvoorzitter George-Wout, een afvaardiging van het Curaçaose bedrijfsleven en Isla-directeur Hernandez.

De afvaardiging van het bedrijfsleven bestaat uit Lionel Capriles, Rodney Lucia, Frank da Costa Gomez, Deanna Chemaly en Richard Hart.

Premier Pourier wordt maandagmiddag ontvangen door de Venezolaanse president Caldera en zal 's middags overleggen met minister van Justitie Ruben Creixems.

Dinsdag begint de dag voor de premier met een ontbijt met gouverneur Aldo Cermento van de staat ...on, daarna is er een bijeenkomst met president Hugo ...ero van de Centrale Bank van Venezuela.

's Middags zijn er vergaderingen met de directie van ...SA, de minister van Handel, Mariano Crespo, en vertegenwoordigers van het Venezolaanse bedrijfsleven.

Dinsdagavond keert de Antilliaanse delegatie terug.

Racisme achtergrond:

Zes jaar geëist in zaak dubbele moord-poging

DEN BOSCH - Bij de rechtbank in Den Bosch is donderdag tegen de 34-jarige J van den B uit Best zes jaar gevangenisstraf geëist. De man heeft bekend in juli vorig jaar enkele kogels te hebben afgevuurd op twee zwarte buitenlanders die volgens hem op verdachte wijze rondhingen in zijn straat.

Een van de twee raakte gewond aan buik en arm. Onduidelijk is of de arm te redden is. De andere man raakte niet gewond. Volgens de slachtoffers waren zij op zoek naar kennissen. De Bestenaar zou vanaf zijn balkon hebben geroepen "Ik moet hier geen zwarten, flikker op". De twee mannen verdwenen op hun bromfiets en overlegden verderop bij een telefooncel wat hen te doen stond. Op dat moment kwam de verdachte aanrijden in zijn auto, stapte uit en vuurde enkele kogels op hen af. Vervolgens reed hij de vluchtende mannen na en schoot vanuit zijn auto nogmaals, maar raakte niemand. Officier van Justitie mr Frielink achtte een dubbele poging tot moord bewezen. Volgens de verdachte vertrouwde hij de mannen niet en was zijn zwangere vriendin door hen bedreigd.

■ *MEXICOSTAD - Ongeveer vijftigduizend mensen namen deel aan een protestdemonstratie in de Mexicaanse hoofdstad tegen het beleid van de regering ten aanzien van de deelstaat Chiapas en het daar actieve verzet van de Zapatisten. Van officiële zijde werd tegengesproken dat het arrestatiebevel tegen de leiders van de Zapatisten zoals onder-commandant Marcos zou zijn ingetrokken.* *(AFP-satellietfoto)*

Massale betoging tegen regeringsbeleid inzake Chiapas



Voorhoeve prijst samenwerking met Suriname

Gorre wil in mei als legerleider opstappen

MIAMI - De Surinaamse legerleider Arthy Gorre blijft erbij dat hij in mei van dit jaar op wil stappen als legerleider. Hij nam de functie in 1993, onder protesten uit het leger, over van Bouterse en kondigde gelijk aan slechts twee jaar aan te willen blijven.

"Ik heb de president laten weten dat ik daar met hem over wil spreken. Dat is nu in handen van Venetiaan. Maar ik hoop dat hij daar voor mei met mij over praat." Hoewel zijn hoofdopdracht om de krijgsmacht te herstructureren niet geheel voltooid is, constateert Gorre tevreden dat het leger uit zijn internationaal isolement is geraakt. "De deelname aan de vredesmissie in Haïti met dertig militairen en vijftien politiewaarnemers beschouw ik als een sluitstuk."

De wet op het Nationale leger en die op de militaire politie mogen dan nog niet zijn afgerond, "Suriname heeft nu een professioneel leger dat zich geschaard heeft bij andere legers in democratische systemen". Dat houdt voor hem ook in dat de invloed van Bouterse beperkt blijft tot buiten de kazerne. "De militairen zijn in hun eigen tijd vrij om te participeren in welke politieke partij dan ook. Maar in de kazerne wil ik militaire gezichten zien en daar stel ik hoge eisen aan," zegt hij vastbesloten.

Nederland heeft er de afgelopen jaren hard aan getrokken om de overheersende rol van het leger in Suriname terug te dringen. Op allerlei fronten wordt samengewerkt. Zo zijn Nederlandse deskundigen betrokken bij het opzetten van een medische dienst en een afdeling voorlichting van het Surinaamse ministerie van Defensie. Vorig jaar werden voor het eerst sinds 1982 weer wederzijdse trainingen gehouden op Curaçao en in de jungle van Suriname. Voor bijstand op Defensiegebied is de komende jaren zeventien miljoen beschikbaar.

"De samenwerking met Suriname is uitstekend," aldus minister Voorhoeve van Defensie. Dat blijkt ook wel uit het feit dat Nederland alle materieel - "tot aan de muggestiften toe," aldus de minister - levert voor de Surinaamse Blauwhelmen in Haïti. Bovendien is Gorre gezien bij het Nederlandse leger; hij heeft samen met chef-defensiestaf Van den Breemen in de sneeuw van Noorwegen getraind. Het is bekend dat de legerleider wil opstappen. En dat betreurt Voorhoeve. "Gorre is een prima kracht," zegt de minister. Of de samenwerking ook zonder Gorre zo prima blijft, is volgens Voorhoeve mede afhankelijk van wie hem opvolgt. "Maar dat is aan Suriname om te beslissen."

Volgens kroongetuige tegen drugsbaron JL

Legerleiding Suriname levert cocaïne in groot

ROTTERDAM - De Surinaamse legerleiding heeft op grote schaal cocaïne geleverd aan buitenlandse drugshandelaren. Dit heeft de kroongetuige in de rechtszaak tegen drugsbaron JL verklaard tegenover de politie in Vlaardingen in september 1993. De legertop in Suriname wilde in 1990 "af van de kleine jongens en voortaan alleen zaken doen met de grote jongens, zoals JL", zo luidt de letterlijke verklaring destijds van de kroongetuige, die doelde op drugs.

De president van de rechtbank in Rotterdam mr. A. van Breukelen van Aarnhem legde deze uitspraak donderdag voor aan bendeleider JL, die alleen toegaf normale handel te hebben gedreven met Surinamers. Over verdovende middelen wilde hij niets zeggen.

Het Haagse COPA-politieteam (Colombia-Paramaribo) maakt al jaren jacht op drugstransporten vanuit Zuid-Amerika, maar heeft tot nu toe geen bewijs kunnen vergaren dat de Surinaamse legerleiding direct betrokken is bij de drugsuitvoer. Bovendien is het rechtshulpverdrag tussen Suriname en Nederland opgeschort, waardoor eventueel bewijs tegen de legerleiding nog niet hoeft te leiden tot een rechtszaak.

Eerder tijdens de zaak tegen JL werd al bekend dat kroongetuige H. Stewart de namen heeft genoemd van legerleider Bouterse, zijn rechterhand Boerenveen, ex-leider Brunswijk van het Junglecommando en een aantal ambtenaren van ministeries. Bij huiszoekingen heeft Justitie ook brieven gevonden waaruit de innige samenwerking blijkt van JL en vooraanstaande Surinamers. Door JL zelf gemaakte video-opnamen van de hartelijke ontvangst door Bouterse zijn volgens officier van Justitie mr. R. de Groot "niet interessant". Er is in ieder geval geen drugsverkeer op te zien of te horen.

Ook blijkt uit de verklaring van Stewart dat JL hecht samenwerkte met J. van D., een landelijk bekende dealer van Mercedes, tevens taxi-ondernemer en voetbalsponsor. JL maakte donderdag geen geheim van de zaken die hij met Van D deed. "Hij was als mijn broer, al twintig jaar lang. Ik heb duizend auto's voor hem omgezet en er zo'n vijfhonderd voor hem teruggehaald", zei JL. Hij hedoelt daarmee respectievelijk "verkocht" en teruggehaald van mensen die een dure Mercedes eigenlijk niet konden betalen. In ruil hiervoor mocht JL. in Van D's allerduurste Mercedessen van een half miljoen rondrijden. "Ik mocht alles pakken wat ik maar wilde", zei JL.

Volgens Italiaanse openbare aanklagers:

Meer connecties van Andreotti met maffia

PALERMO - Openbaar aanklagers in Italië hebben nieuwe beschuldigingen geuit tegen expremier Andreotti wegens zijn mogelijke betrokkenheid met de maffia. Dat is donderdag in de Siciliaanse hoofdstad Palermo vernomen.

Giulio Andreotti moet daar verschijnen op een hoorzitting aan de hand waarvan de rechters moeten beslissen of Justitie de 76-jarige oudpremier gaat vervolgen wegens banden met de georganiseerde misdaad. De advocaten van de ex-politicus zullen naar verwachting opnieuw vragen de zitting te verdagen, omdat ze meer tijd willen om de dossiers te lezen. De nieuwe beschuldigingen omvatten 170 pagina's en een acte van beschuldiging die twaalfhonderd pagina's telt.

Dit materiaal komt bovenop de al bestaande documenten die samen negentigduizend bladzijden tellen. Drie weken geleden schorste de rechtbank de zitting ook al, onder meer omdat de verdedigers meer tijd wilden om de dossiers door te nemen.

De nieuwe beschuldigingen komen van Gioacchino Pennino, de eerste politicus die banden met de maffia had en met Justitie ging samenwerken. Volgens hem was Andreotti een vriend van de neven Ignazio en Nino Salvo, die lid waren van de maffia. De ex-premier heeft altijd ontkend persoonlijke banden te hebben onderhouden met de twee zakenlieden, die inmiddels dood zijn. Verklaringen van Pennino leidden maandag al tot de arrestatie van de christendemocratische oud-minister Mannino. Justitie verdenkt hem ook van contacten met de maffia.

Onderzoek naar laakbaar handelen door VS-minister

WASHINGTON - Het Amerikaanse ministerie van Justitie is donderdag begonnen met een onderzoek naar laakbare financiële transacties van de huidige minister van Handel Ron Brown.

Brown is een vooraanstaand democraat en een topadviseur van president Bill Clinton.

Route Santo Domingo / Miami gehandhaafd

De ALM moet het niet van vluchten hebben

= door Hennie Harinck =

WILLEMSTAD — Eigenlijk zijn alleen de ALM-vluchten op Paramaribo en Miami - in samenwerking met de SLM - winstgevend. Verder ziet het er bedroevend uit. Op de interinsulaire vluchten en de 'Vrije Zone'-routes moet geld toegelegd worden. Dat geldt ook voor een bestemming als Atlanta, waar de Bonaire-aanse duiktoeristen mee worden vervoerd.

Wie het verhaal van Kitland Chong hoort kan zich niet aan de indruk onttrekken dat de ALM een hopeloos geval is. De ALM-directeur reageerde gisteren voor het eerst publiekelijk op de felle kritiek van de ALM-vakbonden.

De piloten, staffunctionarissen en het cabinepersoneel verwijten hem wanbeleid. Volgens hen valt er wel degelijk iets te maken van de nationale *carrier*. De bonden lieten zelfs doorschemeren dat er mensen naar huis kunnen. De werkprocessen bij de ALM zouden inefficiënt zijn, bovendien zouden mensen die wanpresteren weg kunnen.

Ook de KLM heeft ontslag voorgesteld als het begin van een saneringsproces. Daar willen directie en aandeelhouder Land echter niets van weten. Volgens Chong hebben formatiestudies uitgewezen dat de ALM niet met minder dan 1050 man kan. De vakbond van het grondpersoneel NABLP is het daarin van harte met hem eens. Premier Pourier is er ook geen voorstander van om mensen naar huis te sturen. In elk geval niet met de verkiezingen voor de deur, kan worden aangenomen. Hij wil de kosten omlaag brengen.

Een eerste poging in die richting is echter mislukt. Pourier had de ALM gevraagd de route Santo Domingo-Miami te annuleren. Op dat stukje route vanuit Curaçao mogen geen passagiers ingeladen worden. Er zou per vlucht 18.000 gulden op moeten worden toegelegd. Chong heeft de premier echter laten weten dat de route helemaal niet verlieslijdend is als alle kostenaspecten in ogenschouw worden genomen.

Het groeimodel is wat directeuren Chong, Martis en Hoffmann voorstaan. Kosten kunnen omlaag door samen te gaan werken. Met Air Aruba bij voorbeeld. Inmiddels zijn daar afspraken over gemaakt. Samen cateren en brandstof inkopen blijkt een stuk goedkoper.

Het mag duidelijk zijn dat een dergelijk model niet op korte termijn tot enorme besparingen zal leiden. Desalniettemin heeft de premier de druk op de ketel opgevoerd. Met de hulp van een expert *special affairs* krijgt de directie drie maanden de tijd om met de eerste resultaten voor de dag te komen. Van de ALM wordt verwacht dat ze binnen een jaar de verliezen (ruim 20 miljoen gulden) halveert. Zo niet dan zijn ontslagen niet langer uit te stellen.

Belastingconsulent VS op bezoek

WILLEMSTAD — Een vertegenwoordiger van de Amerikaanse belastingdienst, Charles Shea zal op 23 februari tussen negen en twaalf uur 's morgens op het consulaat van de Verenigde Staten van Amerika alhier beschikbaar zijn om Amerikaanse belastingbetalers te kunnen assisteren bij het invullen van hun belastingpapieren. Wie van de gelegenheid gebruik wilt maken gelieve het consulaat op te bellen op nummer 610066 om een afspraak te maken. Mensen kunnen ook bellen met het consulaat over data van seminars in het Caribisch gebied aangaande Amerikaanse belastingbetalers overzee.

Congres van vakbondscentrale

WILLEMSTAD — Het vierde grote congres van de vakbondscentrale (Kamara Sindikal) zal plaatsvinden van 21 tot en met 23 april. Behalve dat het beleid van de centrale zal worden geëvalueerd en eventueel zal worden aangepast, zal ook de algemene ontwikkeling in het Curaçaose vakbondswezen onder de loep worden genomen.



■ *Billy Hoffmann (directeur Operations), Kitland Chong (president-directeur) en Philip Martis (financieel directeur) reageerden donderdag tijdens een persbijeenkomst op de beschuldigingen van een drietal ALM-vakbonden. De piloten, staffunctionarissen en het cabinepersoneel menen dat de directie een discutabel beleid voert.*



■ *Het moment van overhandiging van het rapport aan de minister van Volksgezondheid door de drie bestuursleden van de Vereniging van Diëtisten. V.l.n.r. C.A. Berends, E.U. Doorstam, F.H.A. van Eijndhoven (projektleider) en minister Inderson.*

Scholing kost 2 miljoen

BC bekostigt kwart Isla omscholing

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft in de eilandsraad van dinsdag besloten een half miljoen gulden uit te trekken voor een omscholingsprogrammavoorongeveer tweehonderd lokale werknemers ter bevordering van de indiensttreding van lokaal personeel bij Isla. Het noodprogramma voor de omscholing kost twee miljoen gulden per jaar. Isla en andere grote maatschappijen bekostigen het verschil.

Het agendapunt in de eilandsraadsvergadering was aangevraagd door Mayra Coffie van de MAN, omdat zij wilde weten hoe hard de regering zich maakte voor de motie die in september vorig jaar was aangenomen teneinde meer lokale krachten aan banen te helpen.

Eind maart zullen er vijfhonderd nieuwe banen zijn bij de Isla. De regering werkt er hard aan om werklozen te lokaliseren en hen om te scholen teneinde de lokale krachten met voorrang in aanmerking te laten komen voor het werk dat in de komende vijf jaar bij Isla gerealiseerd moet worden. Het omscholingsprogramma is een gezamenlijk projekt van de Isla en de dienst Arbeidszorg. In het noodomscholingsprogramma zal de lokale overheid zorgen voor sociale begeleiding en voor degenen die het programma met goed gevolg afsluiten baangaranties geven.

Op initiatief van de Isla is er overleg gaande tussen Isla, KAE, Kodela, Amstel, Dok, Curoil en enkele overheidsdiensten, om samen te komen tot de vaststelling van het aantal werknemers dat zij in de komende jaren nodig zullen hebben. Tot 1999 ligt de verwachting ergens tussen de 500 en 2300 werknemers. De overheid steunt het overleg, genaamd Industry Council Partnership.

Leden LCH wensen vergoeding

WILLEMSTAD — De le[…] van de Landelijke Comm[…] Herstructurering wensen[…] vergoeding voor hun ac[…]teiten in het kader van herstructureringswerkz[…]heden.

Voorzitters Nora Sneek[…] premier Miguel Pour[…] zeggen dat met de leden overeengekomen dat ze […] vergoeding bovenop hun a[…]tenarensalaris krijgen […] hun commissiewerkza[…]heden.

De ambtenaren in de co[…]missie zijn desalniet[…] van mening dat de w[…]zaamheden dermate in[…]sief zijn dat vergoeding […] zijn plaats is.

Hoe de vergoedingen […] de drie consultants bin[…] de LCH is geregeld is n[…] bekend. De advoca[…] Halley, Soliano en […] voorzitter De Castro […] externe leden van de LCH.

Inmiddels heeft Sab[…] Lou Halley ontslag in[…]diend. Naar verluidt zou […] voor zijn werkzaamheden […] reguliere uurvergoedi[…] willen ontvangen. Een d[…]gelijke commissie zou niet […] de begroting van de com[…]missie zijn opgenomen.

De LCH heeft deze w[…] op Saba en Sint Eustatius met sociale groeperingen over[…]legd over de herstructu[…]ring.

SVB schort schoningsactie verzekerden tot juli op

WILLEMSTAD — De Sociale Verzekeringsbank heeft de opschoningsactie van haar verzekerdenbestand tot 1 juli opgeschort. Na protest van de Curaçaose Huisartsen Vereniging (CHV) bleek dat er onvolledige gegevens zijn gebruikt voor een geschoonde en reeds verzonden lijst.

Die was toegestuurd aan de huisartsen met het verzoek niet meer geregistreerde patiënten te verwijderen naar de werkgever voor herinschrijving. De CHV wees dit verzoek van de hand vanwege de patiënt-onvriendelijke benadering. Het zinde de artsen evenmin dat zij nooit eerder op de hoogte waren gesteld van de actie. De CHV wordt nu intensief betrokken bij de bestandsopschoning, zo werd woensdag tijdens een vergadering afgesproken.

De SVB is bezig haar verzekerdenbestand door te nemen met het oog op aanzienlijke besparingen. Huisartsen krijgen voor elke SVB[…] verzekerde - die een inkomen heeft dat niet de 2880 gulden per maand overschrijdt - een basisvergoeding van 88 gulden per jaar. Een huisarts mag maximaal 2000 SVB-patiënten in zijn patiëntenbestand opnemen. Dat betekent dat een arts met het maximum aantal SVB-ers jaarlijks 176.000 gulden van de SVB krijgt.

Momenteel bestaat de lijst verzekerden uit 45.000. In de foutief geschoonde lijst is 40 tot 60 procent van de verzekerden geschrapt. SVB-woordvoerder Wim Hato heeft geen idee hoeveel verzekerden overblijven na een correcte opschoningsprocedure.



OPINIE

door **Ronnie Rens Sr.**

HET IS AAN velen ongemerkt voorbij gegaan, maar in de vergaderzaal van de Raad van Ministers heeft zich dinsdag een historisch moment voorgedaan. De Antillen en Aruba besloten hun vijandig verleden te begraven en voortaan nauw samen te werken. De Arubaanse eerste minister, Henny Eman, sprak daarbij de gedurfde woorden, dat 'Aruba de Antillen net zo hard nodig heeft als de lucht die wij inademen'. Premier Miguel Pourier wees er ook treffend op dat de Antillen moeilijk kunnen streven naar een grotere integratie in het Caribisch gebied, terwijl wij 'dichter bij huis' niet tot samenwerken in staat zijn.

Hoewel maar zestig kilometer van elkaar verwijderd, hebben met name Curaçao en Aruba tientallen jaren lang in onmin geleefd. Aruba vond dat dat de regering in Willemstad alleen maar aandacht had voor de belangen van Curaçao en daardoor aan grote verwaarlozing bloot stond; Curaçao beschuldigde Aruba ervan door het opwerpen van allerlei barrières en het scheppen van kunstmatige ruzies, de ontwikkeling van de overige vijf eilanden te traineren.

Het is een walgelijke zaak geweest om vroeger het Curaçaose publiek niet Aruba, maar een vreemd buitenlands team hartstochtelijk te zien aanmoedigen tijdens een sportwedstrijd. Het is niet te rechtvaardigen geweest dat Aruba helemaal uit de Filipijnen werkkrachten haalde en de toelating van Antillianen afhandelde alsof het wezens van een vreemde planeet betrof.

Dertig jaar geleden leidden de tegenstellingen en antipathie al tot pogingen om Aruba zich te doen afscheiden van de rest van de Antillen. Eerst was het de vader van Henny Eman, later Betico Croes, die de actie aanvoerde. Doordat ook de Antillen Aruba kwijt wilden, zwichtte Nederland uiteindelijk en stemde in met het verstrekken aan Aruba van de status van apart land binnen het Koninkrijk.

Nederland stelde toen de nadrukkelijke voorwaarde dat Aruba en de Antillen na de status aparte nauw moesten samenwerken. Er is daarover uitputtend vergaderd, totdat — in hevige tijdnood — tenslotte een haastig geformuleerd samenwerkingsakkoord werd getekend. Dit akkoord heeft nooit gewerkt, mede doordat van pressie van Nederland sprake was, niet van eigen vrije en overtuigde wil.

De vorige Antilliaanse en Arubaanse regeringen kwamen daarna overeen samen te werken via de MSR, de Ministeriële Samenwerkings Raad. Ditmaal was het laksheid van beide kanten, dat ook deze vorm van samenwerking weinig uithaalde. In de afgelopen vijf jaar hebben de Antillen en Aruba niet eenmaal overlegd in het kader van de MSR.

Tijden helen wonden. Daarnaast zijn het mensen — geen teksten, regels of akkoorden — die inhoud geven aan relaties. In beide landen kwam verleden jaar een nieuw bewind aan de macht, in beide landen wordt nu ingezien dat twee stipjes op de aardbol, die zo dicht bij elkaar liggen, zoveel gelijkgerichte problemen hebben en nota bene in hetzelfde Koninkrijk zitten, weinig keus hebben. Aldus is er een nieuw hoofdstuk ingeluid in de betrekkingen tussen Aruba en de Antillen, dankzij het gezond en logisch verstand van degenen, die het nu in beide landen voor het zeggen hebben.

St. Maarten heeft er een nieuwe partij bij

PHILIPSBURG — Een dag voordat de kieslijsten ingeleverd dienen te zijn, kondigde een nieuwe partij haar deelname aan de eilandsraadsverkiezingen van 7 april op St. Maarten aan. De Progressive Labour Movement (PLM) zal onder aanvoering van voormalig eilandssecretaris Vacquelin Connor de verkiezingen ingaan. De lokale zakenman en oud-leraar Otto Jongsma is nummer twee op de PLM-lijst. De basisuitgangspunten van de nieuwe partij zijn goed bestuur, milieu, onderwijs en ouderen.

Op de 19 namen tellende kieslijst van de St. Maartense DP komen deze keer de namen voor van Elton Jones, operations manager op de Prinses Juliana-airport, de ex-gedeputeerden Patsy Flanders en Rupert Maynard en schoolhoofd Henri Brookson. Jones staat nummer drie op de lijst, Flanders nummer 15, Maynard en Brookson respectievelijk nummer 7 en 8, die wordt aangevoerd door Sarah Wescott.

Voormalig politie-inspecteur en kleinzoon van oud-leider van de DP Claude Wathey, Rupert Louis Brown, behoort eveneens tot de nieuwe gezichten op de lijst van de DP-St. Maarten. Verwacht wordt dat hij in de top-5 staat op de nieuwe kieslijst.

De Serious Alternative People's Party (SAPP) zal een lijst presenteren met kandidaten die het partij-principe 'working for the small man' vertegenwoordigen. SAPP-leider Julian Rollocks: "Onze lijst is opgebouwd uit professionals, gewone mensen en mensen uit de arbeidersklasse." De lijst reflecteert mede St. Maarten's multi-culturele gemeenschap, een ander SAPP-thema wat ook terugkomt in het nieuwe 'regenboog'-logo. Op de lijst prijken namen van kandidaten uit onder andere Curaçao, St. Lucia en Suriname.

Speculatie rond tankstation

WILLEMSTAD —Het Bestuurscollege heeft de voorwaarden aangescherpt voor de vergunning voor een tankstation in Tera Cora. Het bleek dat een bedrijf dat een vergunning had aangevraagd gespeculeerd heeft met een terrein waarop het tankstation zou moeten komen te staan.

De aanvraag voor een tankstation in Tera Cora is al gedaan in 1988. De zaak sleept al jaren omdat de aspirant-vergunninghouder het pompstation wilde bouwen op een stuk erfpachtgrond dat hij nog moest aanvragen.

Inmiddels kocht een ander bedrijf een stuk privé-terrein en wist dat met een aanzienlijke winst te verkopen nadat het eveneens een vergunning voor een tankstation had aangevraagd.

Gedeputeerde Mendes de Gouveia is niet te spreken over deze speculatie. De voorwaarden zijn daarom aangepast.

De gedeputeerde herhaalde nog eens dat er volgens een rapport over de exploitatie van tankstations op Curaçao plaats is voor niet meer dan 24 stations. En de 24ste komt in Tera Cora, aldus Mendes de Gouveia.

Oprichting federatie Curaçaose crèches

WILLEMSTAD — Een aantal crèchedirecties heeft vorige week besloten tot de oprichting van een federatie. De Curaçaose regering juicht deze ontwikkeling toe omdat het de relatie tot de gesubsidieerde instituten vergemakkelijkt.

De overheid wil samen met de federatie tot een aantal overeenkomsten komen. Ten eerste verzorgingsovereenkomsten, om een beter financieringssysteem en een hogere kwaliteit van de organisatie te garanderen. Ook moet er een collectieve arbeidsovereenkomst komen die een eind maakt aan de onterechte ongelijkheid in het werk tussen de verschillende organisaties. Tenslotte moet de formatie van sectorale federaties de kwaliteit van de geleverde diensten bevorderen.

Om tot kwaliteitsverbetering in de sector te komen is het noodzakelijk dat de directies samen met de overheid de verantwoordelijkheid voor de noodzakelijke veranderingen op zich nemen. Indien de directies bereid zijn deze verantwoordelijkheid te dragen, dan is de regering bereid, voor zover het binnen haar taak past, om de voorwaarden voor de verbeteringen te scheppen.

Bij de oprichting van de federatie onderstreepten zowel gedeputeerde Raymond Bentoera als gedeputeerde Lucien Arrendell het belang van de federatie in verband met de te verwachten ontwikkelingen.

Sitek verliest kort geding

Hoofd Nellie Winkelschool mag van rechter aanblijven

[illegible]EMSTAD — De Sitek heeft het kort geding, dat [illegible] aangespannen tegen de benoeming van Henri[illegible]oeloe, hoofd van de Nellie Winkelschool, ver[illegible] Rechter Veenhof achtte vanmorgen geen gro[illegible]nwezig om de beslissing terug te draaien.

[illegible]ntroverse rondom de [illegible]inkelschool suddert [illegible] De leraren hebben [illegible]ng actie gevoerd, [illegible]aan de kinderen geen [illegible] gegeven en men in [illegible]ing op het werk ver[illegible] Het was de leer[illegible] een doorn in het [illegible]Henriquez-Goeloe tot [illegible]ofd was benoemd en [illegible] waarnemend hoofd [illegible] Gordon-Mardenbo[illegible]

[illegible]erkrachten zijn van [illegible] dat Goeloe-Henri[illegible] over de capaci[illegible] [illegible]schikt om de school [illegible] Verder beschul[illegible] [illegible]het BC er van wiend[illegible] [illegible] gehanteerd te [illegible] de benoeming van [illegible]hoofd.

[illegible]teerde van Onder[illegible] [illegible]in Behilia, heeft [illegible] dat Goeloe[illegible] [illegible] wel degelijk aan [illegible]n voldoet en dat er [illegible]n sollicitatie heeft [illegible]vonden, waarbij [illegible]t Goeloe-Henriquez [illegible] de beste kandi[illegible]s voor de positie. [illegible]gevend was onder [illegible] Goeloe-Henriquez [illegible] LOM-leerling is geweest en als zodanig een beter inzicht had in de problemen van de kinderen.

Sitek besloot vervolgens naar de rechter te stappen en spande in naam van Gordon-Mardenborough een kort geding aan. Gordon-Mardenborough fungeerde vanaf 1989 tot 1 januari 1995 als waarnemend hoofd. Zij verklaarde voor de rechter dat de selectieprocedure niet gevolgd zou zijn en dat het BC zelf een advies van de Dienst Onderwijs naast zich neer had gelegd. Volgens dit advies zou Gordon-Mardenborough tot schoolhoofd benoemd moeten worden.

Gordon-Mardenborough bracht verder naar voren dat Goeloe-Henriquez niet voldoet aan de eis dat een schoolhoofd tenminste vijf jaren aan een school voor speciaal onderwijs verbonden dient te zijn. Verder bracht zij naar voren dat zij financiële schade lijdt, doordat haar toelage als waarnemend hoofd is komen te vervallen.

Volgens de rechter is geldelijk nadeel alleen niet voldoende om de beslissing terug te draaien. Rechter Veenhof zag verder geen gronden om de beschikking te vernietigen vooruitlopend op de bodemprocedure. "Er is in dit geval geen sprake van onherstelbaar nadeel. Ook indien de beschikking vernietigd wordt dan zal de sollicitatieprocedure gevolgd moeten worden. Hierbij behoudt Gordon-Mardenborough net als alle andere gegadigden uiteraard alle kansen op benoeming."

De Sitek heeft dus de eerste slag met de gedeputeerde verloren. De onderwijsvakbond heeft echter nóg een kort geding aangespannen tegen Chin Behilia. Sitek eist hierbij dat de gedeputeerde zijn woorden intrekt. Behilia had via de media verklaard dat de leerkrachten de kinderen hadden opgezet tot het plegen van sabotage en dat zij de leerlingen aan hun lot hadden overgelaten. Sitek eist dat de gedeputeerde de 'leugens' intrekt.

—de cellulaire telefoon als afweermiddel...

FARE

Curaçaose bevolking vergrijst snel

WILLEMSTAD — In verband met de vergrijzing van de Curaçaose bevolking is het erg belangrijk om tot een structureel beleid voor 60-plussers te komen. In het ITC vond donderdag een seminar plaats. Sprekers waren drs M.J.M. Kardol en dr. I Gerstenbluth. Uit de volkstelling van 1992 blijkt dat twaalf procent van de Curaçaose bevolking (17.500 mensen) zestig jaar of ouder is. Rekening houdend met de verwachte aanwas loopt dat aandeel in het jaar 2020 tot een kwart op. Tijdens het seminar werd onder andere gesproken over huisvesting en de zorg voor de ouderen.

[illegible]nderzoek voedingsgewoonten:

[illegible]

[illegible]MSTAD — We [illegible] schoolmelk mis[illegible] weer invoeren. Zijn [illegible]prestaties afhanke[illegible] de voeding en wat [illegible]nvloed van voeding [illegible]rag? Wellicht moet [illegible] [illegible]orden [illegible] zijn [illegible]gen die [illegible] Eindhoven [illegible]ar aanleiding van [illegible]derzoek naar voe[illegible]woonten van het [illegible]caose schoolkind. [illegible]ter Inderson [illegible]e werk te maken [illegible] aanbevelingen.

[illegible]erlands-Antilliaanse [illegible]ing van Diëtisten [illegible] heeft in 1993 een [illegible] uitgevoerd naar [illegible]ngsgewoonten van [illegible]caose schoolkind van [illegible] veertien jaar. Het [illegible]an dit onderzoek is [illegible] aangeboden aan [illegible]er van Volksgezond[illegible] [illegible] Milieu, Stanley [illegible] In het rapport staat [illegible]uele Curaçaose [illegible] weergegeven voor [illegible]eft de voedingsgewoonten bij de onderzochte leeftijdsgroepen.

De NAVD geeft onder meer voedingsadviezen bij bepaalde veel voorkomende ziektebeelden zoals bij voorbeeld suikerziekte, zwaarlijvigheid en hoge bloeddruk. De vereniging voerde het onderzoek uit omdat 'een goed algemeen voedingsadvies ontbrak, waarbij tijdens de behandeling van een ziektebeeld [illegible] de vereniging uitgegeven voedingsschijf', de groep van zeven, in het kader van de voorlichtingscampagne met het motto *Kuminda salú, Kurpa salú* is aan aanpassing toe, omdat de informatie verouderd is en die schijf geen [illegible] geeft over de hoeveelheden van de te gebruiken voedingsmiddelen. De diëtisten [illegible] zin een [illegible] zoeken te houden [illegible] ters en [illegible]. Om inzicht te krijgen in [illegible] anderingen [illegible] voedingsgewoonten [illegible] vereniging aan op een tienjaarlijks vervolgonderzoek.

[illegible]en Nederlandse Antillen

[illegible]M krijgt ticketgeld [illegible]ar moeilijk geïnd

[illegible]STAD — De ALM [illegible] problemen met [illegible] ver[illegible] [illegible] de [illegible] Afge[illegible] [illegible] de Verenigde [illegible] de ALM op [illegible] pro[illegible] [illegible] het innen van [illegible]. Ook het wis[illegible] [illegible] de Haitiaanse [illegible] koersval en [illegible] onder[illegible]

[illegible]ige gevallen kan een [illegible]ling ook gunstig [illegible] Vorig jaar werd [illegible] miljoen winst [illegible]

[illegible] president-direc[illegible] [illegible] Chong naar aan[illegible] [illegible] de kritiek van [illegible] ALM [illegible] [illegible] de hand is in [illegible]

[illegible] [illegible]ers in het geh[illegible] [illegible] [illegible]arkt zowel is dui[illegible] [illegible] in Haïti is [illegible] wegens de lange periode van instabiliteit in het land en het bestaan van een parallelmarkt. Hoeveel er precies vast zit in Haïti is niet duidelijk.

Vorig jaar leed de ALM 7 miljoen verlies op deze route vanwege het VS-embargo. Er kon toen gedurende enkele maanden niet worden gevlogen op het eiland.

De vluchten vanuit Haïti zijn van belang voor de handelaren in de Vrije Zone. De meeste me[illegible] die vanuit dat eiland [illegible] bezoeken kunnen w[illegible] aangemerkt als kooptoeristen.

Bijeenkomst Seda over Beijing

WILLEMSTAD — Voor iedereen die interesse heeft in het bijwonen van de Wereldvrouwen Conferentie te Beijing, organiseert het Sentro pa Desaroyo di Hende Muhé (Seda) donderdag 23 februari een bijeenkomst waarop informatie wordt verstrekt ten aanzien van inschrijving, reis- en verblijfskosten en de activiteiten die zich rond het congres zullen afspelen. De bijeenkomst is op de Seru Fortunaweg 8 en begint om 18.30 uur.

[illegible] bespreken ALM

WILLEMSTAD — De regeringen van Land en Eiland hebben woensdag overlegd over twee belangrijke zaken van wederzijds belang: de telecommunicatie en de ontwikkelingen rond de ALM. [illegible] Aduard en Strauss, rechts de gedeputeerden Mendes de Gouveia, Behilia en Bentoera, gezaghebber Beaujon en gedeputeerde Pikerie.

Eiland bezorgd over ontwikkelingen ALM

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege maakt zich zorgen over de ontwikkelingen rond de ALM en de relatie met de KLM. Gedeputeerde Mendes de Gouveia zei donderdag dat de KLM belangrijk is voor de ontwikkeling van Hato waarin het Eiland 40 miljoen gulden gaat investeren.

Het Eilandbestuur is weliswaar geen partner in het overleg over ALM en KLM, maar de ALM is belangrijk voor de ontwikkelingen van het toerisme op Curaçao en de meeste medewerkers wonen op het eiland, aldus Mendes.

"De ontwi[illegible] Hato is speerpunt [illegible] Beleid. [illegible] worden [illegible] halte [illegible] stappen van pa[illegible]. Hato wordt een t[illegible] voor vrachtve[illegible] Europa naar [illegible] Latijns-Amerika. [illegible] daarin uiterst [illegible] die uitvalt, mo[illegible] andere partner [illegible] die de Europese mark[illegible]neert". De gedeputee[illegible] zei dat de ontwikkeling [illegible] de relatie met de KLM aanleiding geeft tot bezorgdheid. Het Bestuurscollege heeft daarover een brief gestuurd naar de Landsregering en inmiddels is er al een eerste gesprek geweest.

Korting op cruisetarief

Mendes: Curaçao onbekend in V.S.

WILLEMSTAD — De directeuren van de Amerikaanse cruise-rederijen hebben het bevestigd: Curaçao is onbekend in de Verenigde Staten. Aruba kennen ze wel. Dat zou een van de redenen zijn waarom het cruisetoerisme naar Curaçao afneemt.

Gedeputeerde [illegible] de Gouveia had de rederijen van de FCCA (Florida-Caribbean Cruise Association) uitgenodigd voor een gesprek op woensdag en donderdag. Van hen waren er zeven vertegenwoordigd, voornamelijk [illegible] waarvan [illegible] Curaçao al geregeld aandoen.

De betrekkelijke onbekendheid van Curaçao blijkt een rol te spelen voor het vaarschema van de cruiseschepen en de eilanden die ze aandoen. Volgens Mendes is de hoogte van loodsgelden en 'headtax' minder belangrijk. Die verschillen ook weinig met die van Aruba en veel meer met die van de Bovenwindse eilanden.

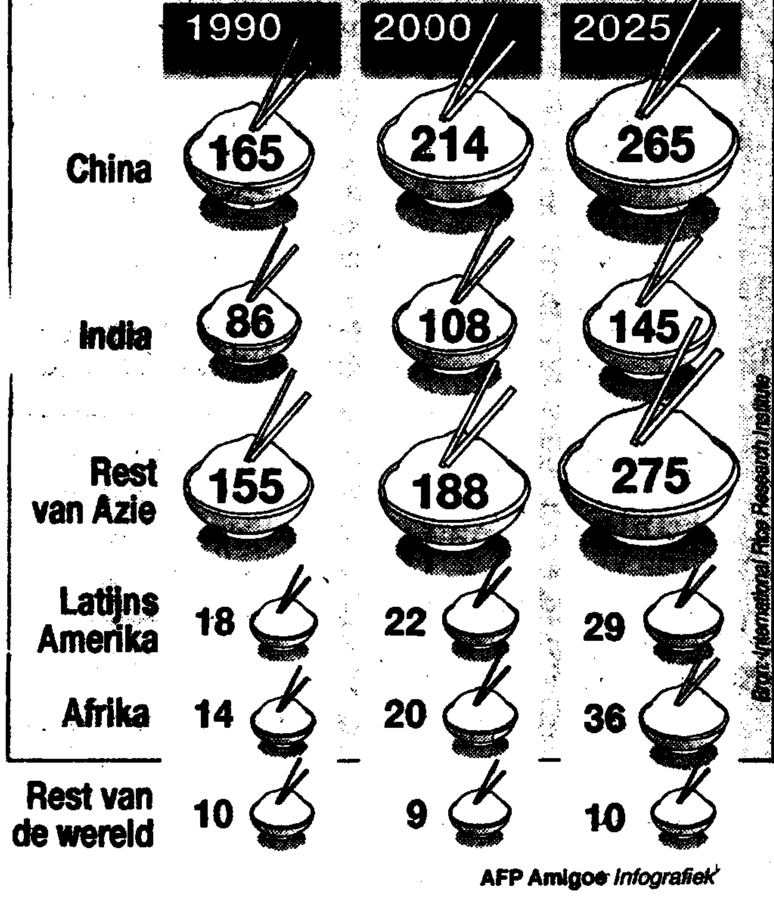
Toch heeft Curaçao besloten om een korting te geven en een systeem van 'season en off-season'-tarieven te hanteren. "We moeten wel uitkijken om niet een goedkope bestemming te worden. We moeten concurrerend blijven. Dat betekent dat het toeristisch product beter moet worden".

Volgens de gedeputeerde wordt samen met de Kamer van Koophandel een beleid ontwikkeld om in het centrum een bedrijvigheid te krijgen van een hoger gehalte dan nu. "Aan meer winkels met T-shirts is geen behoefte".

Ambassade-adviseur bij autoriteiten

ORANJESTAD — De adviseur van de koninkrijksambassadeur te Caracas, J. Giesen, verbleef deze week op Aruba en maakte kennis met verschillende autoriteiten. Hij bracht bezoeken aan gouverneur Olindo Koolman (foto), minister-president Henny Eman, minister van Justitie Watty Vos en minister van Vervoer en Communicatie Glenbert Croes. Hij vergaderde ook met directeur Henry Baarh van Directie Buitenlandse Betrekkingen.





UTRECHT — FC Utrecht gaat niet verder met trainer Leo van Veen, mister FC Utrecht. De eredivisieclub verlengt het contract van de oefenmeester niet. Beide partijen maken wel het seizoen met elkaar af.

Van Veen kwam in september 1993 bij FC Utrecht. Hij werd de opvolger van Ab Fafié, die plaats moest maken voor Van Veen. Daarvoor was hij in dienst van RKC. Van Veen kreeg voor de competitiewedstrijd bij NAC te horen dat zijn verbintenis aan het einde van het seizoen niet wordt verlengd. Met die mededeling wenste het bestuur een einde te maken aan de onrust die was ontstaan rond de positie van de trainer.



HET WORDT lekker druk dit weekeinde. Vanavond vanaf zeven uur zijn alle ogen gericht op de verkiezing van de 32ste jeugdkoningin in het Entertainment Center. De belangstelling hiervoor is groot. Morgenochtend vier uur vindt op Noord de Cocoyoco Jam plaats. De naam van deze jam is ontleend aan het kraaien van de haan in alle vroegte. Het evenement is een broertje van de Jouvert Morning & Pyama Parade volgende week zaterdagochtend om vier uur in San Nicolas. Morgenmiddag om één uur begint de dertigste grote kinderparade van Noord. En vanaf 21.00 uur kan heel Aruba morgenavond genieten van de Tivolilichtparade. Zondag om 13.00 uur trekt de kinderparade door de straten van Oranjestad.

*****

DE KINDERPARADE van Noord belooft morgen iets groots te worden. Precies om 13.00 uur wordt vanaf het Bubaliveld vertrokken naar het Sportstadion Frans Figaroa. Er zijn 17 groepen met 1188 kinderen met 188 leiders die deelnemen. Muziek in overvloed: zeven bands, drie brassbands en elf disco's. In de parade doen in totaal 28 roadpieces, 20 bodypieces en twee praalwagens mee. Dushi Band vormt het slot van de parade om dertig jaar carnaval op Noord te vieren. De stoet wordt geopend door prins, pancho en koninginnen. Gevolgd door de groep 'Dertig jaar Carnaval Noord' onder leiding van Imelda Eckmeijer, die de afgelopen 30 jaren steeds de leiding had. De verschillende groepen beelden uit: vuurwerk, onze natuur, de Mambo Dancers, Hoela-Hoep Dancers, Super Amigonan, Fantasia di Pajarito, Caracternan di Superintendo, Fantasie di Flor, Fantasie di Monarquia, Kabouters van Kas Ariba, Calabas na Ora, Nos Cunucu, Ceasar's Disciples, Golden Bumble Bees, Nestea Jumpers en het slot de groep van Seroe Janchi met Sorpresa.

*****

DE ROUTE van de Tivolilichtparade is als volgt: om negen uur vertrekt de stoet van de Cesar Terzano MTS door de Vondellaan, de L.G. Smithboulevard, de Weststraat, Havenstraat en via de Zoutmanstraat naar de Tivoliclub, waar het carnavalfestijn wordt voortgezet. De kinderparade van Oranjestad vertrekt zondagmiddag om één uur bij het Entertainment Center en gaat dan via de Fergusonstraat naar de Vondellaan, L.G. Smithboulevard, Wilhelminastraat en de Fergusonstraat weer naar het Entertainment Center. Denk er aan dat de wegen door de politie enige uren van tevoren voor rijdend verkeer afgesloten worden. Verzocht wordt geen auto's langs de wegen te parkeren. Volg de aanwijzingen van politie en SAC op, zodat het carnaval een orderlijk verloop heeft.

*****

DE VOORVERKOOP voor het grote muzikale carnavalsgebeuren op dinsdag 21 februari in het Entertainment Center is begonnen. Hieraan werken mee: Superorkest Quasi met Tatoo, Ramphis, Gi Raven, Sobrinito, Papito y su Doble Sabor met tumbakoning Papito en als speciale gast Arrow met zijn Hot Hot Hot. Kaart voorverkoop 20 florin bi en Solid CD Palace, di aan het Entertain Center 25 florin.

*****

FAXNUMMER:
Redactie en Advertentie:
22368

DE BONAIRECLUB te klein om de feestv personeelsleden van S Resorts te bevatten eerste lustrum van S werd in carnava gevierd, waarbij 41 neelsleden, die van he af bij Sonesta werkza uit handen van g manager Joost Bar enveloppe in ont mochten nemen. Op d van Taxx en Claudi lips met zijn Oreo w feest in carnavalsst voortgezet.

*****

ONDER MATIGE belangstelling werd avond in de Caiqu voor de eerste maal ee Carnaval' gekozen. He overigens wel een ge avond waarbij Lilian Besselink de eerste Mr naval van Aruba wer het bekendmaken van slag zorgden Prins B Pancho Chol voor ring door Mrs. Carna eerste runner-up naar te brengen. Na excuses voor te hebben gemaakt, hten prins en panch derde runner-up D Geerman-Martijn, tweede Imelda Madur eerste runner-up Mayb Arends-Croes naar vore

*****

MUCHA Y Carnaval en carnaval) luidt het gramma dat de stichtin nos muchanan vanavon twintig minuten over op TeleAruba uitzendt. geeft een beeld hoe een in carnaval behandeld te worden. In samenwe met departement van iale Zaken en Buvo werd programma reeds een gebracht en op veler ve vindt vanavond een ling plaats.

*****

IN GLENDA'S speel vierde de jeugd ook carn Tot koningin van de werd gekozen Litiene die gekroond werd door manager Roberto Henelee Croes eindigde runner-up.

*****

ARUBA BANK, die jarig bestaan viert, prijzen beschikbaar mooist versierde Eerste prijs 1250 tweede 750 florin en 500 florin. Gelet orginaliteit, kleure 70 jaar Aruba embleem van de bank.

*****

ARUBA
AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE:
Dagen van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; za. gesloten.

TELEFOONS:
24333. Voor **spoedgevallen** na kantoor-: **21639 en 22316. Pageboy 127-0379.**

FAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
00.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en **11141** (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

* * * * * * * *

ZOEKERTJES verschijnen op di. en vr. en kunnen iedere dag tussen 08 00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op za. Alleen zoekertjes, die op ma. en do. vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus di. en vr.) verschijnen.

* * * * * * * *

NACHTREGELING DOKTOREN
ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur:
Oranjestad: dokter J. Croes via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrale (115).

* * * * * * * *

BOTICA
(dienst)
Santa Cruz, Macuarima 23-B. Tel.: 58028.

* * * * * * * *

STICHTING
WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU
Voor informatie in alle districten kan men op ma. t/m vr. tussen 11.00-12.00/15.30-16.30 uur bellen. Openingstijdenzuigelingenbureaus (volgens afspraak): Oranjestad (tel.: 23168): do. van 08.00-12.00 uur; Tanki Leendert / Papilon Rincon? Meta (tel.: 47020): do. van 08.00-12.00 uur; Noord (tel.: 73425): di. van 08.00-12.00 uur; San Nicolas (tel.: 45906): di. van 08.00-12.00 uur; Santa Cruz (tel.: 58288): di. van 08.00-11.00 uur en wo. van 08.00-12.00 uur; Dakota (tel.: 29008): wo. van 08.00-12.00 uur; Braziel (tel.: 48301): di. van 08.00-12.00 uur; Paradera (tel.: 25543): ma. van 08.00-12.00 uur.

* * * * * * * *

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. **Bel 37687**

* * * * * * * *

HOME NURSING BUREAU ARUBA
Tel.: 34321.

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur - Spinozastraat 9.

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel. 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Tel. **23040/27352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

* * * * * * * *

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van ma. tot en met vr. van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, **tel.: 21720.**
Voor **spoedgevallen** buiten kantooruren tel.: 115.

* * * * * * * *

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **wo. en za.** om 19.00 uur.

* * * * * * * *

FUNDACION DIABETICO ARUBANO
(J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: **tel. 21215.**

* * * * * * * *

Minister Croes: 'Nieuwe ontwikelingen'
Verzoek schorsing Van Trikt nog steeds niet ingediend

ORANJESTAD — Het verzoek tot schorsing van Humprey van Trikt, directeur van Directie Economische Zaken, Handel en Industrie, was vanochtend nog steeds niet ingediend bij gouverneur Olindo Koolman. Volgens het secretariaat bij Directie Economische Zaken, is Van Trikt — evenals gisteren — vanmorgen gewoon op kantoor verschenen.

Minister Robertico Croes van Economische Zaken liet *Amigoe* vanmorgen weten dat hij wacht op 'de resultaten van enkele nieuwe ontwikkelingen'. Deze resultaten moeten nog worden opgenomen in het verzoek tot schorsing, dat waarschijnlijk aanstaande maandagochtend verstuurd zal worden naar de gouverneur.

Minister Robertico Croes had Van Trikt eerder de toegang wegens vermeend *conflict of interest* ofwel belangenverstrengeling ontzegd. In een kort geding dat Van Trikt had aangespannen bepaalde de rechter vervolgens dat de minister tot 16 februari de tijd had om de directeur van Economische Zaken te schorsen; zo niet, dan kon de directeur zijn werkzaamheden hervatten.

Dat is ook precies wat er gebeurd is: er kwam nog geen schorsing en Van Trikt verscheen gisteren, donderdag 16 februari, gewoon op het kantoor van het ministerie. Minister Croes wil maandag pas nader ingaan op de 'nieuwe ontwikkelingen'.

De bewindsman wacht hoogstwaarschijnlijk de resultaten af van het strafrechtelijk onderzoek waar de Landsrecherche zich op het moment mee bezig houdt. De rechter heeft immers uitdrukkelijk de mogelijkheid voor een schorsing en/of ontslag opengelaten indien het onderzoek door de Landsrecherche concrete resultaten oplevert. Uiteraard moeten dan de formele bepalingen — zoals horen, gelegenheid geven tot verantwoording — worden nageleefd.

Volgens betrouwbare bron heeft de Landsrecherche eventuele valsheid terzake de besluiten van de vergaderingen van diverse nv's — waaronder de notulen van die besluiten — in het onderzoek betrokken. Ook wordt eventuele betaling van smeergeld — hier en/of in het buitenland — nagegaan.

Minister Croes verwacht dat het verzoek tot schorsing dinsdag in het bezit zal zijn van Van Trikt. De directeur heeft vervolgens zeven dagen de tijd voor het verweer. Van Trikt zelf was ook vandaag onbereikbaar voor enige toelichting.

Telefonisch inchecken bij ALM

ORANJESTAD — Met ingang van 20 februari biedt de ALM een verbeterde incheck-service aan haar klanten. Degenen die in het bezit zijn van een ticket kunnen, voordat het vliegtuig vertrekt, via een speciaal telefoonnummer hun naam en vluchtnummer doorgeven.

ALM zorgt dan voor de *boardingpas* en andere benodigde documenten, die een half uur voor vertrek aan een speciale balie kunnen worden opgehaald. De Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij hoopt dat van deze nieuwe, efficiënte werkwijze dankbaar gebruik wordt gemaakt.

Het speciale 'incheck-telefoonnummer' is 23402 en is vanaf aanstaande maandag dagelijks van 07.00 tot 19.00 uur te bereiken.

Investering 1.13 miljoen
WEB vernieuwt waterleidingen

SAN NICOLAS — WEB Aruba nv investeert ruim één miljoen florin in het vernieuwen van de waterleidingen in San Nicolas, Madiki, Santa Helena, Ponton en de Mondi Fierno te Santa Cruz. Door de explosieve groei van de woningbouw is een daling ontstaan in de waterdruk. Deze daling is vooral merkbaar in de piek verbruiksuren, van 6.30 uur tot 8.30 uur en van 17.30 tot 19.30 uur.

Deze maand wordt gestart met de aanleg van een duizend meter lange buisleiding in de omgeving van Watapanagezaag en Palisiaweg te San Nicolas. Hiermee is een investering van 215 duizend florin gemoeid. Aannemer Ruiz Construction is met dit werk belast.

Het tweede project is de aanleg van een tweede transportlijn in de omgeving van Madiki, Santa Helena tot de grens met Ponton. Het gaat hier om de aanleg van 1200 meter lange 8-duims buis. Men is al begonnen met deze werkzaamheden, die ook door Ruiz Construction worden uitgevoerd. Eind maart wordt het project opgeleverd. De investering hiervan bedraagt 310 duizend florin.

Het derde project is de vervanging van de 2400 lange waterleidingbuis in de Mondi Fierno te Santa Cruz. De Mondi Fierno-buis is al 23 jaar oud. De vervangingswerkzaamheden, uitgevoerd door Hernac nv en HECO, duren tot en met juni. Hiermee is een investering van 600 duizend florin gemoeid.

Vervanging van waterleiding



■*ORANJESTAD — Op verschillende plaatsen wordt gewerkt aan vernieuwing van de waterleidingbuizen. WEB Aruba nv investeert een bedrag van 1.13 miljoen florin in dit project. Diverse waterleidingbuizen in San Nicolas, Madiki, en Santa Cruz zullen vervangen worden.*

Forum Caribisch luchtverkeer

ORANJESTAD — De directeur van Aruba Airport Authority, Michael Nicolaas, gaat volgende maand naar een forum over tendenzen en ontwikkelingen in het Caribische luchtverkeer.

Het internationale forum *Market Trends in the Caribbean* vindt plaats in Miami op 16 en 17 maart. Airports Council International (ACI) in de Verenigde Staten is de sponsor van deze bijeenkomst.

Michael Nicolaas, de luchthavendirecteur van één van de grootste toerisme-bestemmingen in de regio, is gevraagd zijn gedachten weer te geven over de ontwikkeling van het luchtverkeer en marketing.

Tegen advies in:
Fingal toch bemoemd als waarnemend ICA-directeur

ORANJESTAD — Directeur Leo Tromp van het Instituto di Cultura (ICA) reageert verontwaardigd op het besluit van 13 januari 1995 om Evelino Fingal toch te benoemen als waarnemend-directeur. Tromp schreef de minister van Cultuur, Lili Beke, al op 7 december dat het 'onverantwoordelijk' is Fingal weer in de directie van ICA te benoemen. Ter verduidelijking publiceerde Tromp een lijst met achttien 'minpunten' over Fingals leiding van ICA gedurende de periode april 1991 tot oktober 1994.

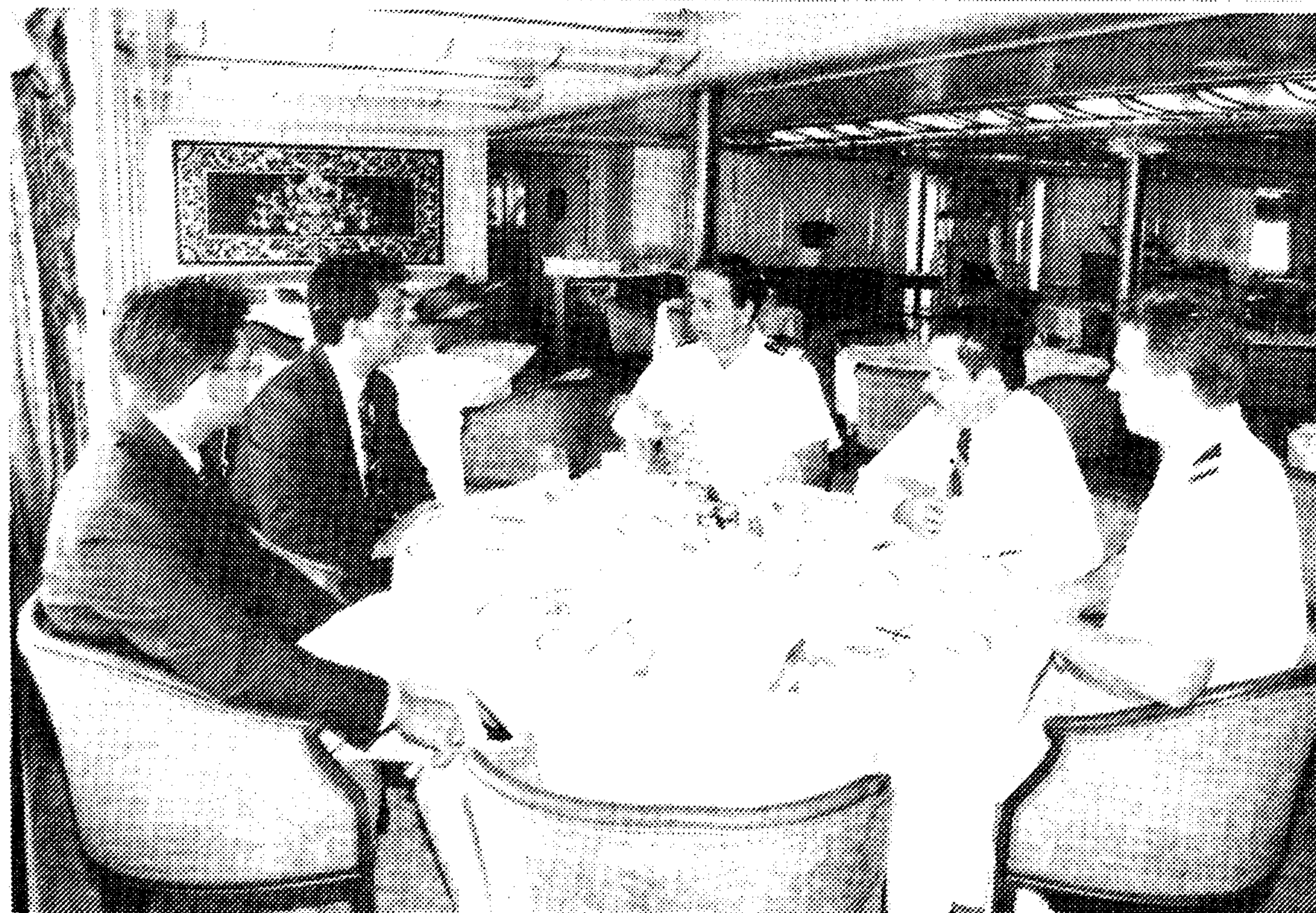
Nadat Fingal tot oktober vorig jaar belast was met de ICA-leiding hervatte Tromp op 1 november zijn werkzaamheden als ICA-directeur. "Ik zag me direct geplaatst voor een heleboel onaangename feiten die de ontwikkeling op het department, de motivatie van de medewerkers, het contact met culturele organisaties, en de internationale naam van Aruba (biënnale Santo Domingo) benadeelden. Het ICA kreeg hierdoor een negatief imago bij organisaties en personen betrokken bij het culturele leven", zegt de ICA-directeur.

Gedurende de eerste twee weken van november werden de minister, belast met het ICA, de coördinator en het departement Personeelszaken schriftelijk op de hoogte gebracht van de negatieve ontwikkelingen in het algemeen en van specifieke gevallen bij het ICA gedurende de drie jaren dat Fingal als waarnemend directeur fungeerde.

Deze negatieve ontwikkeling houdt volgens Tromp onder meer in dat verschillende ambtenaren 'thuis werkten' zonder schriftelijke toestemming of afwezig waren zonder dat de Bedrijfs Geneeskundige Dienst (BGD) ingeschakeld werd. Ook heeft Fingal tijdens zijn waarnemend directeurschap nooit een vergadering gehouden met het ICA-personeel. Het grootste deel van het personeel had geen enkel contact met Fingal.

De verhouding tussen Fingal en Pancho Geerman van UNOCA maakte dat er geen samenwerking was tussen Instituto di Cultura en UNOCA. UNOCA schreef een brief hierover aan de minister. Ook zag Fingal geen enkel belang in de Caribe Art-expositie van UNESCO. Hij onthield zich van medewerking en schiep een negatief imago voor ICA. Zelfs de directeur van het Museo de Arte Moderno y Bienal Santo Domingo maakte bekend dat de houding van Fingal de ontwikkeling van de kunst benadeelt. Fingal heeft sinds 1981 een volledige dagtaak als directeur van het Archeologisch museum.

Lunch aan boord van Silver Cloud



■*ORANJESTAD — Het luxe cruiseschip Silver Cloud was deze week in de haven van Oranjestad met 267 passagiers aan boord. Het schip wordt in april weer verwacht. De passagiers aan boord betalen per persoon 700 dollar per cabine per dag, en per suite 2.400 dollar per persoon per dag. De Arubavertegenwoordiger van de Silver Cloud, is Bill Black Agency. Op de foto, tijdens een lunch aan boord, minister van Economische Zaken/Toerisme, Robertico Croes (2e van links) samen met Johnny Kock (Bill Black Agency), gezagvoerder Guido Mazzetti en Antonio Leo, van de pr-afdeling van Aruba Tourism Authority.*

CAS: 'Visprijs is buitensporig hoog'

ORANJESTAD — De vis wordt duur betaald. Zo blijkt uit de cijfers van de Consumentenbond — Consumidornan Arubano Solidario (CAS) — na hun bezoek vorige week aan twintig visverkopers. Prijzen variëren van vijf tot zelfs 14,50 florin per kilo. Voorbeeld: bij de Zeeroverspier kost een kilo kingfish negen florin en bij de Palmbeachpier liefst 23,50 florin.

Niet alleen de koning onder de vissen maar ook andere exemplaren als mulato, picuda, jacupeper, djampau, mero en pargo vallen met een kleinhandelsprijs van negen florin per kilo onder de vissoorten waar het meest voor wordt betaald. Voor andere soorten vis gelden prijzen van acht florin of 5,50 florin per kilo.

Wat betreft gefileerde vis is de hoogst toelaatbare groothandelsprijs de *landed cost* plus 15 procent toeslag, terwijl de hoogst toelaatbare kleinhandelsprijs verkregen wordt door de groothandelprijs met 25 procent te verhogen. Dit zijn de prijzen overeenkomstig het Afkondigingsblad van Aruba 1990 nummer 97.

Volgens CAS worden alleen bij de Zeeroverspier en de barkjes in de haven de vastgestelde prijzen gerespecteerd. Dat zijn toevallig ook de twee plaatsen waar de meest verse vis verkocht wordt. Bij diverse supermarkten worden de door de overheid vastgesteld maximumprijzen ruim overschreden.

Kumarito wordt bij de barkjes verkocht voor zeven florin per kilo en bij de supermarkt voor 14,50 florin, ruim twee keer zo duur. Een kilo pargo kost bij de Zeeroverspier negen florin en bij een supermarket 19,50 florin per kilo, een verschil van 10,50 florin.

CAS constateert dat de mate van overtreding buiten alle proporties is. In 1993 al constateerde CAS dat de maximumprijs al overtreden werd met 66 procent. Toen wees CAS de regering al op de noodzaak de visprijs vast te leggen en deze regelmatig te controleren. De prijsoverschrijding voor kingfish is momenteel 150 procent, die voor pargo 105 procent en voor canasta-vis 136 procent. Dat loopt de spuigaten uit, vindt CAS.

Cursus sportleider uitgesteld

ORANJESTAD — De cursus Recreatie Sportleider Algemeen (RSLA) begint niet in de eerste week van maart. De begindatum van de cursus is nu de eerste week van april.

De Comision Formacion den Deporte, bestaande uit het Arubaans Olympisch Comité, Aruba Sport Unie en Idefre, zal eenieder die ingeschreven heeft voor de cursus voor een vergadering bijeenroepen. Deze vergadering zal twee weken vóór aanvang van de cursus plaatsvinden.

'Nu vergaderen'
Vakbonden willen niet tot eind maart wachten

ORANJESTAD — De ambtenarenvakbonden STT, SIMAR, SPA en SADA kregen gisteren van de regering antwoord op hun ultimatum om uiterlijk maandag 20 februari te vergaderen. "Dat antwoord is voor ons onaanvaardbaar. Wij willen nu vergaderen en niet eind maart", zo verklaarde vanmorgen Aëgidio Kelly, secretaris van de Sindicato di Trahadornan den Telecomunicacion (STT) desgevraagd.

In de brief van de ministerraad worden andere data genoemd in plaats van 20 februari, de datum waarop de vakbonden willen vergaderen. De vakbonden worden gevraagd om vóór 15 maart alle stukken waarover men wil vergaderen in te dienen. Op 30 maart kunnen de onderhandelingen dan beginnen. Kelly verklaarde vanmorgen dat alle stukken sinds vorig jaar al ingediend werden.

De vakbonden willen niet wachten tot eind maart, maar de gevraagde vergadering deze maand nog houden. Centraal voor de vakbonden staat de indexering die al te lang op zich laat wachten. Het plan is om aanstaande maandag 15.00 uur een door de ambtenaren getekend protestlijst bij de ministerraad in te dienen met het verzoek om deze maand nog te vergaderen.

De vier vakbonden komen maandag vóór het indienen van de protestlijst bijeen om te bepalen welke de volgende stappen zullen zijn. Het is mogelijk dat maandag een vijfde ambtenarenvakbond, de Sindicato di Trahadornan Arubano (STA), zich bij de protestactie aansluit.

Diëtiste op congres
Voordracht over resultaten voedingsonderzoek Arubanen

ORANJESTAD — De Arubaanse diëtiste Sonia Kappel was onlangs in Boston, de Verenigde Staten, op de tweede internationale conferentie over voedingsonderzoek die om de drie jaar plaatsvindt. Op deze conferentie bracht zij het voedingsgebruik van de Arubaanse bevolking naar voren. Dit was het resultaat van het voedingsonderzoek dat van 1991-1994 op Aruba werd gehouden.

Op de conferentie werden allerlei onderwerpen over voeding behandeld door de ongeveer 650 deelnemers, die afkomstig waren uit vele landen.

Tijdens een onderhoud met de delegatie uit Kuweit, kwam Sonia Kappel te weten dat de Kuweitse bevolking hetzelfde probleem van overgewicht heeft als de Arubaanse bevolking. Zij mocht, als waardering voor haar belangstelling aan de Kuweitse delegatie, een nota over herdenking van de tweede verjaardag van de Bevrijding van Kuweit in ontvangst nemen.

Sonia Kappel zal ook een bijdrage leveren aan een woordenboek over voeding. Dit woordenboek is een initiatief van dokter Miriam Chavez uit Mexico. Het woordenboek behandelt alle voedselsoorten die in het Caribisch gebied gebruikt worden.

Naast het Engels, Spaans en Frans zal ook het Papiaments in het woordenboek worden inbegrepen. De derde conferentie zal in 1998 in Nederland plaatsvinden.

Meer cruisetoerisme
Banden tussen FCCA en Aruba verstevigd

ORANJESTAD — Tijdens het bezoek van de Florida Caribbean Cruise Associaton (FCCA) benadrukte minister Tico Croes dat de regering voorstander is van een verplicht programma om het toerisme te bevorderen waarin ook het cruisetoerisme een belangrijke rol speelt. Het bezoek van de FCCA om de banden met Aruba te verstevigen werd dan ook toegejuicht.

Om de samenwerking te bevorderen werd een *taskforce* gevormd tussen de FCCA en Aruba. Van FCCA-zijde nemen hierin drie vertegenwoordigers zitting, die onder meer een onderzoek gaan instellen naar de pro's en cons van Aruba als bestemming voor de toeristenschepen.

Minister Croes stelde dat het niet alleen belangrijk is dat de schepen naar Aruba komen, maar dat de toeristen ook langer op Aruba verblijven, een prettige tijd hebben en geld uitgeven.

"Een tevreden toerist geeft meer uit dan een ontevreden toerist", aldus Croes. Niet vergeten mag worden dat 85 procent van de toeristen naar Aruba komt en ziet dat het een zeer geschikte vakantiebestemming is. De bewindsman verwacht door een goed beleid zeker meer toeristen naar Aruba te brengen.

Michele Page, directeur van FCCA, stelde dat het doel van de samenwerking in belang van het toerisme en Aruba is. In de Arubaanse delegatie, waarvan ministers Tico Croes en Glenbert Croes de leiding hadden, waren alle organisaties die bij het toerisme betrokken zijn, vertegenwoordigd.



Jonathan Borgart in actie in de finale jongens 10 tot 11 jaar, die hij speelde tegen Yair Nicasia. Jonathan won in twee sets met 15-6 en 15-12.

Jeugdbadmintontoernooi:

Wendy Versteeg wint Jozef de Bell-beker

WILLEMSTAD — Het Jozef de Bell-toernooi vierde dit jaar haar tweede lustrum. Wendy Versteeg won in de leeftijdscategorie 12-14jaar en tevens de Jozef de Bell-wisselbeker die voor de tiende keer werd uitgereikt. Zij was de enkelspelspeelster met het hoogste aantal punten. Daarna volgde een Indische tractatie van Jozef de Bell die door de jeugd enthousiast werd ontvangen.

Jozef de Bell is een jeugdtrainer die zich jarenlang voor de badmintonjeugd inzette. Veel kampioenen trainden onder hem. Ook dit jaar kende het toernooi weer een sterke bezetting. Ongeveer tachtig badmintonnertjes deden mee in één van de drie leeftijdscategorieën.

In de jongste groep, de 10-11jarigen stak Neyla Diaz met kop en schouders boven de rest uit. In de finale stond ze tegenover Donna Hegt. De snelheid van Donna bracht Neyla nog wel een beetje in verwarring, maar uiteindelijk won ze beide sets (11-8 en 11-1). Bij de jongens van dezelfde leeftijd won Jonathan Borgart (zie foto) de finale van Yair Nicasia.

Wendy Versteeg en Nathalie Breidel speelden zoals verwacht de finale in de groep van 12-14jaar. Door een surplus aan ervaring won Wendy de finale met 11-4 en 11-7. Spannender was het in de jongensfinale tussen Rolf Oostenbrink en Radamas Lesire. In de eerste set moest er worden verlengd. Uiteindelijk won Rolf de set met 17-15. Radamas won de volgende set met 15-8 en de beslissende set werd een foutenfestival van beide kanten. Rolf herstelde als eerste en won met 15-7.

De meisjesgroep tot en met 17 jaar kende geen spanning want Linda Helmich is daarin alleenheerser. Bij de jongens zijn er echter vier gelijkwaardige spelers. De halve finales waren daarom al erg spannend. Als winnaars gingen door Renato Martina en Misovel Westerhout. Ook hier speelde vermoeidheid een belangrijke rol. Renato bleek de beste volhouder en won in twee sets.



Politici twijfelen aan organisatie EK '96

Engelsen leggen schuld rellen bij ultra-rechts

DUBLIN — Onhoudbaar noemde hij de situatie. In overleg met de politie van Dublin besloot de Haagse scheidsrechter Dick Jol woensdagavond het vriendschappelijke duel tussen Ierland en Engeland na 27 minuten te staken. Het vriendschappelijke karakter was na de 1-0 voor Ierland op de tribunes omgeslagen in een gewelddadige sfeer.

"Dit heb ik nooit eerder meegemaakt", keek Jol terug op zijn korte optreden in de Ierse hoofdstad. "Dit komt zeker in Engeland hard aan", aldus de arbiter, die met de grensrechters Kloeg en Hubers ongedeerd het veld kon verlaten. "Voor mij was het duidelijk. Er werd van alles richting het veld en andere supporters gegooid. De situatie was onhoudbaar, dan is het over."

Het gewelddadige optreden van de voor het merendeel dronken Engelsen fans schokte Engeland inderdaad. Schaamte overheerste in de Engelse dagbladen en andere media. 'Voetbal schande', kopte het Engelse dagblad *The Independent* donderdagochtend. "Ik schaam me een Engelsman te zijn", sprak Terry Dicks, lid van Conservatieve Partij in het parlement.

Uren kostte het de politie woensdagavond het stadion schoon te vegen, na de gewelddadige taferelen op de tribunes. Voor het merendeel Engelse fans, in totaal met 4000 op het vriendschappelijke duel in Dublin afgekomen, gooiden met alles wat ze in hun buurt konden vinden. Hout, stenen, ijzeren staven, stoelen.

PLATT

Een oproep van de Engelse aanvoerder David Platt haalde niets uit. Een groot gedeelte van de Engelse aanhang bestormde het veld. De spelers bleven ongedeerd, ruim zeventig fans raakten gewond. Een bezoeker overleed aan de gevolgen van een hartaanval. "Iedereen die deze scènes heeft gezien, moet met afschuw vervuld zijn", verklaarde Platt geëmotioneerd.

Redacties legden gisteren in hunartikelen en commentaren de schuld bij extreem-rechtse jongeren en eisten zware straffen voor de geweldplegers. "De ellende was duidelijk geregisseerd door leden van het extreem-rechtse Nationaal Front. Alles gebeurde met de intentie de carnavaleske sfeer op de tribunes te verstoren", schrijft de *Dailey Express*. *The Times* verwees naar het Heizel-drama in 1985, waarbij destijds de fans van Juventus en Liverpool met elkaar slaags raakten. Dat drama kostte destijds 39 mensen het leven. "Zware nederlaag voor het Engelse voetbal", concludeert het liberale dagblad *The Guardian*.

ULTRA-RECHTS

Ian Anderson, voorzitter van het National Front, zei dat zijn leden niet verantwoordelijk waren voor de rellen. "Er is geen bewijs dat onze leden betrokken waren bij de incidenten. Ik zou verbaasd zijn als ze dat wel zouden zijn."

Politici spraken hun afschuw uit. Zij vroegen zich hardop af of de eindronde van de Europese titelstrijd volgend jaar wel in Engeland gehouden moet worden. De FA kondigde direct een diepgaand onderzoek aan. Daarbij zal de vraag centraal staan, hoe het mogelijk is geweest dat toegangskaarten in handen van elementen van het Nationaal Front zijn gekomen. Minister Howard van Binnenlandse Zaken vindt dat de Europese titelstrijd in Engeland niet ter discussie moet komen te staan. "We zullen er voor moeten zorgen dat dit volgend jaar niet gebeurd. We zullen moeten uitzoeken hoe dit precies heeft kunnen gebeuren."

Sunfishrace tegen plutoniumtransport

WILLEMSTAD — De Curaçao Sunfish Sailing Association (CSSA) organiseert op maandag 27 februari in samenwerking met de Watersportvereniging 'Jan Sofat' weer de jaarlijkse Sunfish-wedstrijden. Het bijzondere van deze races is dit jaar dat het mede een actie tegen de plutoniumtransporten in de regio is.

Er zullen dit jaar per klasse twee races varen, waarbij er een indeling gemaakt wordt in drie klassen. De Open (O-) klasse, waarbij een glasfiber zwaard en racing-zeilen zijn toegestaan. De tweede klasse is de zogenaamde *restricted*-klasse, waarin het verplicht is te varen met houten zwaard en standaardzeil. Dan is er nog de Junior (beginners-) klasse. Ook in deze klasse dient er met houten zwaard en standaardzeil gezeild te worden.

De wedstrijden zijn voor iedereen toegankelijk en zullen starten vanaf het zeilcentrum 'Jan Sofat'. De eerste start zal zijn om 11.00 uur, de tweede om 14.00 uur. De prijsuitreiking volgt dan om ongeveer 17.00 uur. Inschrijven kan op de wedstrijddag zelf van 9.00 tot uiterlijk 10.30 uur.

Het is ook mogelijk om bij de inschrijving CCSA-lid te worden. Een CCSA-lid kan gratis meedoen aan de carnavals- en Rudy Dovalewedstrijden en aan het Curaçaos kampioenschap. Daarbij krijgt elk lid het ergens uit de club in de brievenbus. CCSA-leden zijn ook automatisch lid van de ISCA, waardoor deelname aan de wereldkampioenschappen mogelijk wordt. Kosten 25 gulden. De kosten voor deelname aan de wedstrijden bedragen 10 gulden.

Trainers betaald voetbal hekelen beleid voetbalbond

TILBURG — De hoofdcoaches in het betaalde voetbal hebben in een open brief hun bezorgdheid uitgesproken over de handelwijze van de KNVB met betrekking tot de Nederlandse competitie. De trainers, verenigd in de belangenvereniging Coaches Betaald Voetbal, schrijven dat het niet zo kan zijn dat wedstrijden in de competitie en het toernooi om de nationale beker moeten wijken voor een vriendschappelijke interland.

De open brief is gericht aan bondsvoorzitter Jeu Sprengers van de KNVB en het sectiebestuur betaald voetbal onder leiding van Jos Staatsen. De coaches kiezen daarmee in feite partij voor de Ajacieden, die gisteren een boycot afkondigden van de wedstrijd op 22 februari tegen Portugal. De voetballers vinden dat met hun belangen is gesold: Door de om commerciële redenen ingevoerde interland, door het oproepen van Kluivert voor het jeugd-WK.

VAN GAAL

Volgens de trainers, misschien niet toevallig aangevoerd door Louis van Gaal, [...] gen van het duel tegen Portugal in tegen het beleidsplan van de bond zelf. "Wij mogen toch verwachten van de KNVB, als vertegenwoordiger van alle clubs, dat die de belangen van de clubs behartigt. We moeten helaas constateren dat dit absoluut niet gebeurt en dat de KNVB door haar besluiten de competitie diskwalificeert", aldus de brief, die in naam van bijna alle trainers is ondertekend door secretaris Jan Reker.

Volgens de coaches moet de volgorde van belangrijkheid als volgt zijn: 1. De kwalificatiewedstrijden van het Nederlands elftal voor de Europese- en wereldkampioenschappen en de toernooien zelf. Hetzelfde geldt voor het Olympisch elftal. 2. De Nederlandse competities en de Nederlandse beker. 3. De Europese competities voor clubs. 4. De EK's en WK's voor nationale selecties onder negentien, achttien enzovoorts. 5. De competities voor de tweede elftallen en de landelijke A-jeugd. 6. De vriendschappelijke interlands. Uit het feit dat de coaches de competities van tweede elftallen blijkbaar nog belangrijker vinden dan de oefeninterlands, blijkt wel hoe ernstig ze het zijn met het beleid. "Wij verwachten een regelmatig en eerlijk competitieverloop, waarbij alle clubs rechtvaardig en gelijkwaardig worden behandeld. Wij eisen dat u niet alleen in het verloop van de competitie door basisspelers van clubs weg te halen in de beslissende fase van de competitie."

In een volgende passage van de brief lijkt het alsof Van Gaal zelf aan het woord is: "De ontwikkeling van spelers zal in de Nederlandse competitie groter zijn dan in internationale jeugd-WK's en -EK's. Deze fase zijn zij gepasseerd. Dat geldt in het bijzonder voor de ontwikkeling van spelers die kunnen spelen in de Champions League." Kluivert dus. Als de Europa Cup speelt, [...] nen andere jongeren [...] weer ontwikkelen in de nationale jeugdteams, [...] ontwikkeling van spelers pas op de tweede plaats, de glorie van het resultaat [...]

Macedoniër op proef bij FC Groningen

GRONINGEN — Bij FC Groningen traint de 27-jarige Macedoniër Zoran Boskovski vanaf gisteren een week op proef mee. De spits staat op dit moment onder contract bij FK Sileks, een ploeg uit de hoogste divisie.

De afgelopen twee seizoenen scoorde hij 65 keer. Boskovski heeft negen interlands achter zijn naam staan. Hij maakte daarin vijf treffers. In het verleden speelde hij voor Vardar Skopje, Pelister en Sarajevo.

Real Madrid sneuvelt in Spaanse beker

VALENCIA — Na Barcelona en Zaragoza is gisteravond als derde topclub Real Madrid in de achtste finales van de Spaanse voetbalbeker uitgeschakeld. De Madrilenen verloren de uitwedstrijd tegen Valencia met 2-1. De eerste ontmoeting was met dezelfde cijfers door de Zuidspaanse club gewonnen.

Voor 49.600 toeschouwers in het uitverkochte Mestalla-stadion kwam Real Madrid na acht minuten door Michael Laudrup op 1-0 en behield daarna een overwicht. Het leverde geen doelpunten op. In de laatste vijf minuten sloeg Valencia tweemaal toe. Eerst door de Montenegrijn Pedja Mijatovic en vervolgens door Fernando.

Vijfde record voor Chinese Sun Caiyun

ERFURT — De Chinese Sun Caiyun heeft indoor atletiek-wedstrijden in Erfurt het wereldrecord polshoogspringen voor vrouwen op 4,15 m gebracht. Het was de vijfde recordverbetering van de 21-jarige en een serie van vijf wedstrijden in Duitsland.

Zij begon haar serie in januari in Zweibrücken met 4,10 meter. Vervolgens ging zij over 4,11 m (Pulheim, 5 februari), 4,12 m (Berlijn, 10 februari) en 4,13 (Karlsruhe, 12 februari).

*****

HONKBAL — De oud-balbestuurder Arie van Krol is in Haarlem overleden. Hij is 73 jaar geworden. Van Driel Krol was van 1957 tot 1959 voorzitter van de toenmalige Koninklijke Nederlandse Honkbalbond. Hij maakte zich ruim twintig jaar deel uit van de club [...]

Afwijzing fabrikant maandverband als sponsor

NEW YORK — De WTA, belangenorganisatie in het internationale vrouwen toptennis, heeft een maandverbandfabrikant afgewezen als sponsor voor de tour. De Amerikaanse tamponmaker Tambrands scoei bood de noodlijdende organisatie tien miljoen dollar, ofwel 16 miljoen gulden.

Ondanks de nijpende financiële situatie werd de transactie afgezegd. "De locale toernooisponsors hebben ons te verstaan gegeven dat zij geen verband willen met de tamponfabrikant", verklaarde voorzitter Martina Navratilova. "Dat is wellswaar onzin, maar niet te veranderen."

Edwin van Ankeren scoort weer tweemaal

AALST — Edwin van Ankeren had woensdag een belangrijk aandeel in de overwinning van Eendracht Aalst woensdag behaalde in de kwartfinales om de Belgische beker. De ex-PSVer, die een opmerkelijk seizoen, maakte in het thuisduel tegen FC Antwerp twee treffers voor de subtopper en bracht daarmee zijn totaal op tien doelpunten in de competitie sinds de 26-jarige aanvaller al sinds hij in november debuteerde.

Het was de eerste keer dat Eendracht Aalst de halve finales bereikte. Van Ankeren ziet zijn goede vorm als revanche voor het mislukken bij PSV. Hij heeft een contract voor drie jaar. "Sinds ik bij Aalst speel, ben ik weer goed bezig. Ik ervaar het als een soort bevrijding. Ik voel me beter dan ooit", zei de aanvaller.

Bij Germinal Ekeren deed Simon Tahamata weer eens van zich spreken. [...]

Waarschijnlijk geen oplossing baseball-staking

Bill Clinton zal eerste bal niet werpen voor reserves

WASHINGTON — President Bill Clinton breekt met de traditie dat de hoogste Amerikaanse gezagsdrager de eerste bal werpt in het nieuwe honkbalseizoen als de clubs wegens de staking van de spelers hun reserves opstellen. Een woordvoerder van het Witte Huis heeft dat gisteren in Washington verklaard.

"Het is onmogelijk voor te stellen dat de president de eerste bal zal werpen in een wedstrijd waarin niet de beste spelers uitkomen die het honkbal heeft te bieden", vertelde woordvoerder Mike McCurry. De afgelopen negentig jaar openden de Amerikaanse presidenten altijd het nieuwe honkbalseizoen op die manier. Clinton zette die traditie 4 april vorig jaar voort bij een wedstrijd in Baltimore.

De voorjaars-trainingskampen van de clubs in de Major League begonnen gisteren met reservespelers. De clubs hebben aangekondigd het seizoen met de tweede keus te beginnen als de staking aanhoudt. De Amerikaanse onderminister Reich verklaarde gisteren in een televisie-interview dat hij enigszins somber gestemd is over de kans op een regeling in het al sinds augustus slepende conflict tussen spelers en eigenaars van de clubs.

"De standpunten liggen nog ver uiteen. Wij hebben alles gedaan wat menselijk gezien mogelijk is. Als er nog wordt gehonkbald is dat uitsluitend een zaak tussen de spelers en de eigenaars. Het is nog steeds mogelijk dat wij het honkbal redden. Alles wat wij konden doen hebben we gedaan", aldus Reich, die heeft bemiddeld in het conflict.

In Fort Lauderdale in Florida, waar de New York Yankees hun trainingskamp hebben opgeslagen, verklaarde eigenaar George Steinbrenner: "Wij moeten terug naar de onderhandelingstafel en daar blijven tot de zaak is opgelost. Waar een wil is, is een weg."

Steinbrenner heeft zich in het conflict tussen de spelers en de clubs betrekkelijk afzijdig gehouden ondanks de dreiging dat het seizoen binnenkort moet starten met bijna afgeschreven spelers en jonge beloften. Volgens hem bestaat er nogal wat animositeit tussen de onderhandelaars. Steinbrenner vindt dat de twee partijen het voorstel van de federale onderhandelaar Bill Usery als nieuw uitgangspunt moeten nemen. De spelers hebben dat voorstel al afgewezen.

Steinbrenner is ook van mening dat de onderhandelingsdelegaties kleiner moeten worden en dat bepaalde personen daaruit zouden moeten verdwijnen. Hij benadrukte dat hij niet doelde op baseball-commissioner Budd Selig, die tevens eigenaar van de Milwaukee Brewers is, en Donald Fehr, de voorzitter van de spelersvakbond.

"Natuurlijk zal het de supporters geen voldoening geven wanneer wij starten met reserves in plaats van de grote sterren. Het blijft echter honkbal en wij geven het spel terug aan het publiek. Het blijft een goed produkt. Je beoordeelt ook geen Broadway-show wanneer je die niet hebt gezien. Misschien vinden wij wel enkele nieuwe sterren. Deze groep kan vol verrassingen zitten."

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Bonamweg 49, Brievengat)
(Tel. 376620/376626)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; di.- en do.-morgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vri. van 20.00-22.30 uur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWÉ
dammen:
do. van 15.00-18.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.
Schaakvereniging Janwé:
za. van 09.00-12.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGÍA
(Tel. 612573)
lessen:
do. van 19.30-23.00 uur - **Sentro di Bario Janwé.**
zaterdag van 09.00-12.00 uur - **IPK-gebouw** (naast Martinus mavo, Plasa Brion).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
ma. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

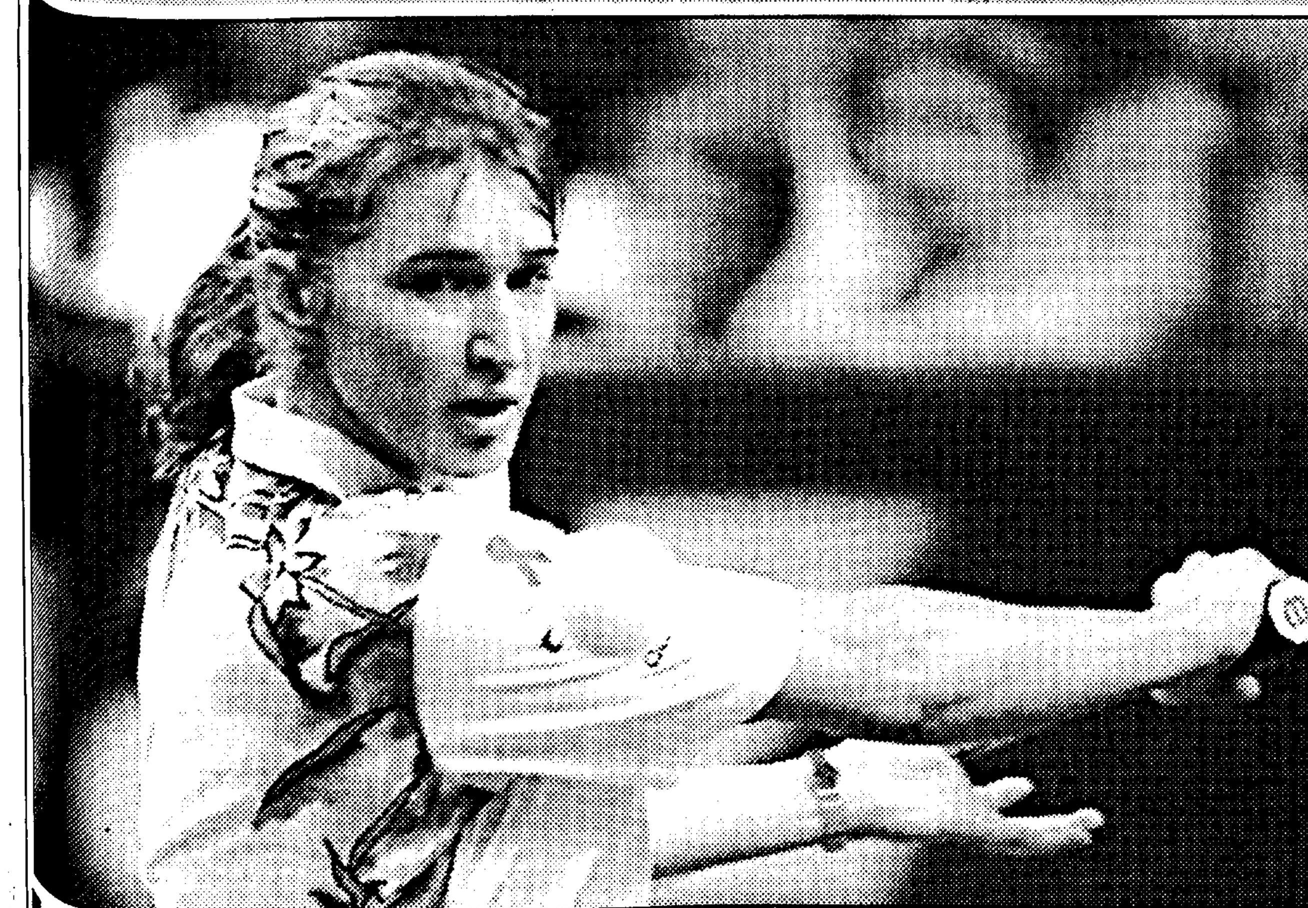
CURAÇAO BULLETS SKATERS
(Schaatsclub Curaçao).
elke do. van 17.00-20.00 uur training *in line skates* en *skeelers op de Koredor* (beginnende aan de kant van ITC). Voor meer informatie tel.: **377289** (vragen naar Kees).

VRIJDAG

BRIDGEN
20.00 uur tweede parencompetitie - **Scherpenheuvel.**

****

Steffi Graf wint in Parijs



PARIJS - De Duitse tennisvedette Steffi Graf is doorgedrongen tot de halve finales van het indoor toernooi van Parijs dat gedoteerd is met 400.000 dollar aan prijzengeld. Zij versloeg in de kwartfinales de Zwitserse Martina Higgins in twee sets met 6-2, 6-3.

USA Today:

Bonnie Blair bijgelovig

MILWAUKEE — Bonnie Blair zweert voor haar races bij een boterham met pindakaas en jam. Een ongebruikelijke combinatie, waarmee de schaatsster gisteren prominent de kolommen van *USA Today* haalde. Voor de krant aanleiding een aantal vormen van bijgeloof te verzamelen.

Blair, de torenhoge favoriete voor de WK-sprint, die morgen in haar woonplaats Milwaukee beginnen, speelt de hoofdrol. Dat ze aantreedt in de serie van sporters die zich op de Olympische Spelen van 1996 voorbereiden, deert de redactie van *USA Today* niet. "De weg naar de Olympische Spelen is geplaveid met hard werken, inzet en soms pindakaas." Blair schaatst dit weekeinde haar laatste wedstrijden, bij haar vijf Olympische titels komt er geen meer bij. Bovendien, volgend jaar zijn de Zomerspelen, daar heeft de schaatsster niets te zoeken.

Andere sporters hebben voor hun wedstrijden ook zo hun eigenaardigheden, weet *USA Today* te melden. Keith Brantly zal voor een marathon nooit een douche nemen, hordelaar Gordy Sheer draagt een witwollen mutsje dat hem als 15-jarige geluk bracht, turnster Nicole Sengstock aait haar boeddhabeeldje. Ook in andere landen gebeuren dergelijke dingen. De Duitse schermer Arnd Schmitt drinkt de nacht voor elke wedstrijd een glas bier van een zeker merk.

Maar Blair spant de kroon. Haar pindakaas- en jamboterham is de top. "Ik vind het gewoon lekker", zegt de schaatster. "En ik voel me er beter door." De eetgewoonte leerde ze van haar familie, broers en zusters gaven het voorbeeld. Overigens is Blair blij dat de wereldtitelstrijd in het Petit National Ice Centre 's middags plaatsvindt. "Soms moet ik ook wel 's ochtends rijden. Dan eet ik geen boterham met pindakaas en jam. Dat gaat me te ver."

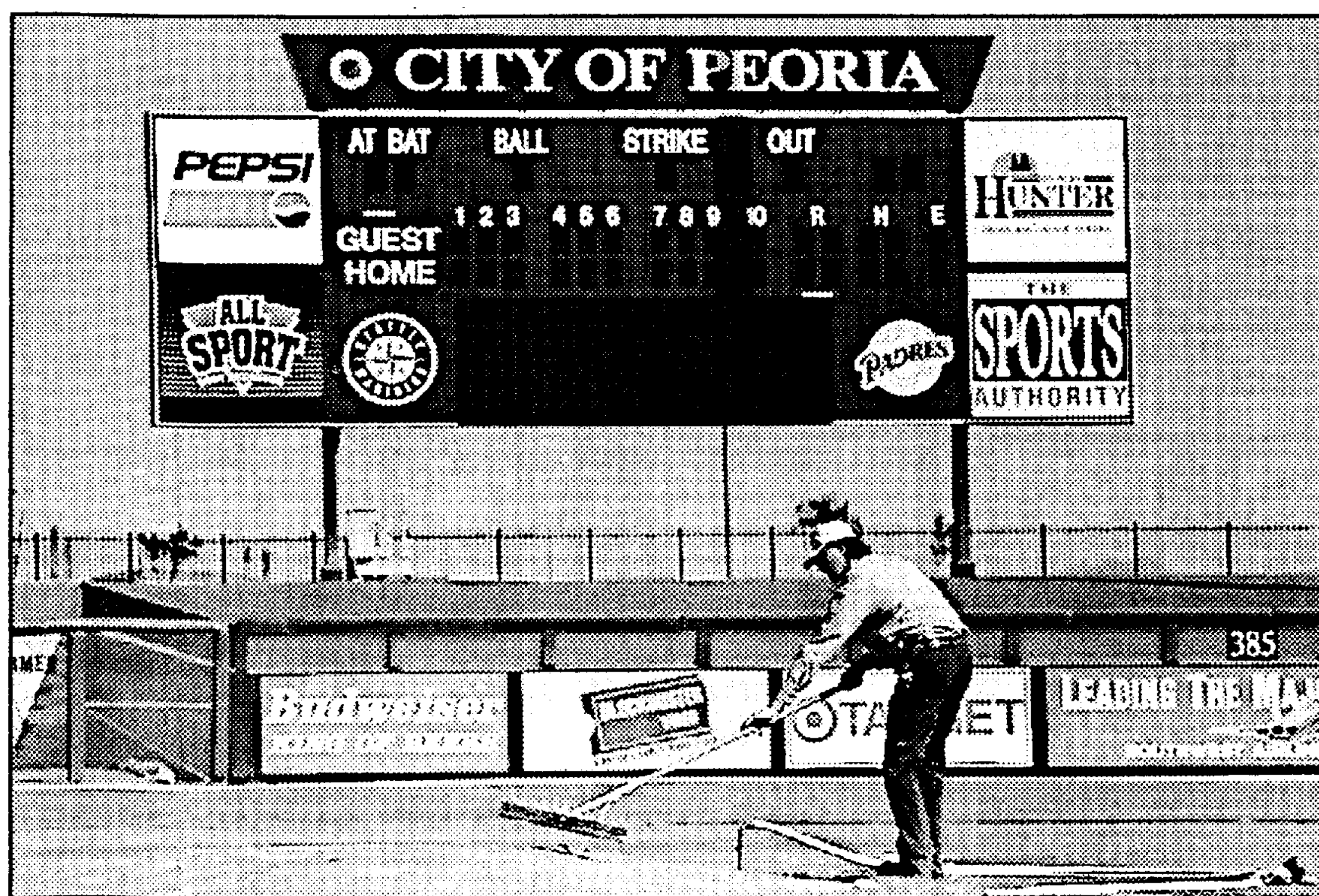
Zeventig mille boete voor Roland Wolfarth

BOCHUM — VFL Bochum heeft Roland Wolfarth een boete opgelegd van 60.000 mark, 70.000 gulden. De 32-jarige aanvaller werd in januari tijdens een zaalvoetbaltoernooi in Leipzig positief bevonden. Hij had op eigen initiatief recatol ingenomen, een middel behorend tot de groep amfetaminen.

De Duitse voetbalbond DFB schorstte Wolfarth voorlopig tot 23 maart. De DFB wacht daarbij het vonnis af van de wereldfederatie die zich later over de zaak zal buigen. Bij andere sportbonden staat op het vergrijp een schorsing van drie maanden.

De boete is de hoogste ooit uitgesproken door een Duitse profclub. VFL Bochum behoudt zich het recht voor aanvullende strafmaatregelen te nemen, zegt de club in een communiqué.

Lente-training begint ondanks staking



■ *PEORIA - In het stadion van Peoria in de Amerikaanse staat Arizona worden, ondanks de voortdurende staking van de Major League baseballspelers, de voorbereidingen getroffen voor de jaarlijkse lente-training. De clubeigenaren hebben besloten het seizoen te beginnen met vervangende spelers. Dat zijn ofwel oudgedienden uit de Major League ofwel Minor League spelers. Intussen wordt in de Amerikaanse senaat gezocht naar een oplossing voor het geschil.*

Oranje tegen Portugal, Ajax naar Griekenland

AMSTERDAM — Als Nederland aanstaande woensdag tegen Portugal speelt in Eindhoven, vertoeven de afvallige Ajacieden in Athene. Ajax vertrekt maandag voor een trainingskamp van vijf dagen naar Griekenland. Afgelopen woensdag maakten de spelers bekend dat ze uit onvrede met het KNVB-beleid de oefeninterland boycotten.

Ajax betrekt een hotel in een fraaie buitenwijk van Athene, dicht bij het strand. De club bereidt zich daarmee voor op de belangrijke maand maart. Op 1 en 15 maart is Hajduk Split tegenstander in de kwartfinales van de Champions League, op 8 maart is de kwartfinale van de beker tegen Feyenoord. In het voorafgaande weekeinde (25-26 februari) is Ajax vrij. Zaterdag 25 februari keert de ploeg terug uit Griekenland, om op maandag naar Split af te reizen.

De spelers van Ajax boycotten de interland tegen Portugal omdat ze het niet eens zijn met de programmering van de KNVB. De bond besloot in december dat op 22 februari een interlandwedstrijd is tegen Portugal. Die dag was oorspronkelijk bedoeld voor de kwartfinales in het bekertoernooi. Ook waren de Ajacieden boos nadat bondscoach Hiddink aanvaller Patrick Kluivert opriep voor het WK van spelers tot 20 jaar in Nigeria, terwijl volgens Ajax de spits dat niveau is ontgroeid. Tevens vinden de spelers dat met Kluiverts (financiële) belangen is gesold. Door aanwezigheid bij het inmiddels afgelaste WK zou de Ajacied inkomsten uit de Champions League mislopen.

UEFA-voorzitter Johansson boos en teleurgesteld

STOCKHOLM — Lennart Johansson, de Zweedse voorzitter van de Europese voetbalunie (UEFA), is 'teleurgesteld, verontrust en boos' over de rellen tijdens de wedstrijd Ierland-Engeland. Maar hij hoopt wel dat het EK volgend jaar in Engeland kan worden gehouden.

Voor de Zweedse radio zij Johansson dat hij vooral teleurgesteld is door de rellen bij Ierland-Engeland in Dublin omdat hij zich zo heeft ingezet voor de terugkeer van de Engelse clubs in het Europese bekervoetbal na de ramp in het Heizelstadion in 1985. "Ik heb veel gedaan om de Engelse clubs terug te krijgen. Ik vraag mij nu af of dat juist is geweest. De klok is weer teruggedraaid."

Johansson verklaarde dat de UEFA rapporten heeft opgevraagd over de gewelddadigheden bij de Ierse en Engelse bond en de Ierse politie. Op een vraag of de gebeurtenissen in Dublin Engeland de organisatie van het EK kunnen kosten, antwoordde de Zweed: "Ik hoop van niet. Na vier jaar voorbereiding hoop ik dat de Engelse organisatoren de veiligheid kunnen garanderen."

Zweden, dat de Europese titelstrijd in 1992 organiseerde, zou mogelijk 'bij noodmaatregel' en indien noodzakelijk het EK van Engeland kunnen overnemen, zo liet de UEFA-voorzitter tenslotte weten.

Den Haag verliest aansluiting met top

SITTARD — FC Den Haag is de aansluiting met de kop van de ranglijst in de eerste divisie kwijtgeraakt. De Hagenaars verloren in de Sittardse Baandert met 3-0 van een veel sterker Fortuna Sittard. De Limburgse koploper behield zijn voorsprong van vier punten -met een duel minder- op Heracles. De Almeloërs wonnen de uitwedstrijd tegen AZ met 2-1. In die wedstrijd deelde scheidsrechter Schaap liefst zeven gele kaarten uit. Top hield het contact met de kop dankzij de overwinning van 2-0 tegen Veendam.

Hamming blijkt een goede aankoop van het Sittardse management. De van Groningen afkomstige spits scoorde tegen FC Den Haag twee keer. Tien minuten voor en tien minuten na de hervatting. Acht minuten voor tijd bepaalde Vroomans de eindstand op 3-0. Fortuna Sittard nam door de veertiende competitiezege ook de eerste plaats in de strijd om de derde periodetitel over van AZ, dat thuis tegen Heracles kostbare punten verspeelde.

De Alkmaarders gaven een voorsprong na een vroege treffer (2e minuut) van Mutsaers uit handen. Velten maakte zijn reputatie als topscorer van de eerste divisie weer eens een keertje waar. In de 27e minuut maakte hij gelijk. Twintig minuten na de rust was het Krüzen die de tweede plaats van Heracles op de ranglijst veilig stelde. AZ duikelde in de stand. Voor de Alkmaarders was het duel met de Almeloërs van belang voor zowel de periodetitel als de strijd om de titel. Het team van Vonk verloor woensdag op alle fronten.

Excelsior bezorgde VVV in de eigen Koel de negende nederlaag van het seizoen. De Rotterdammers dienden eerst een achterstand na een treffer van Verberne weg te werken. Via Dijkhuizen en Been kwamen ze op voorsprong. De Venlose ploeg kwam door Sibon nog op gelijke hoogte. In vijf minuten -tussen de 71 en 76e minuut- beslisten Tjengberg en Bakboord de wedstrijd.

Emmen drukte FC Den Bosch nog vaster op de laatste plaats van de eerste divisie.: 2-1. Woortman opende de score voor de thuisclub, Verberne zorgde voor de gelijkmaker. Sumiala voor 2-1. Haarlem en Helmond Sport deelden de punten 1-1.

Uitslagen:

Zwolle-Telstar	afg
Top-Veendam	2-0
Fortuna-Den Haag	3-0
AZ-Heracles	1-2
VVV-Excelsior	2-4
Emmen-Den Bosch	2-1
Haarlem-Helmond	1-1
Cambuur-Graafschap	afg

Stand:

01. Fortuna	21-32
02. Heracles	22-28
03. Top	21-26
04. Graafschap	21-26
05. Den Haag	22-26
06. Excelsior	21-25
07. AZ	22-24
08. Veendam	22-24
09. Cambuur	20-23
10. VVV	21-20
11. Zwolle	21-20
12. RBC	21-19
13. Haarlem	21-19
14. Emmen	21-19
15. Helmon	21-18
16. Telstar	21-17
17. Eindhoven	22-10
18. Den Bosch	21-6

Staatsen dreigt met papieren maatregel

DEN HAAG — Jos Staatsen, voorzitter van de Sectie Betaald Voetbal van de KNVB, heeft voor de camera van de NOS-televisie de dwarsliggende Oranje-Ajacieden gedreigd met een schorsing. Als de acht spelers bij hun boycot van de oefenwedstrijd tegen Portugal blijven, dan kunnen ze voor een week worden uitgesloten, en wel twee dagen voor het duel in Eindhoven en de vijf dagen erna.

Voor Ajax staat er dan overigens geen competitiewedstrijd op het programma. De landskampioen wil maandag naar Griekenland voor een trainingskamp. "Het navrante toeval wil dat er in die periode geen wedstrijd is", beaamde Staatsen. "Het is dus een papieren maatregel. Maar er zijn ook sancties mogelijk tegen de club of het bestuur. Dat is echter een zaak van de tuchtcommissie."

Staatsen, die de boycot een belediging voor het publiek noemde, toonde zich verbaasd over de plotselinge trip naar de Griekse zon. "Ik sta daar van te kijken. Een trainingskamp regel je niet in een paar dagen. Kennelijk is het een beraamde actie en geen spontane. Ik heb de indruk dat de spelers radertjes zijn van een groter geheel."

Hiddink doet toch beroep op Ajacieden

ZEIST — Het Bestuur Betaald Voetbal van de KNVB verplicht de internationals van Ajax zich beschikbaar te stellen voor de wedstrijd tegen Portugal op 22 februari in Eindhoven. Bondscoach Guus Hiddink riep gisteren acht spelers van de Amsterdamse club op voor het oefenduel.

De Ajacieden maakten woensdag bekend de wedstrijd te boycotten uit onvrede met het beleid van de KNVB aangaande het programma van competitie en beker. Ajax heeft voor volgende week al een trainingskamp in Griekenland gepland.

Het Bestuur Betaald Voetbal heeft elke speler afzonderlijk per brief laten weten dat hij verplicht is zich beschikbaar te stellen. Ze dienen zich maandag te melden in Oisterwijk. Het bestuur overweegt maatregelen als ze in gebreke blijven.

Hiddink riep verdediger Frank Verlaat van Auxerre op als debutant. De selectie is: Edwin van der Sar, Danny Blind, Frank de Boer, Marc Overmars, Clarence Seedorf, Edgar Davids, Peter van Vossen, Michael Reiziger (Ajax), Aron Winter (Lazio Roma), Wim Jonk, Dennis Bergkamp (Inter), Stan Valckx (PSV), Peter Bosz, Ed de Goey (Feyenoord), Frank Verlaat (Auxerre) en Bryan Roy (Nottingham Forest).

Estafette met olympisch vuur langste in historie

ATLANTA — de organisatoren van de Olympische Spelen van komend jaar in Atlanta hebben gisteren bekendgemaakt dat de estafette met het Olympisch vuur de langste uit de geschiedenis zal worden.

Billy Payne, voorzitter van het organisatie-comité (ACOG) zei in Atlanta dat na 27 april, wanneer het Olympisch vuur in de Verenigde Staten aankomt, de toorts gedurende 84 dagen een afstand van ruim 24.000 kilometer zal afleggen. Met de zestien wedstrijddagen van de Spelen erbij zal de Olympische vlam gedurende honderd dagen op Amerikaanse bodem branden. Die honderd dagen zijn gekozen omdat de Spelen hun eeuwfeest vieren.

"Het traject dat de toorts zal afleggen wordt zodanig gekozen dat miljoenen Amerikanen het Olympisch vuur zullen zien", aldus Payne. Voor de estafette zijn 10.000 lopers nodig, die in juli zullen worden gekozen.

Clyde Drexler terug naar Houston Rockets

HOUSTON — Na 11,5 jaar Portland Trail Blazers keert profbasketballer Clyde Drexler terug naar Houston. De Houston Rockets, de kampioen in de NBA, namen de 31-jarige *guard* over in ruil voor de 32-jarige *forward* Otis Thorpe.

Drexler, achtvoudig All Star, bezocht in Houston de highschool en de University of Houston, voordat hij in 1983 in dienst trad bij de Portland Trail Blazers. Op de universiteit speelde hij in een ploeg met Hakeen Olajuwon, de huidige *center* van de Rockets. In elf jaar tijd als prof scoorde de 2 meter 1 centimeter lange Drexler gemiddeld 20,7 punten, plukte 6,2 rebounds en gaf hij 5,7 assists. In het lopende seizoen lagen zijn gemiddelden op 22,1, 5,7 en 5,1.

Drexler werd acht miljoen dollar beter van de spelersruil. Dat bedrag ontving hij als tekenbonus. In 1992 maakte hij deel uit van *Dream Team* I, de Amerikaanse ploeg met Michael Jordan, Larry Bird en Magic Johnson die in Barcelona Olympisch goud veroverde.

Bij de Rockets zal hij voorlopig de plaats innemen van Vernon 'Mad Max' Maxwell. Die werd voor tien wedstrijden geschorst na zijn Kung Fu-optreden à la Cantona tegen een toeschouwer in de uitwedstrijd tegen Portland. Bovendien werd Maxwell een boete van 20.000 dollar opgelegd, de hoogste in de Amerikaanse profcompetitie.

VOETBAL — Het Duitse wedkantoor **Intertops** heeft zich lelijk in de vingers gesneden. Het bureau moet in totaal ongeveer 550.000 gulden uitbetalen aan diegenen die **Otto Rehhagel** tipten als nieuwe voetbaltrainer van Bayern München. Maandag werd bekend dat Rehhagel, al veertien jaar in dienst bij Werder Bremen, inderdaad vertrekt naar aartsrivaal Bayern. Er werd ongeveer 220.000 gulden ingelegd.

UITNODIGING

De Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen van de Universiteit van de Nederlandse Antillen nodigt geïnteresseerden uit voor een openbare lezing over het onderwerp

Beslissingen in de Nederlandse Ministerraad

De inleider zal ingaan op de besluitvorming in de Koninkrijksministerraad toegelicht aan de hand van de onlusten op Curaçao in mei 1969. Na de lezing bestaat de mogelijkheid om vragen te stellen.

Spreker	:	dr. Irmtraud N. Gallhofer, managing director van de Sociometric Research Foundation in Nederland
Datum	:	donderdag 23 februari 1995
Tijd	:	20:00 uur
Plaats	:	lokaal K-1
Voertaal	:	Nederlands
Toegang	:	vrij

Ir. Gilbert J. Cijntje RI
Decaan Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen

Universidat Nashonal di Antia

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag twee en twintig februari negentienhonderd vijf en negentig, des morgens om 10.00 uur, zal ten overstaan van mr A.P. van der Pluijm-Vrede, notaris ter standplaats Curaçao, of haar waarnemer, te harer kantore aan de Neptunusweg 18, in het openbaar worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

een perceel grond, gelegen in het Tweede District van Curaçao te SALIÑA ABAO, ter grootte van vijfhonderd vijf en vijftig vierkante meter (555 m2), nader omschreven in meetbrief nummer 348 van acht juli negentienhonderd zeven en tachtig, plaatselijk bekend als SALIÑA ABAO KAVEL S-25, met al het daarop gebouwde en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

De veilcondities liggen vanaf 8 dagen vóór de veiling ter inzage ten kantore van voornoemde notaris.
Deze condities houden ondermeer in de bepaling, dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder daarvoor de reden(en) te noemen.

Mr. A.P. van der Pluijm-Vrede
Notaris

Neptunusweg 18
Alhier
Tel.: 374377
Fax. nr.: 371363/377318.

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch dit maal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

DINSDAG 21 FEBRUARI 1995
vanaf 8.00 tot 14.00 uur
Dokterstuin, Soemboe, Ascencion, Volkswoningen Barber, Verkavelingsplan Barber en gedeelte Barber (omgeving [illegible])

[illegible]
Groot Piscadera, Klein [illegible], Santi Lišer, [illegible], Curasol, Boca Samí, Klein St. Michiel

[illegible] FEBRUARI 1995
[illegible]
Co[illegible], [illegible], Kaya Achilles, Ibisweg, [illegible], Patrijsweg, [illegible], Dornasolweg, Schout bij Nacht Do[illegible] perceel nr.52 en nr.53 tot Sni[illegible], Alablancaweg (vanaf perceel nr.8 en nr.[illegible]) Snipweg (vanaf Alablancaweg tot Co[illegible]), [illegible]weg (vanaf Snipweg t/m perceel nr.7[illegible]), [illegible]weg (tussen Schout Bij Nacht Do[illegible] en [illegible]weg), Watawaraweg (vanaf Alablancaweg t/m perceel nr. 7), Stokeweg (vanaf Co[illegible] perceel nr.7 en nr.9), Mollweg (vanaf Conteweg t/m perceel nr. 11 en nr.14), Totolicaweg (vanaf [illegible]weg t/m perceel nr.15 en nr.16), Ledweg A, Kaya Jongbloed Noord, Jongbloedweg (vanaf [illegible] tot perceel nr.207 oneven en perceel nr. [illegible] even), Bethancourtstraat, Andres Bellowweg (vanaf Schwengweg tot perceel nr.29), Sha[illegible] Andres Bellowweg tot Tim[illegible] Verkavelingsplan Rust en Vrede, Tim[illegible] Serge.



Antillianen en Arubanen in Nederland

door Jeannette van Ditzhuijzen

Antilliaan in Nederland minder vaak naar arts dan Nederlander

Uit recent onderzoek op Curaçao ('Hoe gezond is Curaçao?') blijkt dat de bevolking gemiddeld 4,2 keer per jaar de huisarts bezoekt. Opvallend is dat juist de pp-patiënten, die volgens hetzelfde onderzoek een slechtere gezondheid hebben dan de overige Curaçaoënaars, eerder te weinig dan te veel een arts te bezoeken, zoals iedereen altijd heeft aangenomen.

In Nederland is tien jaar geleden voor het laatst een zogenaamd leefsituatieonderzoek gehouden onder Antillianen en Surinamers. Het gaat dus om oude cijfers, die ook al vanwege de verschillende aard van onderzoek niet met die van Curaçao vergeleken kunnen worden. Gemiddeld bezochten Antillianen in 1985 zo'n 3,2 keer per jaar hun huisarts. In de drie maanden voor het interview had 40 procent van de Antillianen, 39 procent van de Nederlanders en 43 procent van de Surinamers hun arts gezien.

Op de vraag of zij het laatste jaar in het ziekenhuis hadden gelegen, antwoordde 10 procent van de Antillianen bevestigend (9 procent van de Nederlanders en 12 procent van de Surinamers). Van alle drie de bevolkingsgroepen had 16 procent in de drie maanden daarvoor de specialist bezocht.

In medicijngebruik waren de Antillianen in Nederland zuinig. In de twee weken voor het interview gebruikte slechts 23 procent medicijnen op recept tegenover 33 procent van de Surinamers en 30 procent van de Nederlanders. Dit verschil komt vooral door het feit dat 'gezonde Antillianen' minder medicamenten gebruikten dan vergelijkbare autochtone Nederlanders. Oudere Antillianen gebruikten meer medicijnen dan jongere: 41 procent voor de 45-pussers tegenover 19 procent voor de Antillianen tussen de 19 en de 45 jaar.

Bij het medicijngebruik was een duidelijk verband te zien met het onderwijsniveau van de ondervraagden: lager opgeleiden Antillianen gebruikten twee keer zo veel medicijnen op recept als hoger opgeleide Antillianen (43 procent en 15 procent).

Net als op Curaçao (zie 'Hoe gezond is Curaçao?') bezochten vrouwen in Nederland vaker huisarts, tandarts en specialist. Op Curaçao bleek dit te kloppen met het feit dat vrouwen over het algemeen een slechtere gezondheid hebben dan mannen. In Nederland was in 1985 het aantal klachten van Antilliaanse vrouwen maar liefst twee keer zo hoog als onder de mannen.

Het verschil in medische consumptie tussen mensen met een inkomen en uitkeringsgerechtigden was bij autochtone Nederlanders veel groter dan bij Antillianen. Over het algemeen was de gezondheid van de Antillianen in Nederland vergelijkbaar met die van de autochtone Nederlanders. Hun medische consumptie lag echter lager.

Staten willen advies over Kustwacht

WILLEMSTAD —De Staten willen meer informatie over de manier waarop de autonomie van de Nederlandse Antillen geregeld wordt in de Rijkswet voor de Kustwacht.

In een brief aan minister Atacho herinnert Statenvoorzitter mevrouw George-Wout de minister eraan dat hij nader advies van deskundigen zou inwinnen over de hoe de samenwerking tussen de verschillende landen geregeld wordt in de wet.

De Staten vinden dat het huidige wetsvoorstel 'onvoldoende recht doet aan de autonomie van de Nederlandse Antillen'. Het advies van de deskundigen willen de Staten ook graag hebben.

Onderzoek rampenplan nutsbedrijven

WILLEMSTAD — Om de gevolgen van mogelijke calamiteiten bij utiliteitsbedrijven op een structurele manier te beperken, heeft gedeputeerde Abel Arrindell aan het Bestuurscollege voorgesteld om een commissie in het leven te roepen die op korte termijn aanbevelingen hiertoe kan doen. Het gaat met name om de bedrijven Setel, KAE en Kodela.

De commissie moet de reeds bestaande rampenplannen van bedoelde bedrijven onderzoeken en inventariseren hoe de plannen intern bij elk bedrijf op elkaar zijn afgestemd en hoe ze zich tot elkaar verhouden. De plannen moeten beoordeeld worden op hun technische en organisatorische verdiensten, op hun effectiviteit, hun integratie en coördinatie.

Het Bestuurscollege is akkoord gegaan met het voorstel van de gedeputeerde en heeft de commissie opgedragen om binnen uiterlijk vier weken na de instelling van die commissie het BC schriftelijk te rapporteren.

UNA-seminar intercultureel beleid

WILLEMSTAD — Studenten van de UNA die zich hebben verenigd in de internationale organisatie 'Aiesec' organiseren op zaterdag 18 februari een seminar met als thema 'Intercultural Management'. Het seminar vindt plaats in de aula van de UNA, van negen tot twaalf 's ochtends. De toegang is gratis.

Aiesec is een internationale organisatie die sinds 1989 ook op Curaçao is vertegenwoordigd. De enige leden van Aiesec zijn studenten van de UNA. Aiesec biedt de leden onder andere een stageplaats in het buitenland aan. Aiesec heeft overeenkomsten met verschillende internationale organisaties zoals bij voorbeeld Unesco, de Verenigde Naties en de Club van Rome.

Aiesec werkt ook samen met 'Sietar', een vergelijkbare organisatie, die zich bezig houdt met onderzoek naar interculturele, -raciale en -etnische ondernemingen. Tijdens de congressen en seminars die jaarlijks over de hele wereld worden georganiseerd, wisselen allerlei mensen die met of in genoemde ondernemingen werken ervaringen uit.

De sprekers op het seminar van morgen zijn de heren F. Conijn (KPMG), Waldi Ong-A-Kwie (Volksuniversiteit), M. Bonifacio (SVB) en mevrouw I. Torres (Isla-raffinaderij).

Eindrapportage volgt eind juni

Tripartiete commissie minimumlonen ingesteld

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege van het eilandgebied Curaçao heeft vorige maand een tripartiete commissie ingesteld die belast is met de presentatie van aanbevelingen over het minimumloon op Curaçao. De installatie van de commissie vond op dinsdag 25 januari plaats in de grote vergaderzaal van het Bestuurskantoor aan de Concordiastraat.

Tot de taken van de commissie behoort onder andere het uitvoeren van een studie naar de aard en de omvang van het concept minimumloon in de richting van zowel startloon als het bestaansminimum. Voorts wordt onderzocht onder welke voorwaarden deze concepten bereikt kunnen worden en wat de invloed van een dergelijke aanpassing is op macro-economisch gebied. Volgens het Bestuurscollege dient hierbij te worden gedacht aan de werkgelegenheid, concurrentiepositie en prijsvorming.

De commissie zal uiteindelijk uit de analyse een keuze maken en een traject voor de toepassing uitzetten. In het tweede kwartaal zal de commissie een conceptrapport presenteren, terwijl de eindrapportage eind juni aan het BC wordt aangeboden.

De commissie bestaat uit vertegenwoordigers van Boneco, Horecaf, CFW, VBC, ASINA, Kamer van Koophandel en Nijverheid, Dienst Economische Zaken, Departement Arbeid en Sociale Zaken. Ze wordt voorgezeten door prof. dr A. Paula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen.

Verkavelingsplan Weto gereed

WILLEMSTAD — De gedeputeerde van Openbare Werken, Hendriks Abraham heeft op vrijdag 10 februari het verkavelingsplan van Weto officieel overhandigd aan zijn collega van Domeinbeheer Islelly 'Tely' Pikerie.



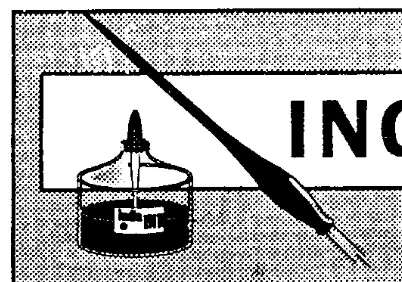
Het projekt, dat negen maanden voorbereidingstijd in beslag nam, omvat tweeëntachtig kavels en is begroot op anderhalf miljoen gulden. Het eilandsgebied Curaçao is de financier. Als erfpachtcanon is één gulden en tachtig cent per vierkante meter vastgesteld.

De kavels die nog niet bezet zijn, worden in erfpacht uitgegeven aan personen die bij Domeinbeheer staan ingeschreven. Het werk is uitgevoerd door het Bouwkundig Advies Buro, onder supervisie van de dienst Openbare Werken (DOW). De heren Basilio en Mersilia, beiden van DOW hebben het werk gecoördineerd. Gedeputeerde Abraham verwees tijdens de overhandiging ook naar de werkzaamheden die momenteel worden uitgevoerd te Seru Mahuma-West inzake straatverlichting, rooien en riolering. Abraham: "Wij kunnen er natuurlijk niet voor zorgen, met de weinige middelen die ons ter beschikking staan, dat de infrastructuur overal even goed is. Daarom zijn we met elke verbetering in welke buurt dan ook bijzonder blij."

1995 Jaar van de Vrijheid

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft 1995 uitgeroepen tot 'Jaar van de Vrijheid', om de slavenopstand van tweehonderd jaar geleden te herdenken. Vrijheid behelst de mogelijkheid om op eigen kracht problemen op te lossen van economische, politieke, sociale en culturele aard. Vrijheid houdt ook in de verantwoordelijkheid en motivatie om actief te werken aan oplossingen voor de moeilijke tijd waar onze maatschappij zich momenteel in bevindt.

Het uitroepen van 1995 als 'Jaar van de Vrijheid' kan een katalysator zijn om het heersende pessimisme te veranderen in een optimisme dat gericht is op actieve oplossingen. De vastberadenheid in 1795 van opstandelingenleider Tula en zijn kameraden om hun lot in eigen hand te nemen, moet dienen als inspiratiebron voor onze gehele samenleving.



Zaktelefoon

WAT BEN ik geschrokken van die uitspraak van de directeur-generaal van Setel. Hij stelt in uw krant van 16 december dat de zaktelefoon vooral aanslaat bij de vrouwen, die zich onveilig zouden voelen. Ik, als vrouw, als ex-voorzitter van het Vrouwenproject Hoogezand-Sappemeer, en als voormalig lid van het emancipatie-overleg in diezelfde gemeente weet dat zo'n stuk elektronica dit soort angsten niet kan wegnemen. Om vrouwen een veilig gevoel te geven zijn andere maatregelen nodig.

Ten eerste kan men werken aan het veiliger maken van de directe omgeving. Goede straatverlichting en regelmatige controles in het openbare leven kunnen al heel wat verbeteren. Ten tweede heb ik goede ervaring met het organiseren van weerbaarheidstrainingen. In zo'n training wordt de fysieke kracht van de vrouw verbeterd en haar mentale bagage wordt vergroot.

Helaas zijn deze twee maatregelen vaak niet afdoende voor vrouwen die thuis lastig gevallen worden, want ook dat gebeurt op alle plekken ter wereld.

Ik stel voor dat de winsten die Setel via de cellulaire telefoon verkrijgt in een fonds worden ondergebracht, waaruit fysieke en mentale weerbaarheidstrainingen voor meisjes en vrouwen worden gefinancierd. Bovendien kunnen andere knelpunten die de openbare veiligheid betreffen door middel van dit fonds worden opgelost. Zo kan Setel echt iets doen voor angstige vrouwen.

R.S. POPPEN
Curaçao

Gezinsdienst in Noachkapel

WILLEMSTAD — In de Noachkapel op marinebasis Parera zal aanstaande zondag (19 februari) een gezinsdienst worden gehouden. Het basiskoor zal tijdens deze dienst medewerking verlenen. Thema van deze kerkdienst zal zijn de bijbeltekst '*Hebt uw vijanden lief*'. Vlootpredikant Klaas Henk Ubels zal in deze dienst, waarbij iedereen welkom is, voorgaan. Aanvang 10.00.

Overigens vinden de diensten iedere derde zondag van de maand plaats.

Gorré: Hopel... snel oplossing suppletiekwe...

MIAMI - Er ... geen onrust onder ... cieren en de ond... cieren van het ... naamse leger, ma... moet niet te lang... duren voor de sle... suppletiekwestie ge... wordt. De offi... zullen niet tot agre... daden komen, ver... legerleider Arthy Ge... "Maar het leger kamp... zoveel problemen, dat... volle hoop dat deze ... eindelijk opgelost w... Nederland bood Surin... officieren die bij de on... kelijkheid in 1975 na... Surinaamse leger ... stapten een aanvull... hun loon aan. Die beta... werden echter gestaa... de Decembermoord... 1982. De betrokken offi... vinden dat Nederland ... met het geld over de... moet komen. Minist... Mierlo van Buiten... Zaken, die vanaf v... een bezoek aan Sur... brengt, zou een voors... zich hebben om de supp... kwestie te regelen.

Strijdvaardige Jeltsin wil tonen dat hij touwtjes in handen heeft

Fouten, ook in Tsjetsjenië, erkend; anderen zijn schuldig

MOSKOU - President Jeltsin heeft donderdag kritiek geleverd op het Russische leger wegens een slecht voorbereide en uitgevoerde militaire operatie in Tsjetsjenie. Hij stelt zich garant voor de mensenrechten en de rechtsstaat in Rusland, maar erkende dat tijdens de veldtocht in de Kaukasus schendingen van de mensenrechten zijn begaan. Hij trok zelf echter het boetekleed niet aan en legde de schuld voor alles wat fout ging ook op ander gebied, bij anderen dan hemzelf.

Jeltsin verklaarde in zijn eerste toespraak voor beide Kamers van het parlement over de toestand van het land dat de crisis had getoond dat "resolute maatregelen" moeten worden genomen om de strijdkrachten te reorganiseren. Ook de gevechtstraining en operationele structuren moeten worden verbeterd, zei hij. Maar de 64-jarige president verontschuldigde zich niet voor het ingrijpen in de Kaukasus, waarbij de afgelopen weken honderden zo niet duizenden doden zijn gevallen.

NIET VOORBEREID

Als rechtvaardiging voor de militaire operatie zei hij dat "de staat de kracht van het gezag kan en moet gebruiken om zijn soevereiniteit, onafhankelijkheid en integriteit te bewaren." "Maar onze staat bleek niet voorbereid op effectief gebruik van geweld", zei hij. Kennelijk verwijzend naar hoge functionarissen, zei de president: "Hun falen, tegenslagen en fouten in de bevelsstructuur zijn een pijnlijke slag voor gevoelens van patriottisme en burgerdom."

De president zei dat een vrak economisch beleid en het onder controle houden van de inflatie de belangrijkste doelen zijn voor 1995. "Niemand in Rusland zal maatregelen kunnen nemen die de budgettaire discipline in gevaar brengen. Het is noodzakelijk de financiële discipline op alle niveaus van de overheid te versterken. Laten we het eens zijn: Niemand, noch in de federale vergadering (parlement), noch de regering, noch de president, heeft het recht besluiten te nemen die de begroting onderuit halen en de inflatie versterken", zei de president. Hij schetste de grote lijnen van zijn beleid voor dit jaar voor een gehoor van achthonderd afgevaardigden en functionarissen.

VERKIEZINGEN

Jeltsin wil vasthouden aan de afgesproken data van de verkiezingen voor het presidentschap en het parlement. "Wij moeten beschikbaar zijn voor de beoogde verkiezingen", zei hij. "Dit zijn wij de kiezers verschuldigd." De Russische televisie zond de jaarlijkse boodschap van de president direct uit.

De Russische leider weersprak daarmee speculaties dat hij de verkiezingen zou willen opschorten en dat hij met het oog op de oorlog in Tsjetsjenie naar een soort dictatoriaal regime zou streven. Volgens het in de grondwet opgenomen tijdschema zijn er in december dit jaar parlementsverkiezingen. De volgende president zou in juni 1996 worden gekozen.

Jeltsin is tevreden dat na de machtsstrijd aan het begin van de hervormingen in Rusland de staatsinstellingen nu functioneren. Maar hij zei dat wetgeving nog ontbreekt die voor een moderne staat noodzakelijk is. Dit blijkt met name bij de bestrijding van de criminaliteit en de uitvoering van de economische hervormingen. Na deze inleidende opmerkingen over het binnenlands beleid verzocht Jeltsin de afgevaardigden met een minuut stilte de slachtoffers van de oorlog in Tsjetsjenie te herdenken.

STRIJDVAARDIG

Het was een strijdvaardige Jeltsin die voor het parlement stond en die het Russische leger de mantel uitveegde wegens de rampzalige campagne in Tsjetsjenie. Maar in zijn jaarlijkse rede voor beide Kamers van het parlement trok hij niet zelf het boetekleed aan met betrekking tot de oorlog in de Kaukasus. Met zijn optreden wilde het staatshoofd kennelijk aantonen dat hij de touwtjes nog stevig in handen heeft. Jeltsin stapte dan ook donderdag vastberaden naar het spreekgestoelte in de Marmerzaal van het Kremlin, stak zijn rede zonder veel emoties af en verdween weer.

POPULISTISCH

Pas aan het eind van de toespraak leek het vuur van de populistische redenaar weer op te laaien, toen hij uithaalde naar de legerleiding die in Tsjetsjenie faalde. "De mislukkingen, tegenslagen en fouten van degenen die bevelen zijn een pijnlijke slag voor patriottische en burgerlijke gevoelens", zei Jeltsin. Hij wil daarom dit jaar nog stappen ondernemen om de strijdkrachten te hervormen en de gevechtstraining en operationele structuren te verbeteren. Ook kekelde hij de gebrekkige coördinatie tussen legeronderdelen en inlichtingendiensten.

Jeltsin stelde zijn landgenoten een echte rechtsstaat in het vooruitzicht. Het afgelopen jaar toonde volgens hem dat de efficiency van de overheid nog steeds gering is. Veel fouten verweet de president echter anderen. De val van de roebel en de toenemende inflatie weet hij aan tactische fouten van functionarissen, de groei van de misdaad aan corruptie bij de politie en ordetroepen. De rechterlijke macht verkeert in een staat van crisis, het bureaucratische apparaat gaat ongecontroleerd zijn gang en veel ambtenaren houden zich vooral bezig met commerciële zaken.

Vervolg van pag. 1.

genomen over de vrijlating van Palestijnse gevangenen, maar volgende week zal een datum voor een bespreking over dit onderwerp worden vastgesteld.

"Het is niet alles wat wij wilden, maar het is al beter dan de vorige week", concludeerde Korei. Hij verwees naar de vorige ontmoeting tussen Arafat en Rabin, op 9 februari, die geen enkel resultaat opleverde.

JIHAD-ACTIVISTEN

Kort voor de besprekingen van de Israëlische premier Rabin en PLO-leider Arafat hebben de Palestijnse autoriteiten donderdag in de Gazastrook islamitische extremisten laten oppakken. Het gaat om tien leden van de groep Islamitische Jihad, meldde de Israëlische radio. De Palestijnse autoriteiten maakten de arrestatie van ten minste tien leden van radicale groepen als Hamas en Islamitische Jihad bekend. De Palestijnse politie kon woensdagavond op het laatste moment een beramer van een zelfmoordaanslag tegenhouden. De 31-jarige bouwvakker werd aangehouden, meldde de radio onder aanhaling van de Palestijnse autoriteiten.

De Israëlische minister van Buitenlandse zaken Shimon Peres, die ook aan het overleg deelneemt, reageerde positief op de aanhouding van de islamitische terroristen. "Wij vertrouwen erop dat onze partners alles doen om gepaste maatregelen door te voeren en verwachten dat die worden voortgezet en uitgebreid", zei Peres, die Arafat zaterdag opnieuw zal ontmoeten in Parijs.

GOLDSTEIN HERDACHT

Op de westelijke Jordaanoever verzamelden zich donderdag extremistische Israëlische kolonisten, om Baruch Goldstein te herdenken. Goldstein opende op 25 februari 1994 in een moskee in Hebron het vuur op biddende Palestijnen. Daarbij kwamen 29 Palestijnen om het leven. De kolonist werd bij het bloedbad eveneens gedood.

Het Israëlische leger zette woensdagavond het hele gebied van Hebron af en niemand mag het zonder speciale vergunning betreden. Toch slaagden veel kolonisten erin de stad binnen te glippen. Daaronder was ook de leider van de in Israël verboden groepering "Kahane leeft", Benjamin Kahane. "Ik ben gekomen om de dood van een grote en rechtvaardige jood te herdenken, die in zijn leven en bij zijn dood goede daden heeft verricht. De Israëlische natie is hem veel verschuldigd", zei Kahane.

Jeltsin in Russisch parlement



■ MOSKOU - *De Russische president Boris Jeltsin krijgt documenten aangereikt van de ultra-rechtse politieke leider Vladimir Zjirinovsky, nadat Jeltsin zjn jaarlijkse boodschap aan het parlement had uitgesproken. In een gesprek met journalisten na afloop van de toespraak merkte Zjirinovksy op dat de tijd aangebroken is dat het leger de macht overneemt.* (AFP-satellietfoto)

Unionisten dreigen met boycot overleg

IRA wil meer vaart in het vredesoverleg

LONDEN - De pro-Britse Unionisten in Noord-Ierland en de republikeinen van Sinn Fein, de politieke vleugel van de IRA, hebben donderdag kritiek geuit op het vredesproces in Noord-Ierland. De Unionisten dreigden opnieuw het vredesoverleg te boycotten en Sinn Fein weigerde het gebruik van geweld geheel uit te sluiten.

Het oplopen van de spanning heeft alles te maken met de aanstaande publikatie van een door de Britse en Ierse regeringen opgesteld nieuw document over het vredesproces. Hierin worden staatsrechtelijke voorstellen gedaan voor de toekomst van Noord-Ierland, waar de partijen zich over zullen moeten buigen.

De Unionisten, wier steun op dit moment cruciaal is voor premier Major, beschuldigden Londen ervan een "nationalistisch programma" te aanvaarden. Zij vrezen met name dat in het gezamenlijk door Londen en Dublin voorbereide document niet slechts sprake zal zijn van grensoverschrijdende instellingen, bij voorbeeld op economisch gebied. Volgens hun gaat het om een eerste stap naar de feitelijke hereniging van Ierland.

Drie gematigde leiders maakten donderdag een open brief aan Major openbaar, waarin zij gezamenlijke instellingen op het verdeelde eiland "volstrekt onaanvaardbaar" noemen. Zij dreigden de volgende etappe van het proces te boycotten: "Wij zullen niet kunnen deelnemen aan besprekingen op basis van een programma dat wij beschouwen als alleen maar nationalistisch".

In het andere kamp, gaf ook Mitchel McLaughlin, een van de leiders van Sinn Fein, een schot voor de boeg door voor de BBC de hervatting van het geweld niet definitief te willen uitsluiten. "Ik geloof dat wij niet de omstandigheden hebben geschapen die garanderen dat een terugkeer van het politiek geweld is uitgesloten", zei hij. In tegenstelling tot de Unionisten menen de republikeinen van Sinn Fein dat het vredesproces niet snel genoeg gaat, wat McLaughlin donderdag herhaalde. Zij willen vooral dat de besprekingen met meer partijen over de constitutionele toekomst van Ulster zo spoedig mogelijk beginnen.

De IRA neemt sinds 1 september een staakt-het-vuren in acht. De protestantse milities hebben het geweld op 14 oktober gestaakt.

Wereldbank: Snel actie nodig

Tropisch regenwoud Stille Zuidzee-gebied bedreigd

SUVA - Indien niet snel actie wordt ondernomen, dreigt het tropisch regenwoud op de eilanden in het zuiden van de Stille Oceaan binnen vijftien tot twintig jaar te verdwijnen. Ook de visgebieden in de regio lopen gevaar door overbevissing en vernietiging van het milieu in de zee langs de kust.

Zo waarschuwt de Wereldbank in een donderdag gepubliceerd rapport over de economie van de landen in het zuiden van de Stille Oceaan. Volgende week komen de ministers van Financiën uit de regio in Suva, de hoofdstad van Fiji, bijeen. Volgens de bank hebben de landbouw en de activiteit van projectontwikkelaars tot het kappen van een deel van het regenwoud geleid. Door de wijze waarop dat gebeurde is bovendien de kwaliteit van het woud achteruitgegaan. Er worden nauwelijks nieuwe bomen geplant. Ook is de wetgeving op het gebied van de bouw zo slecht dat projectontwikkelaars onverhoopte winsten behalen. Regeringen en landeigenaars lopen inkomsten mis doordat houtexporteurs bewust te lage schattingen van de uitvoer geven.

VOORRANG

Volgens de Wereldbank bestaan er nog altijd grote regenwouden in Fiji, Vanautu, de Solomoneilanden en West-Samoa en moeten de regeringen de exploitatie ervan tegengaan. De bank roept de landen in de regio op snel maatregelen te nemen om de regenwouden te beschermen, hun beheer te verbeteren en landeigenaren de hun toekomende inkomsten te geven. Buitenlandse hulpgevers zouden de bescherming van het regenwoud 'expliciet' voorrang moeten geven in hun activiteit.

Volgens het rapport zijn de eerste tekenen van overbevissing al zichtbaar in de waardevolle tonijngronden buiten de kust. Daarom moet de visvangst aan banden worden gelegd. Bovendien zouden vissers uit landen als de Verenigde Staten, Japan en Korea die in de Stille Oceaan actief zijn, hogere prijzen voor een vergunning moeten betalen.

AMIGOE
FAXNUMMERS:
Redactie:
674744

VS gereserveerd over toespraak van Jeltsin

WASHINGTON - Amerikaanse functionarissen hebben lauw gereageerd op Jeltsins toespraak donderdag voor beide Kamers van het parlement.

Volgens hen is de Russische president onvoldoende tegemoet gekomen aan het westerse verlangen een einde te maken aan de gevechten in de opstandige regio Tsjetsjenië. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken zei dat Jeltsin, ondanks eerdere beloftes, in de rede "op geen enkele manier heeft aangegeven hoe hij denkt de crisis op te lossen". Het Witte Huis reageerde omzichtig en merkte op dat Jeltsin kritiek had op het optreden van het leger maar de noodzaak van de militaire actie onderstreepte. President Bill Clinton heeft zijn besluit om de Russische president op 8 mei in Moskou te ontmoeten vooralsnog uitgesteld.

FBI wint electronische uitputtingsslag:

Meest gezochte computer kraker in de kraag gevat

RALEIGH - De Amerikaanse federale politie heeft donderdag de meest gezochte 'computerhacker' ter wereld gearresteerd. Twee jaar lang is de FBI bezig geweest om Kevin Mitnick te vinden die honderden computersystemen heeft gekraakt.

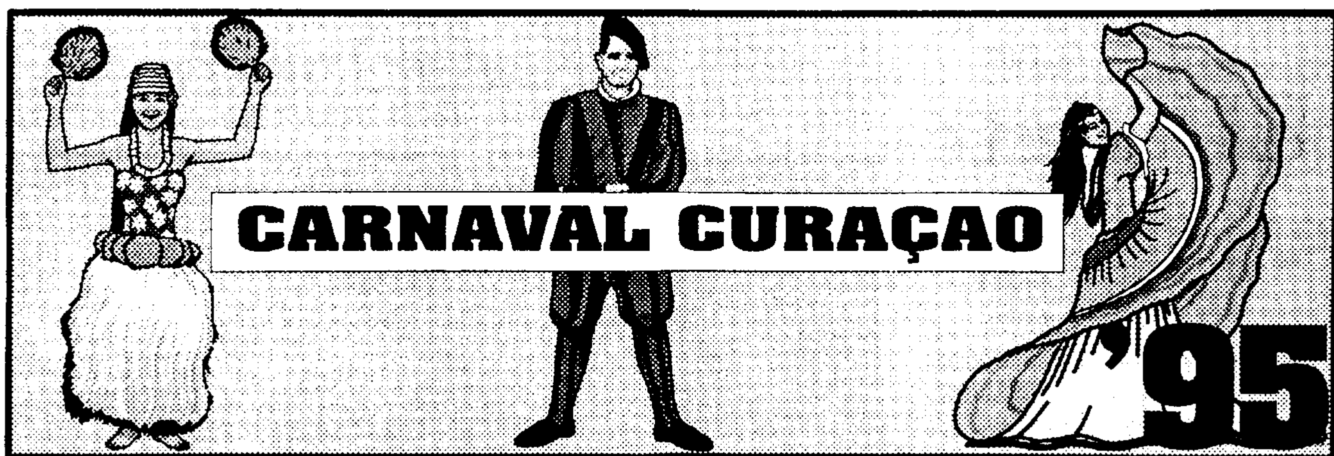
De 31-jarige *"hacker"*, tegen wie in 1988 al een voorwaardelijke gevangenisstraf was uitgesproken, wordt onder meer beschuldigd van diefstal van twintigduizend creditcardnummers en van uiterst waardevolle bedrijfsinformatie. De FBI werd in haar speurtocht, die voornamelijk elektronisch geschiedde, onder meer bijgestaan door systeembeheerders van grote computernetwerken. Mitnick werd uiteindelijk getraceerd in Atlanta door een van zijn slachtoffers, de fysicus Tsutomu Shimomura, van wie hij de homecomputer had gekraakt. Voor zijn'hackers'-activiteiten kan Mitnick twintig jaar gevangenisstraf krijgen.

Als tiener baarde Mitnick opzien door in te breken in het uiterst geheime computersysteem van het commando van de Noordamerikaanse luchtverdediging, NORAD dat waarschuwt voor raketaanvallen en vluchten van met kernwapens uitgeruste Amerikaanse bommenwerpers observeert.

Zijn voorwaardelijke gevangenisstraf kreeg hij in 1988 opgelegd voor het stelen van software van het grote computerbedrijf Digital. Vier jaar later dook hij onder nadat de politie hem had beschuldigd van het inbreken in de computersystemen van de telefoonmaatschappij Pacific Bell. Volgens de FBI heeft Mitnick daarna zijn illegale praktijken voortgezet en brak op elektronische wijze in bij tal van bedrijven en communicatiesystemen. Bovendien zou hij geregeld het globale computernetwerk Internet hebben misbruikt, waar ook Amerikaanse ministeries en universiteiten een abonnement op hebben.

Volgens de FBI is Mitnick geobsedeerd in het blootleggen van geheime in computersystemen opgeslagen informatie. "Hij is zonder meer de meest gezochte hacker ter wereld", aldus een politiefunctionaris. Mitnick wordt vrijdag voorgeleid voor een federale rechtbank in Raleigh, Noord-Carolina.







VANAF EEN uur vanochtend heeft Curaçao een nieuwe carnavalskoningin. Haar naam: Hildegonda Cleofa. De groep: Diskobierne. Alhoewel de spanning te snijden was, was er weinig twijfel dat Hildegonda met de titel zou strijken. Met haar bodypiece getiteld 'Domino' stak zij al haar concurrenten de loef af.

*****

HET AANWEZIGE publiek was gisteren wild enthousiast. Met luide stem werden de favorieten aangemoedigd en bijna de gehele avond bracht het grootste deel van het publiek dansend door. Enkele carnavalsgroepen waren in groten getale aanwezig: Grupo Loko Loko, Grupo Amstel, Grupo Globo, Diskobierne, Grupo Laser Chispa en Bunitesa di Hardin. Allen gekleed in de t-shirts van hun groep.

*****

IN HET begin was er weinig verschil tussen de kandidaten. Hildegonda nam echter afstand van de rest met haar bodypiece, die zelfs zo hoog was dat zij bijna het podium niet kon betreden. De bodypiece is ontworpen door Norwin Pieternella, die zich hiermee heeft overtroffen. Het is te hopen dat de bodypiece voor het nageslacht bewaard blijft, want het is echt een kunststuk. Onze complimenten gaan naar Corinne Gennaro, de motor achter Diskobierne. Ook gisteravond was zij tot op het laatste moment in de weer om alles in goede banen te leiden.

*****

NU HILDEGONDA Cleofa tot carnavalskoningin gekozen is zal zij dus plaatsnemen op de praalwagen van de carnavalscommissie. De bodypiece zal echter toch te zien zijn tijdens de Gran Marcha. Mitzi Birge zal naar alle waarschijnlijkheid de eer krijgen deze te dragen.

*****

VOOR ALLE volledigheid willen wij u de overige prijswinnaars niet onthouden. Als tweede eindigde Laura Brown van Bunitesa di Hardin en op de derde plaats Mireille Martina, die zich individueel had ingeschreven. De prijs voor het creatiefste ontwerp ging natuurlijk naar Hildegonda Cleofa.

*****

IN HET Holiday Beach Hotel werd gisteravond tumbakoning Ike Jesurun geëerd. Een groot aantal genodigden was aanwezig op de cocktailparty in de Tropi Lobby Lounge. Opvallend was dat een groot aantal zangers acte de présence gaf: Mr. Saab, Little Leito, Wilson Frans, Renard Hurtado, Irving Jano, Boy Dap, Elia Isenia, Edsel Juliet en discjockey Darwin Gregg.

*****

EEN INFORMEEL danscontest tussen de verschillende zangers leverde trouwens een verassende conclusie op: Vele zangers gaat het dansen slecht af. De onofficiële winnaars van het danscontest waren Darwin Gregg en Elia Isenia.

■ *WILLEMSTAD — Mireille Martina wist zonder de steun van een carnavalsgroep verrassend als derde te eindigen. Haar kostuum beeldde uitstekend de Curaçaose cultuur uit. Misschien iets voor de dames die Curaçao vertegenwoordigen tijdens internationale Miss-verkiezingen.*



■ *WILLEMSTAD — Chetni Zimmerman werd gisteren luidruchtig gesteund door leden van Grupo Laser Chispa. Zij had in haar bodypiece het thema 'de natuur' verwerkt.*

OOK KOKOCHI Prins werd gisteren betrokken bij de huldiging. Hij mocht de mantel en kroon van Ike dragen en mocht zelfs meezingen. Ook Kokochi nam trouwens deel aan het danscontest; met wisselend succes. Gedeputeerde Dito Mendes nam niet deel.

*****

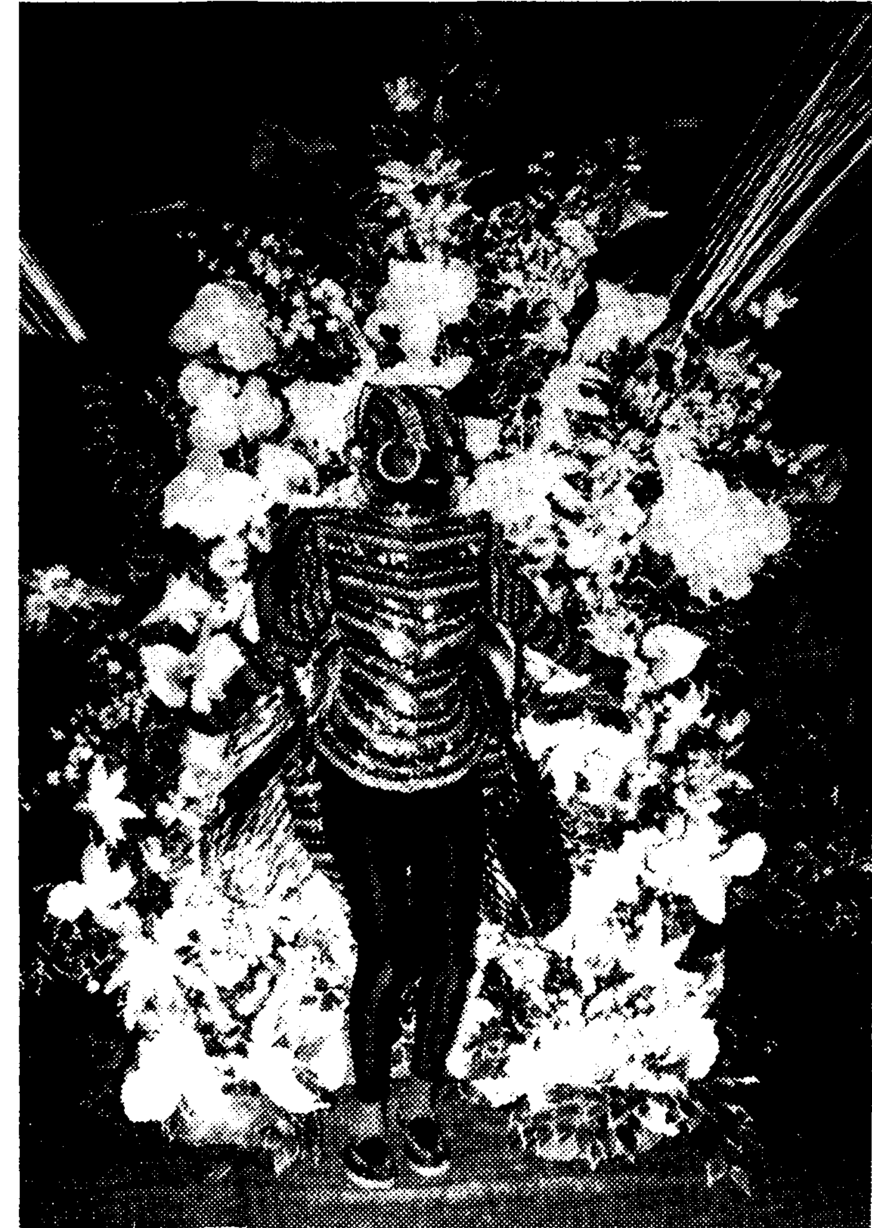
OOK ALAN Maduro was gisteravond aanwezig. Alan, een vaste deelnemer aan jumpups, zag er slank uit. Het vele dansen heeft de nodige kilo's ervan afgehaald schijnt het. Pepsi-Cola en de Amstel Brouwerij zijn trouwens de grootste sponsors van het carnaval. Elk jaar worden duizenden guldens gepompt in het volksfeest. Zonder de steun van het bedrijfsleven kan het Curaçaose carnaval niet overleven en dat beaamde Alan Maduro.

*****

TIJDENS DE kinderoptocht van aanstaande zondag sponsort Pepsi-Cola de praalwagen van de carnavalskoningin. Alan Maduro verklapte ons dat de praalwagen bijna klaar is. "Op de praalwagen staan verschillende klokken afgebeeld. Er is veel aandacht besteed aan de details en het geheel is in één woord fantastisch", aldus Alan.

*****

EEN VAN de meest in het oog lopende groepen aanstaande zondag is Sidekar. De groep bestaat uit ongeveer zeventig kinderen van Sitek-leden en heeft als thema gezond eten. Op de praalwagen staat een tafel vol met eten en een gezette vrouw die van haar stoel is gevallen, omdat ze teveel gegeten heeft. Rondom de tafel zijn er zakken en dozen vol met voedsel.



■ *WILLEMSTAD — Laura Brown van Bunitesa di Hardin eindigde gisteren als tweede. Zij beeldde een koningsbij uit, waarbij de ogen aan en uit flikkerden.*

*****

DE BAR bestaat uit twee enorme hamburgers, waarmee de groep het negatieve van fast-food wil aantonen. De trailer tenslotte bestaat uit verschillende sneetjes brood. De kinderen dragen in totaal vier kostuums. Zijn gaan gekleed als hamburger, compleet gevuld met tomaten, komkommer, kaas en mayonaise, als een sandwich met veel groenten en een huilende vis, een stuk taart met veel suiker en tot slot een kostuum waarop verschillende Curaçaose lekkernijen staan afgebeeld.

*****

SIDEKAR HEEFT het trouwens niet hierbij gelaten. In verschillende workshops is met kinderen gepraat over de noodzaak van gezond eten. "Eten is lekker, maar je moet weten wat, hoeveel en wanneer. Eet met mate", aldus Ronnie Lauffer, de motor achter Sidekar.

*****

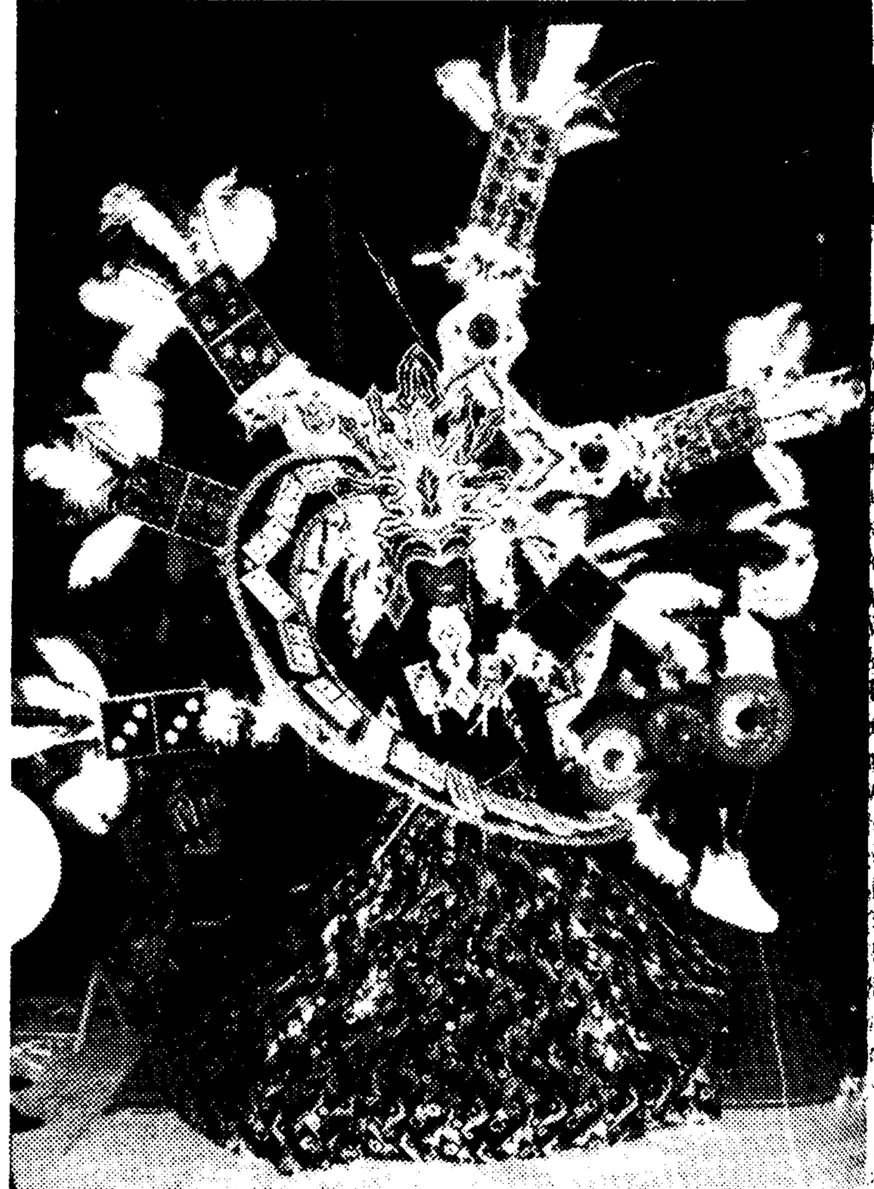
GRUPO LOKO Loko (KPMG) neemt dit jaar voor het eerst deel aan de Gran Marcha. De groep bestaat uit 210 deelnemers, waaronder ruim 130 vrouwen, die verkleed als kabouters de straat opgaan. De muzikale begeleiding is in handen van Hendrik de Windt en Pleasure.

*****

JOHN DE Lannooy van Grupo Loko Loko wilde vanmorgen niet veel loslaten over de groep. Hij wilde de verrassing bewaren tot volgende week zondag. Feit is wel dat de praalwagen, band en bar heel sprookjesachtig versierd zijn. Vermeldenswaardig is ook dat de groep niet beschikt over een praalwagen met trekker. De groep heeft een bus ontdaan van zijn karkas en het geheel heel kleurrijk versierd. Het grote werk is inmiddels achter de rug en slechts enkele details moeten nog worden uitgewerkt.

*****

GRUPO LOKO Loko zal ook de komende jaren een integraal deel uitmaken van het carnaval. John de Lannooy: "Het idee is vorig jaar geboren in een groepje van zes man. We hadden geen van allen ervaring, maar tot nu toe is alles goed verlopen. We gaan sowieso door. Met de ervaring die we nu hebben opgedaan worden we volgend jaar beter en groter. De andere groepen kunnen dus alvast hun borst natmaken, haha." Wist u trouwens dat Grupo Loko Loko tijdens haar jump-up maar liefst 18.000 drankjes heeft ingeschonken. En dat in een tijdsbestek van twee en een half uur.



■ *WILLEMSTAD — Hildegonda Cleofa van Diskobierne is gisteren gekozen tot carnavalskonigin. De indrukwekkende bodypiece van Hildegonda gaf de doorslag. Het ontwerp getiteld 'Domino' is afkomstig van Norwin Pieternella.*



*****

OOK GRUPO Laser Chispa neemt dit jaar voor het eerst deel aan de Gran Marcha. De groep heeft als thema 'vrede in de wereld'. De bekende discjockey Cali Manuel, de motor achter Laser Chispa, ging in detail in op het thema. "De bedoeling is dat de wereldleiders een vredesdocument ondertekenen op Curaçao. Verschillende wereldleiders, zoals Saddam Hussein, Radovan Karadzic, Boris Jeltsin, Bill Clinton en Yasser Arafat zijn uitgenodigd. In het bijzijn van minister-president Pourier wordt tijdens de Gran Marcha de vrede getekend", aldus Cali Manuel.

*****

OP DE praalwagen staat een grote ronde tafel, die de gelijkheid tussen de leiders moet benadrukken. Verder is een typisch Curaçaos landschap geschapen met veel cactussen. Cali Manuel: "Van de wereldleiders hebben we maskers kunnen vinden in de Verenigde Staten. Dat was nog het gemakkelijkste deel van de organisatie. Een masker van Pourier is er echter niet en de minister-president zal natuurljk niet de gehele zondag gaan doorbrengen op onze praalwagen. We hebben echter een dubbelganger kunnen vinden." Wie dat is wou Cali niet zeggen.

*****

VANAVOND WORDT Coney Island omgetoverd in Carnival City. De Caribbean United Carnival Group neemt de komende twee dagen bezit van het complex. Vanavond vindt er een steelbandcontest plaats en de verkiezing van de carnavalskoningin van de groep. Aan het steelbandcontest nemen steelbands van Wishi/Marchena, Muizenberg en Koraal Specht deel. Daarnaast is er nog een steelcombo, The Eagles. Een steelcombo maakt in tegenstelling tot een steelband wel gebruik van electronische apparatuur naast de ijzeren pannen. De winnende steelband wordt versterkt met leden van de overigen en begeleidt de groep tijdens de Gran Marcha.

*****

ZES MEISJES hebben zich ingeschreven voor de verkiezing van carnavalskoningin, namelijk Maureen Silvania, Milouschka Martis, Serita Martis, Shahaira Plantijn-Leandra, Monica Noor en Ervinia van Heyningen. De toegang kost vijftien gulden.

*****

DE KLAPPER vindt morgenavond plaats wanneer de wereldbekende soca-zanger Arrow optreedt. Arrow is inmiddels aangekomen op ons eiland. De zanger, een levende legende in Trinidad, treedt morgen op na afloop van het calypso-contest waaraan zestien zangers deelnemen. De bijnamen van de zangers zijn trouwens het vermelden waard: Mr. Tall Man, The Mighty Chebu, The Singing Sailor, Golden Touch, The Mighty Eagle, Mr. Chocolate, Lord Saltfish, Master J, The Singing Teacher, The Mighty Fox, The Dancing Doll, The Bati Watcher, Mr. Dynamite en Mr. Equalizer.

*****

HET BELOOFT dus wat te worden in Carnival City. Er zijn vijftien stands met Caribisch eten geplaatst: 'Lots of salt fish'. Een bezoek aan Carnival City vandaag en morgen is zeker de moeite waard. 'Jamming the carnival ain't no bacchanal'.



INMIDDELS HEBBEN wij vernomen dat de tribunes van de IOBA Jaycees, waar tegen betaling toeristen en de lokale bevolking kunnen plaatsnemen tijdens de carnavalsoptochten, dit jaar geplaatst worden ter hoogte van Habaai. Vorig jaar stonden de tribunes aan de Pater Euwensweg aan het einde van de carnavalsroute. Dat is een grote flop geworden, omdat het carnaval ter hoogte van het Rifstadion uit elkaar spatte. Vele deelnemers verlieten daar de groep, waardoor de Gran Marcha in feite eindigde.

*****

OM DERGELIJKE problemen te voorkomen hebben de IOBA Jaycees besloten de tribunes dit jaar te Habaai te plaatsen, ongeveer middenin de route. Dat zal niet alleen de belangstelling, maar ook de sfeer zeker ten goede komen. De tribunes kunnen 1500 mensen herbergen.

*****

KAARTEN KOSTEN dertig gulden per persoon, terwijl kinderen tot twaalf jaar tien gulden moeten neertellen. Toeristen dienen 25 dollar te betalen en hun kinderen tien dollar. In de prijs is drank inbegrepen, terwijl er wordt gezorgd voor bewaking en schone toiletten. Personen die zowel de Gran Marcha als de afscheidsoptocht willen bijwonen dienen 50 gulden te betalen (toeristen 40 dollar) en kinderen 15 gulden (15 dollar). De prijs voor toeristen is hoger, omdat er voor vervoer wordt gezorgd.

…den houdt been stijf, Parijs bitter teleurgesteld

…inistersoverleg van EU met …CP-landen levert niets op

…USSEL - De Euro…commissie heeft don…ag "bijzonder teleur…ld" gereageerd op het …ingen van de minis…onferentie tussen de …pese Unie en …tig arme landen uit …a, het Caribisch …d en de Stille …ee, de zogeheten …anden. Maartje van …n (Pvda), die als waar…r voor het Europees …ent de bijeenkomst … bijwonen, noemde …komst "een klap in …zicht voor de ACP-…n."

…anse voorzitter van de …ese Unie, minister van …landse zaken Juppe, … donderdag de ACP-…aties na een korte bij…omst in Brussel met lege …en naar huis sturen. … de onverzettelijke hou…van het Verenigd Konink…slaagden de lidstaten er … in een aanvaardbaar …ag op tafel te leggen … de gemeenschappeljke …wikkelingsinspanning … de komende vijf jaar. …het uitblijven van over…temming is ook het …eg over de tussentijdse …assing van het Verdrag van Lome, over een ruimere handelstoegang voor de zeventig ACP-landen, onzeker geworden.

BITTERE PIL

De mislukking van de conferentie is voor Frankrijk een bittere pil. Parijs hecht veel waarde aan een goede ontwikkelingsrelatie met de ACP-landen. Bovendien is het de vierde keer in haar nog geen twee maanden oude voorzittersperiode dat de Franse regering problemen heeft op voor haar belangrijke terreinen.

Eerder mislukte het plan van de Franse minister van Europese zaken Lamassoure het aantal werktalen van de Unie te beperken tot de grote Vijf: Frans, Engels, Duits, Spaans en Italiaans. Vorige week maakte de Griekse regering bekend niet akkoord te kunnen gaan met een douane-unie met Turkije, nadat enkele dagen daarvoor de verantwoordelijke Griekse minister in Brussel nog had ingestemd met een compromisvoorstel van de Fransen. En afgelopen dinsdag ging de unie niet in op de Parijse wens een verplicht Europees programma-quotum in te stellen voor televisie-uitzendingen gericht op het algemene publiek.

Maar de Franse regering geeft nog niet op. Juppe wil op de eerstvolgende twee bijeenkomsten van de ministers van buitenlandse zaken, op 6 en 18 maart, de Lome-conferentie alsnog proberen vlot te trekken. Parijs is bereid zich een extra financiële inspanning te getroosten, op voorwaarde dat de andere lidstaten hun contributie aan het fonds in ieder geval niet verlagen.

Met de bijdrage van de drie nieuwe lidstaten er bij, zou er dan toch nog een aanvaardbaar bedrag op tafel kunnen komen van rond de 28 miljard gulden. De Franse minister wil dan vervolgens in mei een nieuwe vergadering met de ACP-landen beleggen om de onderhandelingen over handelstoegang definitief af te ronden.

Politieke landkaart van URUGUAY

Departementale burgemeesters

ARTIGAS, SALTO, RIVERA, PAYSANDU, TACUAREMBO, CERRO LARGO, RIO NEGRO, DURAZNO, TRENTA Y TRES, SORIANO, FLORES, FLORIDA, LAVALLEJA, ROCHA, COLONIA, SAN JOSE, CANELONES, MALDONADO, MONTEVIDEO

PARTIDO NACIONAL
PARTIDO COLORADO
ENCUENTRO PROGRESISTA (links)

Samenstelling van nieuwe parlement

Senaat: NUEVO ESPACIO 1, PARTIDO NACIONAL 10, ENCUENTRO PROGRESISTA 9, PARTIDO COLORADO 11 — 31 zetels

Afgevaardigden: NUEVO ESPACIO 5, PARTIDO NACIONAL 31, ENCUENTRO PROGRESISTA 31, PARTIDO COLORADO 32 — 99 zetels

AFP Amigoe *infografiek*

Op 15 februari vingen de departementale burgemeesters en de parlementariers van Uruguay hun ambtstermijn aan. Zij werden op 27 november 1994 gekozen. De nieuwe president, Julio Maria Sanguinetti van de Colorados-partij, treedt op 1 maart aan.

…enslag Gingrich's Contract met Amerika

…oorstel snel heropstarten …ars wars-project afgewezen

…SHINGTON - Een …e meerderheid in het … van Afgevaardigden … woensdag een plan …e Republikeinen ver…en om op zo kort …elijke termijn het … wars'-projekt nieuw … in te blazen.

…anleggen van een ruim…ild om de Verenigde …n te beschermen tegen …aanvallen van buitenaf, … het idee van oud…ent Ronald Reagan, is …an de tien wetsvoor… van het zogeheten …*act with America*'. De …likeinse voorman Newt …rich had toegezegd deze …ellen binnen honderd … door het congres te …

…et 218 tegen 212 …den de afgevaardigden … een amendement van …Democraten dat een …e prioriteit geeft aan …elle paraatheid van de …rikaanse strijdkrachten …aan een anti-raketsys… zoals dat in de Golf…g is gebruikt. Zo'n 24 …blikeinen gingen daar… in tegen het wetsont… van hun partij en …rgden Gingrich, de … van de Republikeinse …erheid in het Huis van …vaardigden, een neder…

…oewel het amendement … laat dat aan een nieuw … 'Star wars' wordt gewerkt, verdwijnt de toevoeging dat de minister van Defensie, William Perry, binnen zestig dagen een plan moet presenteren. Dinsdag zei minister Perry dat er ten minste de komende tien jaar geen dreiging zou zijn van een raketaanval op de VS. Het geld dat nodig is om een soort ruimteschild aan te leggen kan beter naar andere defensiedoeleinden gaan.

Fietsentransport in Peking

■ *PEKING - Op een bakfiets transporteert een jongeman met de nodige behendigheid een partij nieuwe fietsen door de Chinese hoofdstad. Fietsen blijkt een van de artikelen te zijn die China in overvloed produceert en elders in de wereld afzet, zeer tot ongenoegen van de voornamelijk westerse fietsenfabrikanten die klagen over de dumpprijzen die China hanteert. De schade zou in de tientallen miljoenen guldens lopen.*

(AFP-satellietfoto)

Bahrein niet bij begin 'proces' in Den Haag

Qatar legt conflict voor aan Internationaal hof

DEN HAAG - Het Internationaal gerechtshof in Den Haag heeft besloten zich te buigen over een bijna vijftig jaar slepend conflict tussen Qatar en Bahrein. Dit laatste land was niet bij de zitting aanwezig. De twee Golfstaten betwisten elkaar de rechten op een reeks olie- en visrijke eilandjes, riffen en zandbanken in de Golf. Ook ruziën zij over de stad Zubara in het noordwesten van Qatar.

De zitting in het Haagse vredespaleis werd woensdag slechts door de delegatie van Qatar bijgewoond. De minister van Buitenlandse zaken van Bahrein, sjeik Mohammad Bin Mubarak al-Khalifa, kondigde een aantal dagen geleden al aan dat het juridische lichaam van de VN volgens hem onvoldoende rechtsbevoegdheid heeft om over het conflict tussen de beide emiraten te oordelen. In plaats daarvan riep de minister broederstaat Qatar op tot onderhandelingen.

Tot woede van Bahrein bracht Qatar in 1992 hun geschil voor de internationale rechters. Maar het vroeg alleen een oordeel over zijn claim op de Hamar-eilanden. Het feit dat Bahrein de stad Zubara opeiste bleef buiten beschouwing. In juli vorig jaar besloot het gerechtshof de partijen de kans te geven het hof alle geschilpunten voor te leggen. Ze mochten dat samen of gescheiden doen. Herhaaldelijk overleg in het najaar leverde echter niets op.

Een verdeeld hof - tien rechters voor, vijf tegen - maakte woensdag bekend zich competent te achten over het conflict in de Golf te buigen, met inbegrip van de claims die Bahrein op Qatar legt. Het hof doet dat op grond van een nieuw verzoek dat Qatar in november indiende en waarin zij deze keer wel alle geschilpunten aan het hof voorlegde. Of Bahrein bereid zal zijn aan de schriftelijke procedures die van start gaan mee te werken is onduidelijk. Voor het oordeel van het Internationale gerechtshof in Den Haag maakt dat echter geen verschil.

UITBARSTINGEN

De strijd tussen de emiraten stamt al uit de tijd van de Britse koloniale tijd. De Britse overheerser trok bij vertrek een scheidslijn tussen de broederstaten waardoor de eilanden vlak voor de kust van Qatar in Bahreinse handen kwamen. Qatar heeft deze beslissing nooit geaccepteerd. De jarenlange twist tussen de broederstaten kende een aantal uitbarstingen. Zo pakte Qatar in 1986 werknemers van Ballast Nedam op, omdat ze in betwist gebied bezig waren met een landaanwinningsproject voor Bahrein. In september 1991 werd een nieuwe Golfoorlog gevreesd toen Bahreinse kanonneerboten het vuur openden op schepen van de Qatarese kustwacht. En bij de start van de hoorzittingen voor het hof in februari vorig jaar beschuldigde Qatar Bahrein ervan zijn militaire aanwezigheid op de Hamar-eilanden uit te breiden.

Ook D66 akkoord met Schipholplan regering

DEN HAAG - Een Kamermeerderheid van PvdA, VVD, D66 en CDA steunt het akkoord van de betrokken ministers om Schiphol uit te breiden met een vijfde baan.

Eerder hadden de andere grote partijen al hun, al dan niet voorwaardelijk, Ja uitgesproken over het Schiphol-akkoord. De meeste partijen op D66 na maken nog wel een voorbehoud over de ligging van de baan, parallel aan de Zwanenburgbaan. Groen Links en de milieubeweging zijn fel tegen. Milieu-organisaties hebben "massale" acties en juridische procedures aangekondigd. Het voltallige kabinet beslist waarschijnlijk vrijdag definitief over uitbreiding.

D66 gaf woensdagavond na onderling beraad zijn fiat aan het ministers-akkoord. De partij stelt als keiharde voorwaarde voor uitbreiding dat niet meer dan tienduizend woningen worden gehinderd door het vliegtuiglawaai. Dit aantal wordt ook in het akkoord van de ministers gencemd.

Amsterdam is blij met uitbreiding en gaat akkoord met de parallelle baan. Ook de gemeente Haarlemmermeer is opgetogen over de uitbreiding, al had de gemeente liever een gedraaide baan gezien.

In Pakistan:

Advocaat ter dood veroordeelde christenen bedreigd

LAHORE - De advocaat van de twee ter dood veroordeelde christenen in Pakistan is donderdag door moslimfanaten bedreigd.

Bij het verlaten van het gerechtshof in Lahore, waar het hoger beroep dient, stonden ongeveer tweehonderd moslims op Asma Jahangir te wachten. Zij trokken haar chauffeur uit de auto, die ze daarna mishandelden. Ook werd de auto beschadigd. De advocaat, die ook voorzitter van het Pakistaanse Comité voor de Rechten van de Mens is, bleef ongedeerd.

Ook de Zweedse regering heeft haar verontwaardiging over de doodstraf uitgesproken.

Van 31 naar twintig procent

VS-huis van afgevaardigen wil VN-contributie verlagen

WASHINGTON - Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft donderdag voor beperking van de contributie aan de Verenigde Naties gestemd. Het Huis, waarin de Republikeinen sinds de verkiezingen van november vorig jaar de meerderheid hebben, keurde een voorstel goed om het Amerikaanse aandeel in de kosten van VN-vredesoperaties terug te brengen van 31 tot 20 procent.

Verder verwierp het Huis een voorstel om een bepaling over de betaling aan de VN te schrappen uit het Republikeinse wetsontwerp 'Contract voor Amerika'. Daarin wordt voorgesteld de kosten die de Verenigde Staten voor VN-vredesoperaties maken af te trekken van de Amerikaanse contributie aan de VN. Het afgelopen jaar zou dat hebben betekend dat de Verenigde Staten geen contributie aan de VN hadden hoeven te betalen.

President Clinton en minister Christopher van Buitenlandse Zaken wijzen dit laatste voorstel met kracht van de hand. Het zou volgens hen het einde betekenen van VN-vredesmachten om strijdende partijen uit elkaar te houden. Christopher zal Clinton adviseren zijn veto over de wet uit te spreken, als het desbetreffende voorstel niet is geschrapt.

Vorig jaar gaven de VS 1,7 miljard dollar uit aan vredesoperaties van de VN. terwijl de VN-contributie dat jaar 1,1 miljard dollar bedroeg.

De Republikeinen vinden het oneerlijk dat de Amerikaanse belastingbetalers bijna een derde van de operaties van de VN in landen als Bosnië en Kroatië betalen en dat het land bovendien nog een fors bedrag voor de contributie moet uittrekken. Daardoor blijft naar hun mening te weinig geld over om het Amerikaanse leger gevechtsklaar te houden.

Dubbele regenboog voor Noord Korea's leider:

Alwetende Kim Jong-Il op verjaardagsbanket absent

TOKYO / PEKING - Wel een hoogst zeldzaam natuurverschijnsel, maar geen opmerkelijke rol voor de jarige zelf. Dit is wat opvalt aan de viering, donderdag, van de 53e verjaardag van de gedoodverfde nieuwe leider van Noord-Korea. Kim Jong-Il was woensdag afwezig tijdens een banket dat de regerende Communistische partij voor hem had aangericht.

"Huilden" vorig jaar zelfs de vogels in heel Noord-Korea na het overlijden van "grote leider" Kim Il-Sung, begin deze week namen wetenschappers een dubbele regenboog waar boven de berg Paektu. Deze top wordt in het nog steeds voor de buitenwereld potdichte land in oost-Azie beschouwd als de heiligste plaats. Het verhaal wil dat Kim Jong-Il erop geboren is.

De langdurige afwezigheid van de 53-jarige bij belangrijke gebeurtenissen in Noord-Korea houdt de speculaties in stand dat hij een zwakke gezondheid heeft, of dat er sprake is van een langdurige machtsstrijd achter de coulissen. Het is immers alweer zeven maanden geleden dat vader Kim Il-Sung het tijdelijke met het eeuwige verwisselde.

Maar het door de staat beheerste persbureau KCNA kan intussen zijn loftuitingen niet op aan het adres van de jarige. "Hij is de vleesgeworden revolutie die het volk geleid heeft langs een rechte weg naar de overwinning. Die weg is hoogst correct. Hij heeft de zeldzame begaafdheid van alwetendheid en almacht, de edelst denkbare moraal en de hoogste reputatie die nooit iemand eerder heeft bezeten". Het bureau feliciteert Kim met zijn 30-jarige politieke carrière in de loop waarvan hij "meer dan negenhonderd belangrijke bijeenkomsten organiseerde en voorzat en meer dan 890 scheppingen van wezenlijk belang coördineerde".

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

VOLVO TYPE 440 1990, kleur rood, 4 deurs, airbag, alarm, open dak, sportvelgen, zo goed als nieuw, prijs f.26.000,-. Tel.: 686558.

GRENEN (FINEER) 3 deurs linnenkast met idem opzetkast; eiken wandmeubel; eiken 'antieke' stoel met beige rib-stof; eiken bankstel: 3-zitsbank en 1 stoel, met leverkleurige kussens en een salontafel (langwerpig); 'kaas'-kast eiken, 2 deuren, 3 planken; grenen (fineer) boekenkast; commode, 2 deurtjes, 2 laden; manou bankstel: 3-zitsbank en 1 stoel met grijsblauwe kussens en een salontafel (rond); rieten open kastje ('Jungle') met 5 planken. Bellen 674769 (na 14.00 uur).

SALON-APPARATUUR etc. (van schoonheidssalon). Tel.: 671059.

TOYOTA TERCEL 1994, metallic groen, Blue Gel, perfect onderhouden, NAf.19.500,-. Tel.: 697557 of 606597.

YAMAHA FZR 1000 motorfiets, stage I head, kerker header, stage III K&N carb. kit, new tires, Shoei helmet, f.9.000,-. Tel.; 379343.

ENGELS ANTIEK eetset (Biedemeier ± 1865), ovaal geschulpte wortelnoten tafel met spinpoot + 6 stoelen. In één koop NAf.7.000,-. Inl.: 683161.

KLASSIEKE NOTENHOUTEN toogkast f.1.500,-; super Nintendo spelcomputer f.150,-; plafondfan, wit, f.55,-. Tel.: 688161.

PORCHSALE: 1 eethoekstel Unicum, 4 pers., f.1.500,-; 1 wandmeubel + rekje, bamboe, f.600,-; 1 bankstel + salontafel Unicum 2x1 + 1x2 zits, f.2.200,-; 2 Venetian blinds (lichtgrijs + lichtblauw) f.750,-; 3 bijzettafels beukehout f.350,-. Alles z.g.a.n. Tel.: 688157 (na 19.00 uur).

HOUTEN VISSERSBOOT met polyesterlaag, lengte 32 voet. Ook geschikt als rondvaartboot, motor 125 HP Johnson buitenboord, prijs f.28.500,-. Tel.: 699549 (na 18.00 uur).

SONY STEREO k-tv, 27" f.950,-; Europese wasmachine f.625,-; mixer f.40,-; broodrooster f.30,-; luxaflex f.35,-; bed (140x200) zonder matras f.75,-. Tel.: 697557 of 606597.

RUBBERBOOT, 3 METER, met motor Merc. 15 PK, z.g.a.n., NAf.2.500,- (or best offer). Tel.: 366529 of 603337.

CHEVROLET PICKUP S10, z.g.a.n., bouwjaar 1991, prijs n.o.t.k. Tel.: 605051 of 373671.

1 VOLAUTOMATISCHE wasmachine (2½ jaar) 'Whirlpool' f.700,-; 1 6 pits Nederlands gasfornuis Grand Prix Continental 2001 f.250,-. Alles in zeer goede staat. Te bevragen tel.: 372731 (na 18.00 uur).

EEN MINI AUSTIN en twee Kawasaki motocross. Tel.: 366730.

EETTAFELSET 6 PERS. met bijpassend buffet, een antieke reproduktie f.3.200,-; 4 set grote kussens gevuld met ganzeveren, goede kwaliteit f.1.200,-. Inf.: 602556.

BABYCARRIER EN autostoel 2-in-1, merk Century; reuze babybox 1,5x1,5 m. met matras. Tel.: 375318.

19 VOET BOOT merk Four Winns, met trailer in excellente conditie. Tel.: 602825.

DAIHATSU CHARADE, blind Van, 8/'90, f.7.000,-; wasmachine (220 V) f.250,-; zwart leren bankstel 3+2, z.g.a.n., f.3.995,-; tv-stoel f.300,-; lichte kleurstelling gordijnen. Tel.: 601989.

LADA 2105, bj. 1985, gekeurd tot mrt. '96, vraagprijs f.800,-. Tel.: 698596.

2 DOORS MITSUBISHI Montero, 2.6 L engine, canvas top, 40.000 km, excellent condition, f.17.500,-. Tel.: 372510 or 601584 (Maxfield).

FORD EXPLORER 1993, 15.000 km, full equipped, financing is possible, NAf.55.000,-. For more information: 664618 or 662808.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

IN GOEDE staat verkerende tweedehandse auto van het merk Toyota of Mazda, niet ouder dan bouwjaar '91. Gelieve te bellen: 375616.

CHEVROLET VAN tot 4 jr. oud. Tel.: 672594.

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

YOUNG LADY seeks housework. Please call 681737 if any is available.

ENDA

110
110
8845
114
huis: 8350
115
radio: 7000
119
120
elegram: 121
00-20.00 uur): 7055

BIBLIOTHEEK
voor het publiek:
-18.00 uur; di. t/m do. van
-18.00 uur; vri. van 08.00-
7.30 uur.
-18.00 uur en vri. van 14.00-

OR
3: 8966): ma. t/m do. van
30-17.00 uur; vri. van 07.30-
6214): ma. t/m vri. van
.00-16.00 uur.

Postspaarbank, Sigu-cheque
kaart)
Rincon: ma. t/m vri. van
8.00-16.00 uur.

LUBS
H. van Bommel (tel.
2.30 uur - Restaurant Jardin
ping Center La Terraza).

UPS & DOWNS
kan men terecht bij wed-
Wit (tel. 5398).

S LVV
t/m vri. van 06.00-14.00 uur.
planning van
rdieren bij

TS
24-A, Antriol)
wo. en vri. van 19.30-
breekuur te Rincon
zur bij

tel. 4255 te

DIERENASIEL
al Shelter Foundation
Tel. 4989)
ma. t/m za. van 08.00-12.00/

POSTOLISCHE KERK
kerkdienst zo. om 18.00 uur
sal 38.

BEZORGING:
rolina, Blvd. J. Abraham 15,
18.00 uur: 8342.

Uitgifte erfpachtsgrond ...rdt in maart hervat

...maart zal de ...nieuw terreinen ...gaat uitgeven. ...tige tijd gestopt ...te scheppen in de ...toestand. De ...van huur... zullen overigens ...even moeten ... Het volledige ...die materie ont... Dat zei gede... Arthur Doma... wie Domein...

...n, die al staan inge... ...staan, zullen het ... in aanmer... Het is Domein... niet duide... die eerder een ...hebben ingediend, ...geïnteresseerd zijn ...erfpachtterrein. ...opnieuw bij ...heer een formulier ...invullen. Dat kan ...week in maart ...ril.

...end, heeft Doma... uitgifte van ter... de loop van 1994 ...gold zowel voor ...reinen als huur... die tijd was het ...Domeinbeheer ...organiseerd en de ...opnieuw werden ...rd. Dat is nu bijna ...Domeinbeheer ...en ... inventaris ... van ...

... hoogte gehouden van de procedure.

Overigens wordt de aanvrage pas goed afgehandeld als ook het speciale formulier goed is ingevuld. Er worden namelijk ook criteria gesteld die de eventuele uitgifte van een terrein rechtvaardigen. Zo zal duidelijk moeten zijn wie de erfpacht aanvraagt. Binnenkort zal Domeinbeheer starten met een cyclus van informatie over de uitgifte van terreinen en de gevolgde procedure.

Voorlopig zal er geen enkele aanvraag behandeld worden over knoekgrond of huurgrond. De terreinen zijn namelijk nog niet geïnventariseerd. Daar zal wel spoedig mee begonnen worden en als dat gebeurd is, zal de uitgifte geautomatiseerd worden. Wanneer dat zo ver is, wordt de bevolking daarover wel ingelicht, aldus de gedeputeerde van Domeinbeheer Arthur Domacassé.

■*De wijkleiders van de Partido Democratico Boneriano keurden woensdagavond in de vergaderzaal van het Flamingo Beach Hotel unaniem de kandidatenlijst voor de raadsverkiezingen goed. Op de foto een deel van de aanwezige wijkleiders en genodigden.*

Om continuïteit te garanderen

Luchtvaartverbindingen Cie bij eilandsbesluit geregeld

KRALENDIJK — **Afgelopen dinsdag heeft de Commissie Luchtvaartverbinding de eerste vergadering belegd in het kantoor van gezaghebber mr Frits Goedgedrag. Het was de meer officiële instelling van deze commissie die al werd genoemd tijdens de persconferentie. De commissie krijgt vergaande bevoegdheden om met luchtvaartmaatschappijen, die Bonaire aandoen te onderhandelen over de wensen van Bonaire.**

Vanuit de overheid zijn drie personen benoemd. Het zijn gezaghebber Frits Goedgedrag, eilandssecretaris Amador Muller en de gedeputeerde van Toerisme Norwin Willem. Uit de private sector zijn benoemd de directeur van de Tourism Corporation Bonaire (TCB) Ronnie Pieters, de voorzitter van de Bonaire Hotel and Tourism Association (Bonhata) Hugo Gerharts en de voorzitter van de Kamer van Koophandel Aubrey Sealy.

De opdracht, die de heren hebben gekregen is te komen tot verbetering van de luchtverbinding voor Bonaire op nationaal en internationaal niveau. De nieuw ingestelde commissie kan rekenen op de adviezen en de steun van de buitenlandse vertegenwoordigers voor het Bonaireaanse toerisme.

In het persbericht zegt TCB-directeur Ronnie Pieters opnieuw dat de instelling van de commissie een noodzaak was. Gezien de zwaarte en samenstelling van de commissie mag verwacht worden dat de ontwikkelingen in het Bonaireaanse toerisme op het terrein van de luchtvaart in ieder geval op het hoogste niveau bespro... worden. ... Bonaire ... negatief ... gehad op de ontwikkeling van de toeristenindustrie. Zeker voor de Noord- en Zuidamerikaanse markt", zegt Pieters desgevraagd. Hij verwacht dat de nu ingestelde commissie met vertegenwoordigers uit de overheidssector, het bedrijfsleven en de toeristische wereld nu actief oplossingen of alternatieven ... hui... problemen.

Daarvoor zal op korte termijn een actieplan worden ontwikkeld, dat onder andere een bezoek inhoudt aan alle luchtvaartbedrijven, die op Bonaire vliegen of mogelijk zullen gaan vliegen. In dat kader zal ook gekeken worden naar mogelijkheden om *charters* in te schakelen, wanneer vliegen op regelmatige basis niet of nauwelijks mogelijk is.

De nieuwe commmissie zal bij eilandsbesluit benoemd worden. Dat is nog niet gebeurd, maar met het oog op de gewenste continuïteit van de commissie lijkt dit wel verstandig.

"De overheid van Bonaire en de toeristische sector zijn ervan overtuigd, dat er nu en in de toekomst daadwerkelijk een verbetering gebracht kan worden in de luchtvaartverbindingen van Bonaire, met andere landen of eilanden." Dat is de mening van Ronnie Pieters.

Tijdens emotionele vergadering

Wijkleiders PDB akkoord met lijst voor verkiezingen

KRALENDIJK — **"We zijn allemaal sterfelijk, maar de partij zal altijd voort bestaan." Met die woorden verwelkomde Jopi Abraham van de Partido Deocratico Boneriano (PDB) de kandidaten, die op de lijst staan voor de komende eilandsraadsverkiezingen. De grote groep wijkleiders, die woensdagavond in de grote zaal van het Flamingo Beach Hotel hun goedkeuring moest hechten aan de PDB-verkiezingslijst, gingen unaniem akkoord met de voorgestelde personen.**

Partijleider Jopi Abraham memoreerde in zijn toespraak zijn vader Julio, oprichter van de partij, leiders als wijlen Chito Emerenciana en wijlen Nechi Crestian. Zij zijn allen gegaan, maar het zijn vandaag hun kinderen die de strijd voortzetten, zei Abraham.

Het belangrijkste deel van de avond was echter de presentatie van de lijst waarmee de PDB hoge ogen denkt te gooien. Dat de nieuwe aanpak van de PDB aanslaat, dat werd al bij de Statenverkiezingen bewezen toen de partij gekozen werd tot, veruit de grootste partij. Opnieuw zei partijleider Jopi Abraham, dat hij de verkiezing met optimisme tegemoet gaat.

"In de uitgebalanceerde lijst die wij presenteren, kan vrijwel iedere kiezer zich vinden", zei Abraham, die zelf lijsttreker zal zijn. Op de tweede plaats, zoals te verwachten viel, staat Robbie Beukenboom. De derde plaats met Roosje Vinck-Crestian is al evenmin een verrassing; 4. Arthur Domacassé; 5. Peter Silberie; 6. Willem Cecilia; 7. Hubert Emerenciana; 8. Amado Cecilia; 9. Hosé de Jongh; 10. Boy Pourier; 11. Ernesto Melaan; 12. Wilfred Piar; 13. Eufracio Thielman; 14. Giovanna Frans; 15. Wilbert Pourier; 16. Edith Strauss-Marsera en 17. Roy Martines.

Alle kandidaten op de lijst voerden woensdagavond, nadat de lijst unaniem was goedgekeurd, het woord. Sommigen maakten duidelijk waarom zij wilden strijden voor een beter Bonaire. Anderen vonden hun partij het enige alternatief, dat er nog is voor de kiezer.

WAARDERING

... veel waardering kreeg van de wijkleiders was het huidige raadslid Ernesto Melaan. Over Melaan is veel gespeculeerd. Voornamelijk in de andere politieke kampen. Maar de loyaliteit van Melaan werd openlijk ... deerd, omdat hij een betrouwbaar en loyaal lid is van de rode partij.

Ook de terugkeer van gedeputeerde Arthur Domacassé van zijn uitstapje naar de UPB, werd toegejuicht. Domacassé legde nog eens uit waarom hij en zijn vriend Alipio Goeloe enkele jaren geleden de PDB verlieten. Dat was, zoals hij zei, het gebrek aan leiderschap in die tijd. "Maar ik ben terug en ik verzeker u dat wij zullen strijden voor de enige partij die werkelijk voor het volk is", beloofde Domacassé.

Verschillende mensen van de oudere garde van de PDB — die de goede en slechte tijden hadden meegemaakt — konden hun emoties nauwelijks bedwingen op het moment dat Jopi Abraham het woord voerde. In Jopi zien zij Julio Abraham terug. Een man, die van het volk hield, maar ook door het volk bemind werd. Maar het was niet alleen Jopi, die hen terug deed denken aan de oude tijd.

Ook Roosje Vinck-Crestian, dochter van Nechi; Ibi Emerenciana, zoon van Chito en Willem Cecilia, zoon van Avelino 'Abechi' Cecilia. Namen die in het geheugen blijven van de 'oude strijdmakkers'.

En de politicus hij ploegde voort

KRALENDIJK —**Naar analogie van de boer die als maar voortploegde, ziet gedeputeerde Robbie Beukenboom van de Partido Democratico Boneriano (PDB) geen voortploegende boeren, maar doorbouwende politici. Hij doelt, zoals hij zegt, op een drietal handelaren/politici, dat tijdens het getuigenverhoor over het Parker project in de zaal van de Pasangrahan zich niets meer wist te herinneren van de ontwikkelingen rond het Parker Hotel.**

"Maar die zaak heeft wel veel stof doen opwaaien in de Antilliaanse gemeenschap. Het is zelfs zo ver gekomen, dat er een rechter aan te pas moest komen om te weten waar de 26 miljoen gulden zijn gebleven, die niet in het project gestoken zijn." Dat zegt Beukenboom in een radiopraatje van de PDB.

De PDB-gedeputeerde vindt het opvallend, dat het drietal op het moment dat zij als getuigen wordt verhoord, haar geheugen heeft verloren. "Juist op het moment dat de waarheid aan het licht moet komen en corruptie en machtsmisbruik veroordeeld gaan worden door het gerechtshof", aldus Beukenboom.

Hij zegt dat ofschoon een handelaar-politicusmiljonair weliswaar zijn geheugen heeft verloren, de bevolking wel heel helder van geest is. Daarom verwacht de PDB-gedeputeerde dat de bevolking op de verkiezingsdag corruptie duidelijk zal afwijzen.

Beukenboom zegt dat desondanks de ... ... meer, eigendommen, te bouwen gewoon doorgaan. "De politicus, hij bouwde voort. Alsof er niets is gebeurd", zegt Robbie Beukenboom.

Rusland is voor niemand een bedreiging

Jeltsin wijst NAVO-plan voor uitbreiding van hand

MOSKOU — **De Russische president Jeltsin heeft donderdag de plannen van de NAVO om Oosteuropese staten op te nemen, afgewezen.**

In zijn toespraak tot het parlement over de toestand van het land zei Jeltsin dat de plannen van een "overhaaste uitbreiding" van de NAVO tot de Russische grenzen in tegenspraak zijn met de opbouw van een werkelijk veiligheidssysteem in heel Europa.

Door de NAVO uit te breiden, geeft het Westen aan dat het de Oosteuropese landen wil verdedigen tegen de zogenoemde "zwarte gedachten" van Moskou, aldus Jeltsin in zijn door de Russische televisie direct uitgezonden jaarlijkse boodschap. Hij zei te streven naar vreedzame samenwerking en partnerschap. Rusland is voor niemand een bedreiging.

Politie begeleidt Zuidafrikaanse kinderen

Geweld blijft achterwege bij 'schoolstrijd' in Ruyterwacht

KAAPSTAD - **Zwarte kinderen konden donderdag ongestoord hun intrek nemen in een lege school voor blanken in Ruyterwacht, een in meerderheid door blanken bewoonde ... in de buurt van ... Zo'n vijftig ... bewoners keken ... kinderen ... de knuppels, kettingen en honden werden thuisgelaten.**

Sinds dinsdag was de spanning te snijden in Ruyterwacht tussen haar inwoners en zwarte scholieren die in de gebouwen van de verlaten Honfiqiaschool les moeten gaan volgen. Enige jaren geleden is de school, waar toen nog blanke kinderen op zaten, gesloten omdat het aantal leerlingen daalde.

Tijdens een vechtpartij raakte een jongen woensdag dodelijk gewond. Een blanke werd gearresteerd omdat hij een scholier met een zweep had afgeranseld. Op het eind van de middag waren de ongeveer 3500 zwarte scholieren, die het mikpunt waren van de vijandigheid van blanke inwoners van Ruyterwacht, onder politiebescherming vertrokken.

De politie begeleidde donderdagochtend de driedui... zend scholieren uit de nabij gelegen zwarte woonstad Khayelitsha, voor het geval er weer onlusten zouden uitbreken. Maar de bewoners van de zesduizend zielen tellende gemeente, hielden zich aan de oproep tot rust van de leiders van hun gemeenschap. Ook racistische leuzen bleven uit.

In Europa en VS al gemeengoed

Silberie wil korting gaan regelen voor gepensioneerden

KRALENDIJK — **Gezien het gebrek aan fondsen om het ouderdomspensioen van de SVB op korte termijn drastisch op te trekken, hebben veel gepensioneerden het erg moeilijk om met de huidige hoge kosten van levensonderhoud het hoofd boven water te houden. Dat stelt PDB-statenlid Peter Silberie in een brief aan minister Jeffrey Corion van Arbeidszaken.**

... reden vraagt het statenlid aan ook of de minister een wetsontwerp wil laten opstellen, dat ten doel heeft om ... ... de ... gepensioneerden ... Silberie denkt bij voorbeeld aan een vijf procents kortingsregeling op alle aankopen, die een gepensioneerde van boven de zestig jaar doet. Wel begrijpt Silberie dat daarvoor een waterdicht systeem opgezet moet worden, zodat niet de hand gelicht kan worden met deze sociale maatregel.

Het PDB-statenlid denkt bij voorbeeld aan een speciaal bejaardenpasje waar de zestigplussers zich mee kan identificeren, bij zijn aankopen, zodat hij gegarandeerd in aanmerking komt voor een korting. Silberie zegt dat dit systeem in Europa al lang ingeburgerd is. Het is dus niets nieuws wat hij naar voren brengt, maar gewoon respect, een waardering en een tegemoetkoming die de huidige maatschappij geeft aan de generatie van het eerste uur.

"Wetende dat de huidige regering een verantwoordelijk beleid voert in het belang van de gehele bevolking, denk ik dat het voorstel, mogelijk enigszins aangepast, zo spoedig mogelijk aanvaard zal worden in het belang van de gepensioneerden van de Nederlandse Antillen." Aldus de brief van het PDB-statenlid Peter Silberie.

Voorlichting loonbelasting

KRALENDIJK — De Inspectie der Belastingen te Bonaire vestigde enkele weken geleden de aandacht op belangrijke wijzigingen die per 1 januari 1995 in de verordeningen loon- en inkomstenbelasting zijn aangebracht.

De inhoudingsplichtingen (de werkgevers) voor de loonbelasting zijn begin januari per brief hierover geïnformeerd. Eén probleem vormde het feit dat er nog geen nieuwe tabellen, formulieren en informatiemateriaal voorhanden waren.

Inmiddels is hiervan een gedeelte gearriveerd, dat onmiddellijk aan de inhoudingsplichtigen is verzonden. Met name voor de loonbelasting zijn de wijzigingen, die per 1 januari 1995 in de verordeningen zijn aangebracht, aanzienlijk. Hoewel dezer dagen een uitgebreide toelichting aan de werkgevers is toegezonden, acht de inspectie het wenselijk ook mondeling de wijzigingen ... ... kunnen ... worden.

Hiertoe worden twee voorlichtingsavonden gehouden: op woensdagavond 1 maart en donderdagavond 2 maart in de aula van de Scholengemeenschap Bonaire (Kaya Frater Odulfinis, Kralendijk).

Op 1 maart zal de voorlichting gegeven worden door A. Schoop, medewerker ter inspectie (taal Nederlands) en op 2 maart door mr R. Sille, beleidsmedewerkster ter directie der Belastingen op Curaçao (taal Papiamentu).

Beide avonden beginnen om acht uur precies.

Klachten/bezorging: Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel 8204; na 18.00 uur: 8342.

ANKARA - De Officier van Justitie in Ankara heeft donderdag gevangenisstraffen tot drie jaar geëist tegen 35 milieu-activisten, onder wie leden van Greenpeace.

Zij worden ervan beschuldigd tijdens een demonstratie tegen kernenergie de wet op openbare samenkomsten te hebben overtreden. De 35, onder wie negen buitenlanders, waren tijdens de zitting niet aanwezig. Zij demonstreerden in november vorig jaar in Ankara voor het kantoor van de Turkse elektriciteitsmaatschappij TEK tegen de mogelijke bouw van een kerncentrale bij Akkuyu in de provincie Mersin aan de Middellandse Zee. De demonstranten die maskers met een doodshoofd droegen, ketenden zich vast aan de toegangspoort tot het kantoor en sliepen op de grond om de aandacht op de gevaren van kernenergie te vestigen.

Op watersnood... rampengiro: 55 miljoen

DEN HAAG - Op ... pengiro 9575 voor de ... peerden van de ... nood is tot nu toe ... joen gulden gestort. Dit heeft een woordvoer... fonds donderdagavond ... gemaakt. Volgens ... wordt er gul gegeven ... woordvoerster noem... opvallend dat ook ... bedrijven en particul... het buitenland geld ... maken. Het speciale ... nummer blijft tot eind ... geopend. Het kabinet ... eindstand verdubbel...

...ERSEN CENTRALE BANK

...EN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE

...OP VRIJDAG 17 FEBRUARI EN TOT NADER ORDER:

		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
...AR	1.77	1.78	1.80
...LAR	1.235	1.255	1.275
...RLING	2.740	2.795	2.855
...R (...00)	106.43	107.15	107.95
...CS (...s. 100)	141.56	142.28	143.08
...CS (... 100)	33.20	34.30	35.00
...ARK (...00)	119.46	120.18	120.98
... (...1000)	0.78	1.08	1.14
... (...)	98.00	100.00	*100.20 **100.00
...YEN (...000)	182.80	183.66	184.46
... (...00)	-.-	226.16	226.96

...papier
...boekingen en bankcheques

... artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de ...se Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

... 5%
...rente: 6%
... maand: -
...equirement: 2%
...period: 16 februari-15 maart
...e koersen overheidspapieren:
...bl. 1990/1995 koers: 101.38% Eff. rendement 6.75 % Land
...bl. 1991/1996 koers: 101.46% Eff. rendement 7.625 % Land
...bl. 1993/1996 koers: 100.70% Eff. rendement 7.15 % Land
...bl. 1992/1997 koers: 101.61% Eff. rendement 7.65 % Eiland
...bl. 1992/1997 koers: 101.98% Eff. rendement 7.70 % Eiland
...bl. 1993/1998 koers: 102.14% Eff. rendement 7.75 % Eiland
...bl. 1993/1998 koers: 100.53% Eff. rendement 7.8125% Eiland
...bl. 1989/1999 koers: 100.46% Eff. rendement 7.875 % Land
...bl. 1994/2001 koers: ...0.42% Eff. rendement 8.125 % Land
...bl. 1989/2004 koers: ...0.20% Eff. rendement 8.375 % Land

FINANCIEEL NIEUWS

Licht herstel Damrak

AMSTERDAM — In tegenstelling tot gisteren was er vandaag op het Damrak sprake van een meevallende stemming. Na het verlies van ruim 3 punten voor de AEX-index gisteren tendeerde de markt vandaag na een begin van 1 punt lager naar een verbetering. Het aanbod droogde volgens handelaren op ondanks de verder dalende dollar. Deze zakte op een gegeven moment tot onder Nf 1,65, maar nadien trad enig herstel in.

Flinke vraag bestond naar aandelen KPN. Volgens handelaren kwam de vraag zowel uit het buitenland als uit Nederland. Ook naar Philips, die volgende week met de jaarcijfers komt, bestond vraag van hoofdzakelijk buitenlandse zijde. KPN steeg bij een omzet van ruim 200.000 stuks al rap naar Nf 58, een winst van negentig cent. In Philips gingen tot half twaalf bijna 600.000 stukken om. Het elektronica-aandeel klom vijftig cent naar Nf 55,90.

Hoewel de winsten van de andere hoofdfondsen beperkter bleven en verliezen nog overheersten leek de stemming zich toch wat te verbeteren. Ook in Londen was dat het geval. Daar sloeg een verlies van bijna 10 punten om in een winst van 5 punten. Ook van de naderende expiratie op de optiebeurs (om 16.00 uur Nederlandse tijd loopt een aantal series af) werd weinig aanbod ondervonden.

VNU werd opnieuw door de lage dollar getroffen. De onderneming heeft veel belangen in de Verenigde Staten en de zaken worden daar in dollars afgerekend. Het fonds raakte Nf 1,10 kwijt op Nf 178,80. Eén van de wat grotere verliezers was Fortis Amev met zeventig cent achtertuitgang op Nf 72.

Op de lokale markt viel Simac op met een vooruitgang van veertig cent op Nf 25,60. Tulip, die geld uit het industriefonds heeft gekregen voor expansie in Zuidoost-Azië, werd drie dubbeltjes opgetrokken naar Nf 19,60. De obligatiemarkt was lichtelijk verdeeld met kleine koersafwijkingen.



■ *NEW YORK - Op de New Yorkse effectenbeurs in Wall Street bereikte de Dow Jones, het gemiddelde indexcijfer voor de 30 meest verhandelde industriële fondsen (blue chips), een recordhoogte. Even kwam de Dow zelfs boven de magische grens van 4000 punten. Handelaren toonden zich uitgelaten over de trend, die gebaseerd is op gunstige inflatiecijfers.*

Wall Street sluit af met een geringe winst

NEW YORK — Wall Street maakte gisteren pas op de plaats. Winstnemingen drukten de stemming op de effectenbeurs in New York, die met haar index een dag eerder de grens van 4000 punten naderde. De winst van bijna 28 punten verdween als sneeuw voor de zon. Uiteindelijk sloot de Dow Jones toch nog in de plus, door te eindigen op 4987,52. De winst bedroeg welgeteld 1,35 punten.

Computerfabrikant Hewlett-Packard was één van de lichtpunten, dankzij de goede resultaten over het eerste kwartaal van het boekjaar 1994/1995. De winst steeg met maar liefst 64 procent tot 602 miljoen dollar bij een omzet van 7,3 miljard dollar (plus 29 procent). De orderportefeuille groeide met 25 procent tot 7,7 miljard dollar.

Voor de rest streken veel handelaren liever hun winst op, terwijl velen ook posities innamen gezien het aflopen van aandelenopties vrijdag. Er waren meer dalers dan stijgers, in een verhouding van 13 tegen acht. Bij een actieve handel verwisselden ruim 362 miljoen aandelen van eigenaar.

Wall Street stond ook onder invloed van de zwakke dollar. De zorg over de aanhoudende pesocrisis in Mexico ondermijnt de Amerikaanse munteenheid. De koers ten opzichte van de mark zakte zo ver weg, dat het dieptepunt van 1994 in zicht kwam.

Uiteindelijk sloot de dollar in New York op Nf 1,6705, ruim twee cent minder dan de Nf 1,6915 waarmee de valutahandel woensdag was afgesloten. In Amsterdam had de dollar ook zo'n groot verlies moeten incasseren. De koers belandde daar op Nf 1,67.

Japans grillige aandelenmarkt

Nikkei -index

20,000 — 19,000 — 18,000 — 17,000 — 16,000

19,723.06 — 17,785.49 — 17,780.59 16 Feb.

2 4 6 10 12 16 18 20 24 26 30 Januari — 1 3 7 9 13 15 16 Februari

...grootste ...nproducent ...uropa

...EER — Met de ...e van een Deense ...Duitse kaarsenfa... wordt de Bolsius... ...t Boxmeer naar ...ggen de grootste ...producent in ... Tot nu toe nam ... de tweede plaats ...nglijst in.

... heeft met onmid... ...gang Midtjysk Lys... ...t het Deense Langa ...men. Op 1 april ...ser Kerzen in Wall... ...Mann Kerzen in ...g.

...aarsenfabrikant uit ... ziet de aankopen ...gische overnames, ... hij zijn positie in ...erder kan verste... ...neemt de produk...eit flink toe. Boven... ...t het bedrijf een ...assortiment aan ...en meer verkoop...

... toe beschikte de ... vijf produktiebe... ...Nederland en Enge... ... verkoopkantoren ...nd en Scandinavië. ... werken er 400 ... die een omzet ...an Nf 125 miljoen. ...kopen vergroot Bol... ...omzet tot Nf 200 ...Het aantal werkne... ... tot 600. Over de ...rs doet het bedrijf ...dedelingen. "Maar ...hoorlijk tevreden", ...woordvoerder.

Optimix ziet beurs komende maanden nog voortkabbelen

AMSTERDAM — Een hausse op de Amerikaanse en Europese aandelenmarkten zit er voorlopig niet in. Wellicht dat de aandelenkoersen eind dit jaar wat opveren, als de rente stabiliseert dan wel daalt, maar voor een echt opgaande markt is het nog te vroeg. Ook de Amsterdamse beurs zal de komende maanden voortkabbelen.

Optimix-directeur Boom neemt het zekere voor het onzekere: 50 procent van het totale vermogen zit sinds november vorig jaar veilig in obligaties. "We prefereren obligaties boven aandelen. Zeker nu in veel landen inflatiebestrijding centraal staat."

Diezelfde obligaties bezorgden het fonds begin 1994 een flinke kater. Optimix zat zwaar in vastrentende waarden. Maar door de plotselinge stijging van de rente daalden de koersen buitensporig. Bijna alle portfoliomanagers, ook die van Optimix, werden overdonderd.

Boom spreekt zelfs van 'een obligatiecrash die vergelijkbaar is met de aandelencrash in 1987. Een dergelijke daling heeft zich sinds 1956 niet meer voorgedaan.' Ook gokte Optimix mis met beleggingen in *emerging markets* (Asian Selection Fund), goudmijnfondsen en Japan (Tokyo Pacific Holding).

Bezitters van Optimix-aandelen zagen de waarde van hun participaties het afgelopen jaar dan ook flink dalen, van Nf 440,06 tot Nf 384,28, een reductie van 12,7 procent (gecorrigeerd voor opgebouwd dividend 11,7 procent).

Ten opzichte van de andere mengfondsen presteerde Optimix belabberd. Schrale troost: Alle mengfondsen zaten in de min. Over 1993 was de situatie omgekeerd; met een waardestijging van 30 procent was Optimix één van de grootste stijgers.

Voor 1995 rekent Optimix echter op een positief beleggingsresultaat. Op obligaties (Alrenta, Rorento) zal volgens Boom een rendement worden behaald van ongeveer 10 procent. Verder zit het fonds momenteel voor 28 procent in aandelen. De resterende 22 procent is liquide.

Van de huidige koersstijgingen in New York is de Optimix-directeur niet echt onder de indruk. "De omzetten zijn gering. Ik zie het meer als macho-gedrag; een roep om records."

Optimix belegt voornamelijk in fondsen van de Robeco Groep. Eind 1994 bedroeg het totale vermogen Nf 129 miljoen. Het aantal deelnemers steeg vorig jaar van 660 tot 974.

...erikaanse regering ...Microsoft in beroep

...NGTON — Het ...anse ministerie ...itie en Microsoft ...beroep tegen de ... van de rechter, ...r deze week een ...tette door de ...n tussen Was... ...en de fabrikant ... computerpro... ... Daarvoor had ...r echter niet de ...heid, zo zei de ...anse minister ...itie, Janet Reno, ... Washington en ...ijf hadden een ...gesloten om een ... maken aan het ...van de monopo... ...door Microsoft.

... had de rechter ...rd verworpen, ...dat ontoereikend ...had graag gezien ...nderwerpen in de ...st waren meege... ...lgens het minis... Justitie kan de ...akkoord niet afkeu... ...en, die niet in de ...st staan.

...taak is oneerlijke ...praktijken aan ... Dat hebben we met dit akkoord gedaan", aldus de Amerikaanse staatssecretaris van Justitie, Anne Bingeman. Zij heeft haast met het beroep tegen het 'onrechtvaardige' oordeel van de rechter om het 'algemeen belang' te kunnen dienen.

In het akkoord staat dat de onderneming niet meer van zijn licentiehouders zal eisen dat zij een bepaalde hoeveelheid produkten van Microsoft afnemen. Ook zal de duur van de licentie-overeenkomsten worden beperkt tot maximaal een jaar.

De rechter, Stanley Sporkin, stelde dinsdag dat het akkoord weinig of niets verandert aan de 'oneerlijke voordelige positie die het bedrijf al heeft veroverd'. Verder had hij graag gezien dat het akkoord ook zou vooruitlopen op de programma's die zijn ontworpen voor nieuwe microprocessors. De komende zeven jaar, de periode waarvoor de overeenkomst zou gelden, zal de markt, 'op grote schaal veranderingen ondergaan', zo concludeerde Sporkin.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	16 Febr.	FRANKFURT	PREV	16 Febr.	AMSTERDAM	PREV	16 Febr.
DOW JONES	3988	3982	DAX INDEX	2138	2116	EOE	413.27	410.10
AM.EXP.	33.50	33.00	BASF	332.10	327.00	ABN AMRO	59.20	58.70
ATT	52.38	51.13	COMMERZBK	339.30	337.50	AEGON	111.40	110.70
ALZA CORP	23.13	22.88	DAIMLER B.	734.00	721.00	AHOLD	54.70	53.70
ARCHER	19.63	19.75	DEUTS.BK	726.00	718.50	AKZO	194.20	192.70
BORDEN	13.00	12.75	MAN	422.00	417.00	AMEV	73.30	72.70
CITICORP	42.50	42.50	PREUSSAG	469.00	466.00	DSM	137.30	137.00
COASTAL CO	29.13	28.50	SIEMENS	692.50	680.50	ELSEVIER	16.20	16.00
COCA COLA	52.88	53.88	VW	420.00	414.00	FOKKER	12.40	11.90
CORNING IN	32.75	31.88				GIST BROC.	44.80	44.00
DISNEY	53.63	53.38				HAGEMEYER	142.00	142.00
DUPONT	56.63	56.75				HEINEKEN	252.30	251.80
EAST.KODAK	49.63	50.38				HOOGOVENS	75.20	74.80
EXXON	63.38	64.00	LONDON			ING	81.20	80.50
FORD	26.13	26.38				KLM	47.80	47.50
GEN.ELECT.	53.63	53.75	FT-100 IND	3087	3049	KNP-BT	52.50	52.00
GEN.MOTORS	41.50	41.25				KON.PTT NED.	57.20	57.10
HEINZ	38.75	38.75	ARGYLL	2.75	2.78	NEDLLOYD	52.00	51.60
HOMESTAKE	15.13	15.38	BARCLAYS B	6.14	6.19	NUTRICIA	96.40	95.00
IBM	75.63	75.75	BASS	5.23	5.20	PHILIPS	55.80	55.40
KELLOGG	54.88	54.88	BRITISH ST	3.88	3.89	POLYGRAM	84.90	84.00
MC DONALDS	33.50	33.00	BRITISH TEL	3.16	3.18	ROBECO	105.80	105.60
MEAD	54.63	54.25	CADBURY	4.14	4.18	ROLINCO	107.80	107.10
MERCK	40.63	40.38	CABLE & W.	3.91	3.90	RORENTO	[illegible]	[illegible]
MINNES.MNG	53.75	53.50	GRAND MET	3.76	3.77	RODAMCO	[illegible]	47.10
MOBIL CORP	56.75	55.75	MARKS & SP	3.90	3.87	ROYAL DUTCH	[illegible]	[illegible]
PFIZER	80.00	80.13	REDLAND	4.40	4.37	UNILEVER	199.70	[illegible]
P.MORRIS	61.88	61.63	TATE & LYL	4.34	4.26	VMF STORK	[illegible]	[illegible]
QUAKER	34.25	33.75				VNU	[illegible]	[illegible]
SEARS	48.88	47.25						
UP JOHN	33.13	33.50	TOKYO			TORONTO		
US SURGIC	22.00	22.25	NIKKEI DOW	17991	17780	TSE 300	4125	4114
VALERO	17.38	17.38						
			BRIDGESTON	1360	1340	ALCAN	[illegible]	[illegible]
			CANON	1460	1460	BELL	[illegible]	[illegible]
GOLD	378.50	378.60	DAI ICHI K	1700	1700	BANK OF M[illegible]	[illegible]	[illegible]
SILVER	4.72	4.72	DAIWA SEC.	1130	1110	CAN.PAC.	[illegible]	[illegible]
CRUDE OIL	18.42	18.60	HITACHI	846	832	IMASCO	41.38	41.38
US$/YEN	98.35	97.43	HONDA MOT	1620	1540	LAIDLAW	[illegible]	[illegible]
US$/DMARK	1.51	1.49	JAPAN AIRL	612	606	MOORE	26.25	25.75
GBP/US$	1.56	1.57	NOMURA SEC	1780	1750	NORANDA	23.63	23.63
US$/NLG	1.69	1.67	NIPPON STE	346	339	PLACER DOME	27.38	27.75
ECU/US$	124.80	126.30	MAZDA	506	497	POWER CORP.	17.88	17.88
CAN/US$	1.40	1.41	SONY	4700	4670	ROYAL BANK	28.38	28.13

Koersdaling dollar zet zich onverminderd voort

AMSTERDAM — De koersdaling van de dollar lijkt onverminderd door te gaan. Op de wisselmarkt in Amsterdam noteerde de Amerikaanse munteenheid vanmorgen Nf 1,6590. Gisteren had de dollar aan het eind van de middag een koers van Nf 1,6700. Woensdag kende het groene biljet nog een slotkoers van Nf 1,6905.

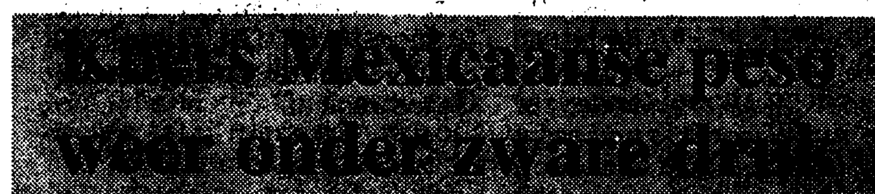
Evenals gisteren bleken ook vandaag weer de meeste marktspelers de mark te zien als de meest veilige belegging. Onzekerheid over de positie van de dollar in verband met de jongste ontwikkelingen in de financiële crisis in Mexico en druk op een fiks aantal Europese munteenheden zorgden voor een behoorlijke vraag naar de Duitse munteenheid.

Ook het pond sterling moest opnieuw achteruit. Het Britse dagblad The Guardian publiceerde vanmorgen de resultaten van een opiniepeiling waaruit blijkt dat niet meer dan 31 procent van de bevolking de regerende conservatieven steunt, terwijl de oppositionele Labourpartij met 49 procent bijna de helft van de Britten achter zich weet. Het pond, dat gistermiddag nog Nf 2,6390 noteerde, zakte naar Nf 2,6330.

De lire verminderde vanmorgen opnieuw in waarde. De politici in Rome liggen met elkaar overhoop over een aanvullende begroting. Financiële markten vrezen echter dat binnenkort alsnog vervroegde verkiezingen worden gehouden waarna de nieuwe regering minder aandacht zou kunnen hebben voor het op orde brengen van de staatsfinanciën. De Italiaanse munteenheid noteerde Nf 1,0350 per duizend, wat weer een dieptepunt was. Gisteren eindigde de lire op Nf 1,0425.

Een andere munteenheid die vandaag onder vuur lag, was de escudo. De Portugese Centrale Bank zag zich genoodzaakt de koers met steunaankopen op peil te houden. Om 10.00 uur stond de escudo op Nf 1,0835 per honderd na Nf 1,0845 gistermiddag. De peseta moest eveneens terug. De Spaanse munteenheid daalde van Nf 1,2980 naar Nf 1,2875 per honderd. De meeste andere Europese munteenheden die gisteren eveneens duidelijk omlaag waren gegaan, herstelden zich vanmorgen licht.

Op de effectenbeurs van Tokyo gingen na drie dagen van grote verliezen de meeste aandelenkoersen vandaag omhoog. De Nikkei-index van 225 fondsen klom met 239,92 punten tot boven de 18.000-grens. De slotstand bedroeg 18.020,51.



WASHINGTON — De Mexicaanse peso staat opnieuw onder druk. De koers zakte gisteren zo ver weg dat bij banken en wisselkantoren tot 6,30 peso moest worden betaald voor een dollar. Woensdag was dit nog 6,10.

De aandelenkoersen op de beurs in Mexico-Stad gilden aanvankelijk ook verder omlaag, maar de IPC-index sloot uiteindelijk 1,86 procent hoger op 1831,50 punten. Het verlies van 6,4 procent van de vorige dag werd daarmee maar ten dele weggewerkt.

Handelaren verklaarden de koersdaling van de peso met de betalingsproblemen van de Sidek-groep, een constructiebedrijf dat ook in het toerisme actief is. Veel handelaren vrezen dat veel meer ondernemingen hun schulden niet kunnen aflossen, omdat zij door de twee maanden oude financiële crisis in Mexico in de problemen zijn gekomen.

De neerwaartse druk op de peso werd iets getemperd door berichten dat 'goede vooruitgang' is geboekt in de gesprekken tussen de VS en Mexico over het steunplan dat eind januari op initiatief van de regering-Clinton in elkaar is getimmerd.

De Amerikaanse minister van Financiën, Robert Rubin, maakte bekend dat zijn Mexicaanse collega, Guillermo Ortiz, naar Washington zou komen. Hij zinspeelde erop dat er een akkoord over het steunplan in de lucht hangt.

De Amerikaanse overheid is goed voor twintig miljard dollar, maar de uitwerking van de steun kost de nodige tijd. Het Internationaal Monetair Fonds en de Bank voor Internationale Betalingen, die respectievelijk 17,8 miljard en 10 miljard dollar bijdragen, zijn al rond met Mexico.

Mexico verzilverde gisteren twee miljard dollar om kortlopende leningen af te lossen. Het ministerie van Financiën in Washington en de Amerikaanse Centrale Banken lieten nadrukkelijk weten dat zij daarmee instemden.

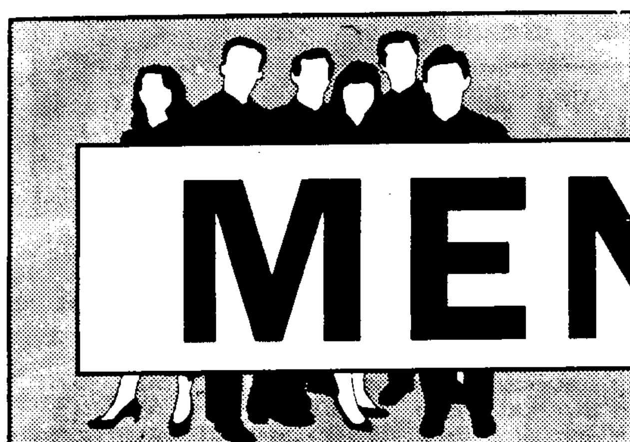
In Argentinië staan de aandelenkoersen er slecht voor. De Merval-index op de beurs van Buenos Aires zakte gisteren met 6,95 punten tot 322,18. Zo laag heeft de index sinds 1992 niet gestaan. President Menem ontkende berichten over een devaluatie van de Argentijnse peso. Hij zei onder grote druk te staan om de munteenheid van de dollar los te koppelen.

Wolters Kluwer zet drukkerij in de verkoop

AMSTERDAM — Uitgever Wolters Kluwer onderhandelt met kandidaten uit binnen- en buitenland over de verkoop van drukkerij Alfa Base in Alphen aan den Rijn. De verkoop van het bedrijf, met een jaaromzet van Nf 40 miljoen, past volgens een woordvoerder van de Raad van Bestuur in het streven om zich geheel terug te trekken uit de grafische sector.

Alfa Base, voorheen Samson Sijthoff Grafische Bedrijven, is de laatste drukkerij van Wolters Kluwer. Het concern wil zich geheel toeleggen op uitgeverij-activiteiten, met name op juridisch en wetenschappelijk gebied.

Alfa Base is winstgevend. Momenteel is een reorganisatie gaande, waarbij een kwart van de tweehonderd werknemers af moet vloeien.



MENSEN



■ *MADRID - Deze fraaie bruidsjapon, gedragen door mannequin Judit Masco, werd deze week geshowd tijdens de presentatie van de wintercollectie van de Spaanse mode-ontwerpster Angela Arregui.*

Mein Kampf in Hebreeuws

Adolf Hitlers boek *Mein Kampf* verschijnt binnenkort voor de eerste keer in het Hebreeuws in Israël. De Hebreeuwse Universiteit van Jeruzalem geeft de vertaling uit.

Hitler schreef het boek toen hij na een mislukte staatsgreep in 1923 in de gevangenis zat. Hij zet er de principes van het nationaalsocialisme uiteen: Onder andere de superioriteit van het Arische ras en de voorgenomen veroveringen om zijn volk *'Lebensraum'* te geven.

"Hoewel het werk geen literaire waarde heeft, ben ik er toch van overtuigd dat het vertaald moest worden", aldus de 76-jarige vertaler Dani Jaron. "Het is een belangrijk historisch document voor de jonge generatie om de *Holocaust* beter te kunnen begrijpen."

Dure apestreken

De schilderijen van een getalenteerde **orang-oetang** uit de Weense dierentuin Schönbrunn blijken erg in trek. Op een speciale expositie van de vrouwtjesaap brachten 27 werken ruim zestienduizend gulden op.

"Nonja denkt lang na voordat ze haar kleuren kiest, die ze soms ook *proeft*. Ze gebruikt een kwast en vernietigt de schilderijen die haar niet bevallen", vertelt een bewaker uit de dierentuin over de succesvolle aap.

De meesterwerken van Nonja zijn "abstract maar gestructureerd en harmonieus. Je kunt ze vergelijken met de tekeningen van jonge kinderen."

Vroege vogel

De eerste **ooievaar** is dinsdag in Nederland aangekomen. De vogel streek neer in een nest in het natuurgebied Schokland in Losser. Zijn aankomst is ongewoon vroeg. Normaal duiken de eerste ooievaars in Nederland pas eind maart op.

Volgens het ooievaarsstation *'t Liesveld* in Groot-Ammers heeft de ooievaar vermoedelijk niet in Afrika overwinterd, maar in België. Het is waarschijnlijk dezelfde ooievaar die daar vorig jaar heeft genesteld. In Losser is vorig jaar voor het eerst sinds 36 jaar weer door ooievaars gebroed. Het is de enige plek buiten de diverse ooievaarsstations in Nederland waar een ooievaarspaar een broedsel voortbracht.

Het enig overgebleven jong raakte *invalide* bij een onhandige landing van een van zijn ouders in het nest. Hij verblijft nog steeds in het Schokland waar hij zijn vader dinsdag rond het middaguur luid klepperend begroette.

De bewoners van het landgoed hebben inmiddels ook een paalnest geplaatst om meer ooievaars broedgelegenheid te bieden. Vorig jaar dreigde het broedsel verstoord te worden toen meer vogels tegelijk een plek in het nest zochten.

Palestijn int prijs

Een Palestijn uit de Gazastrook mag zich sinds woensdag **miljonair** noemen, nu hij een prijs van de Israëlische Staatsloterij heeft geïncasseerd.

De 24-jarige student, die weigerde zijn identiteit te noemen, droeg een *plastic zak* over zijn hoofd om zijn gezicht te verbergen toen hij op een kantoor van de loterij in Tel Aviv de cheque van zes miljoen shekel (ongeveer 3,5 miljoen gulden) inde. Tegen de grote schare verslaggevers zei hij dat hij nog nooit eerder met de loterij had meegedaan. Hij is van plan een onderneming te beginnen.

Vorige week was het nog twijfelachtig of de winnaar toestemming zou krijgen om Israël in te gaan om de prijs te incasseren. Op 22 januari sloot Israël de grens met de Gazastrook af.

Oeroude apeschedel

Amerikaanse wetenschappers hebben in het **Andesgebergte** in centraal-Chili een schedel van een aap ontdekt die volgens hen twintig miljoen jaar oud is.

De ontdekking van het goedbewaarde fossiel kan volgens de onderzoekers belangrijke informatie opleveren over de evolutie van deze diersoort in Zuid-Amerika. De wetenschappers duiden het fossiel aan met de naam *'chilebus carrascoensis'*, vrij naar de ontdekkers en de vindplaats.

De wetenschappers menen dat uit de grootte van de oogholtes af te leiden is dat de aap vooral overdag actief was. Nadere bestudering van de tanden leert dat het dier zich met vruchten en bladeren in leven hield.

Tot nu toe zijn nauwelijks fossielen van apen gevonden in Zuid-Amerika, zodat het moeilijk was de *evolutie* van deze dieren te reconstrueren. De apen in dit deel van de wereld verschillen in belangrijke mate van hun soortgenoten elders.

Huis voor 1 piek

De Amstelveense kunstenaar **Danny Drenth** (31) heeft een bod gedaan op het huis van prins *Willem-Alexander* in Leiden. Dat staat sinds vorige week te koop voor de hoogste bieder. De opbrengst zou naar verluidt op zo'n zes ton worden geschat, maar Drenth biedt één gulden. Hij meent het nog bloedserieus ook.

"Het is natuurlijk een symbolisch bedrag. De kroonprins zou met deze symbolische verkoop zijn toekomstige volk zeer bekoren en blijk geven van goede wil." Drenth wil het huis diverse functies geven. "Een van de koninklijke vertrekken laat ik in tact. Daarnaast wil ik een daklozen-ruimte inrichten. Het geheel kan dan worden bezichtigd als een soort tentoonstelling van de *'Contrasten in de samenleving'*.

Verder wil Drenth kunst in het gebouw aan het Rapenburg 116 gaan exposeren. "Van mezelf en van anderen." Drenth vervaardigt schilderijen, tekeningen en objecten. Hij werd destijds van de *Rietveld Akademie* gestuurd, omdat hij te eigenzinnig was.

Kopie boemerang getest

Al op het eind van de **oude Steentijd** ongeveer 20.300 jaar geleden hadden de mensen de beschikking over zeer functionele boemerangs. Dat blijkt uit proeven met een *plastic kopie* van een acht jaar geleden in Polen ontdekte boemerang van ivoor van een mammoet. Het oeroude wapen is prima afgewerkt, zo meldt het Britse wetenschappelijke blad *Nature* in zijn jongste editie.

Het is de enige boemerang in zijn soort die van mammoetivoor is gemaakt. Het wapen weegt ongeveer acht ons en is 71 centimeter lang. Qua formaat lijkt de boemerang op de werphouten die anno 1995 nog worden gebruikt in Queensland, een provincie van Australië.

De boemerang van meer dan 200 eeuwen oud is versierd met lijnen en werd waarschijnlijk gebruikt voor de jacht op *kleine dieren*. Omdat het originele exemplaar te kostbaar is voor proeven, hebben deskundigen een getrouwe kopie gemaakt.

Bij de proeven vloog de boemerang tot 66 meter ver en bereikte een snelheid van 21,4 meter per seconde (80 km. per uur). In vergelijking met houten boemerangs heeft een werphout van ivoor door zijn grotere gewicht een hogere slagkracht. Daarom lijkt het een geducht wapen te zijn geweest. Maar de oeroude boemerang keerde niet, zoals de meeste hedendaagse modellen, bij een mislukte worp terug naar de werper.

■ *Zoals bekend timme[...] Aruba hard aan de weg. [...] alleen wordt speciale [...] dacht besteed aan de ui[...] ding van het aantal [...] troutes, ook op personee[...] bied wordt bij de jonge m[...] schappij hard gewerkt o[...] nationale carrier van A[...] nog meer internationaal[...] tige te geven. Deze [...] werden er weer 'wings' u[...] reikt aan nieuwe steward[...] stewardessen die [...] gedegen opleiding met su[...] hebben bekroond. Op de [...] zijn te zien Dyanne Schip[...] Eugene Erasmus, Antonie[...] mering, Tatiana Lo[...] Janine Wever, Diana Be[...] Monika Kolen, Gwen Jie-S[...] Foek, Lyndelle Nieuw[...] Aswin Wever, Aydine [...] liams en Jorge Eckardt [...] gezelschap van de man[...] cabinepersoneel Jennai [...] guito en de directeur pe[...] neelszaken van Air Aru[...] Angela de Cuba.*



Wijze, grappige fax

Het is **vrijdagmiddag**, de deodorants zijn uitgewerkt. De werkweek heeft niet veel meer dan een staartje, veel collega's van kantoor genieten al zo'n beetje van het weekeinde. Voor die lome stemming heeft de Nederlandse Anneke Camstra iets bedacht: De *vrijdagmiddagfax*.

"Dat is niet zo negatief als je misschien denkt", zegt ze. "De meeste mensen hebben het op vrijdagmiddag gewoon druk. Het werk moet af. Ik probeer daarin een moment van ontspanning te brengen. Een tekening om de rest van de week je blik over te laten dwalen en een verhaaltje dat je een moment weglokt uit je werk."

Camstra (44) is beeldend kunstenaar. Zij tekent, schrijft en faxt. Schilderen komt er door die drukke werkzaamheden niet meer van. "Maar in steen hakken, dat blijf ik doen." Zo langzamerhand heeft het faxwerk de nadruk gekregen. "Het [...] eigenlijk de bedoeling me[...] fax mensen voor mijn w[...] te interesseren, maar d[...] het werk zelf geworden", [...] Camstra, die in het verle[...] exposeerde in hoofdstedelij[...] galeries.

Naar eigen zeggen is ze [...] eerste beeldend kunstena[...] die dit middel benut. "Er [...] maar weinig schilders en te[...] naar met een fax, geloof i[...] Wel zijn er *dichters* die he[...] zelfde principe hanteren[...]

De vrijdagmiddagfax, [...] eenvrouwszaak, is een initi[...] tief van stichting [...] *lachende beer'*. Wekelij[...] stuurt de stichting abonne[...] een fax met een tekening [...] een kort verhaal. Meestal [...] dat ontleend aan wat ze le[...] in een krant. "Het verha[...] bevat altijd iets grappig[...] nieuws of een wijze opmer[...] king." De tekening is orig[...] neel werk van Camstra. [...] tekent dieren die als mense[...] zijn. Ofwel: In haar werk w[...] ze de verhoudingen tusse[...] mensen verbeelden door a[...] dieren emoties toe [...] kennen.

De kunstfax is bedoeld [...] voor mensen die thuis of o[...] het werk een fax gebruike[...] en aan het einde van d[...] week een bescheiden, *cultu[...] rele* verrassing op prij[...] stellen.

Bandietenkoningin bekeerd

De beruchte Indiase **'bandietenkoningin'** Phoolan Devi, die een jaar geleden na elf jaar gevangenschap vrijkwam, is tijdens een ceremonie in de centraal-Indiase stad Nagpur tot het *boeddhisme* toegetreden.

Net als veel andere hindoes van lagere kasten beschouwt zij haar nieuwe godsdienst als een mogelijkheid aan de ongelijkheid van het kastenstelsel te ontsnappen.

Ten overstaan van vijf monniken legden Phoolan Devi en haar echtgenoot Umaid Singh de boeddhistische geloften van vreedzaamheid en geweldloosheid af. Ongeveer 15.000 tot het boeddhisme toegetreden hindoes juichten het bekeerde paar toe.

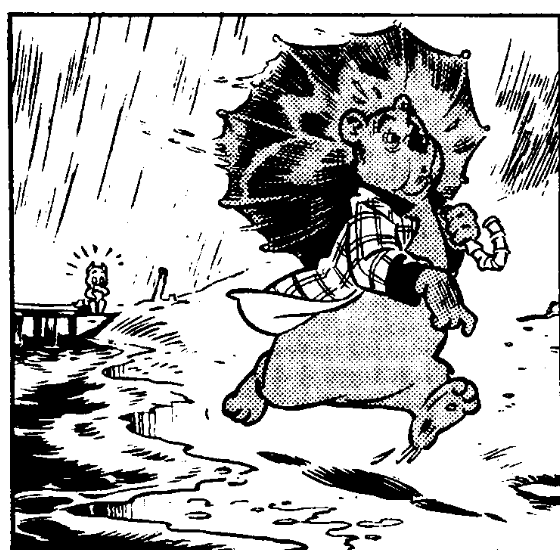
Phoolan Devi stond in het begin van de jaren tachtig aan het hoofd van een gewapende bende in de Chambalvallei in het grensgebied van de deelstaten Uttar Pradesh en Madhya Pradesh. Haar wraakacties tegen mannen uit hogere kasten die haar diverse malen hadden verenderd, maakten haar tot een heldin van het volk. Toen ze zich in 1983 aan de politie overgaf, had ze twintig beschuldigingen wegens moord op haar naam staan. Bij haar vrijlating in 1994 werden die echter geschrapt.

Na afloop van de ceremonie riep Devi vrouwen op hun angst te overwinnen en discriminatie op grond van sekse op geweldloze wijze te bestrijden. Ze hing vervolgens een bloemenkrans om het beeld van *Bhimrao Ambedkar*, de voorvechter van de onaanraakbaren die zich in de jaren vijftig samen met 150.000 aanhangers op dezelfde plaats tot het boeddhisme bekeerde.

Tom Poes en de Tijwisselaar

door Marten Toonder







4725 — "K-kom g-gauw!", riep heer Ollie ademloos. "Het is nog steeds vloed!"

"Wat zou dat?", vroeg de tijwisselaar, een afkeurende blik op de ontredderde heer werpend.

"Een zekere onregelmatigheid in het tij is niets bijzonders in deze streken. Dat staat in het handboek. Vroeger meende ik, dat het aan het trekken van een slappe cirkel lag of aan het zwakke zeggen van de spreuk. Maar nu ik het licht gezien heb in uw wetenschappelijke boeken begrijp ik, dat ik mij overgaf aan hol bijgeloof!"

"Maar Oene toch!", riep de herbergier vol wanhoop uit het venster. "Kom tot inkeer vóór het te laat is!"

"Nee!", hernam de grijsaard vastbesloten. "Ik wens niet langer als tijwisselaar voor aap te staan tegenover de geleerde wereld!"

Zo sprekende hervatte hij de lezing van het *Handboek der Getijden* en heer Bommel wendde zich met een bange zucht om en begon langs het strand te draven.

Tom Poes, die zolang op de landingssteiger plaats had genomen, zag hem al rennend passeren en haalde verbaasd de wenkbrauwen op.

"Het is erg met heer Ollie", prevelde hij. "De vloed is wel een beetje hoog vandaag, dat is waar. Maar ik snap toch niet waarom hij hier op het eiland zo bijgelovig geworden is. En waar zou hij nu zo vlug naar toe gaan?"

Nu, dat was niet moeilijk te raden. Heer Bommel was op weg naar de tijwisselaarsleerling, want dat was de laatste figuur die hier redding kon brengen, zoals hij begreep.

"Kobbema!", riep hij, toen hij het ventje tussen enige rotsblokken ontwaarde. Alsjeblieft, doe iets! Anders loopt het mis!"

Doch de leerling schudde mismoedig het hoofd.

"Ik heb geen tijtak meer", mompelde hij. "En iedereen is lelijk tegen me!"

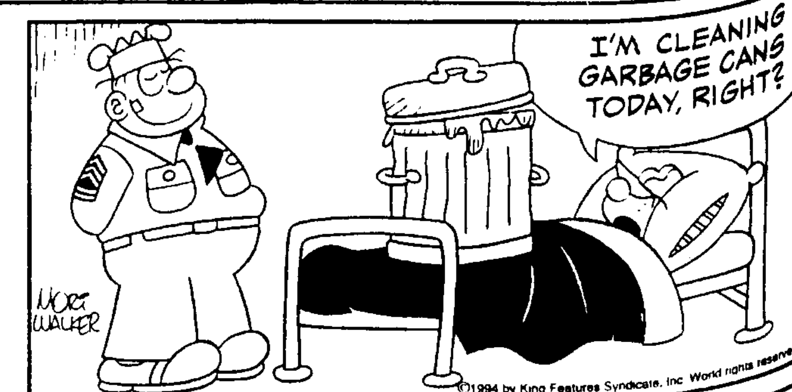
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



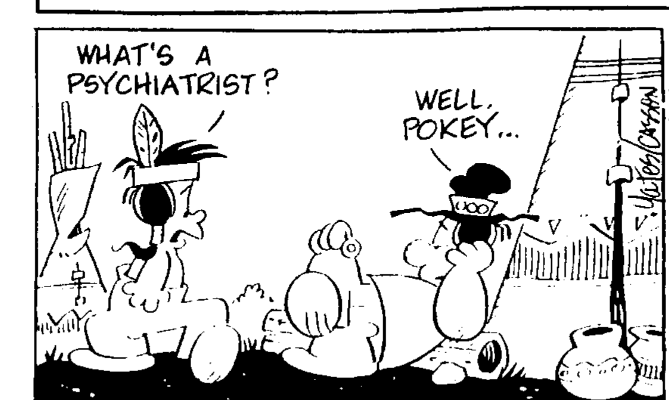


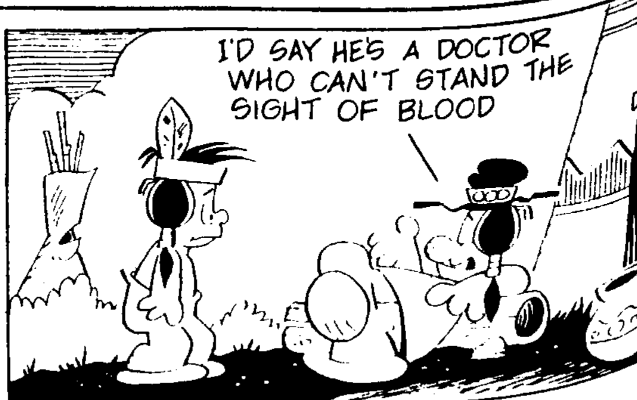
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker





REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson





GENDA

ARTSEN

RENIGING VAN ANDARTSEN
de arts 18-19 februari van uur: S. Wong-Loi-Sing, Kaya nto z/n. Tel.: 368788. Voor n 618641.

EESKUNDIGE DIENST

EN 2DE DISTRICT

1995 vanaf 08.00 uur tot 1995 om 08.00 uur:
ng. Centro Medico Sta. Rosa. spreekuren: 11.00-12.00/ 0 uur; **spoedgevallen tel.: g. 112, 696266 of 696337.**
1995 vanaf 08.00 uur tot 1995 om 07.00 uur:
r Meer, Centro Medico Sta. : 676666; spreekuren: 11.00- -18.00 uur; **spoedgevallen tel.: g. 112, 696266 of 696337.**
or patiënten van de volgende oe, Da Costa Gomez, Nassy- sy, Tseng, Ten Holt-Suiters, Doran, Guerrero-Bakmeyer, i, De Vos en Braam)

EN 2DE DISTRICT

1995 vanaf 17.00 uur tot 1995 om 07.00 uur:
e, Kas Chikitu. Tel.: 623550 preekuren: 11.00-12.00/17.00- **poedgevallen tel.: 683233 of g. 112, 696266 of 696337.**
r patiënten van de volgende Goilo, Roose, Braakman- e Rouw-Picus, Davelaar, lo, Nivillac, Rosales-Conces- os)

TRICT BANDABAO

1995 vanaf 17.00 uur tot 1995 om 08.00 uur:
Sentro Mediko Barber. Tel.: 1605; spreekuren: 10.00-11.00/ uur; **spoedgevallen tel.: 112, 696266 of 696337.**
1995 vanaf 13.00 uur tot 1995 om 07.00 uur:
sius, Sentro Mediko Barber. of 641605; spreekuren: 10.00- -18.00 uur; **spoedgevallen tel.: g. 112, 696266 of 696337.**
oor patiënten van de volgende ellens, Sommer, Lucasius, pong).

n vait hier niet genoemde dt aangeraden in *spoedge-* eigen arts te bellen en te wie voor deze de dienst . Het verdient te allen tijde een huisarts te kiezen die en weekeinden bereikbaar- heeft. Vraag er naar bij uw d bezoek!

KVERPLEGING

IT GELE KRUIS IKVERPLEGING NSES MARGRIET'
7, tel. 6[illegible]/682947, 2574. Kantooruren: 07.00-

ster na 17.00 uur tel.

b spreekuur in ieder wijk- dagelijks van 08.00-08.30/ 0 uur
Halman Otrobanda: tel. ; spreekuur: wo. van 09.00- uur.
aria 17: tel. 682844; uur: do. van 09.00-11.00

ouw Bonam: tel. 371865; ur: di. van 09.00-11.00 udi: tel. 367824.

MIGOE Colofon

- Sentro Mediko Montagne Abao: tel. 673711; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
- Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel. 618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.
- **Inloopspreekuur** voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pintostraat; tel. 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

Kantoor Gosieweg 15, tel. 692231/ 692232; open van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16, tel. 649422; open van 08.00-16.00 uur.
Wachtzuster vanaf 17 februari 1995 17.00 uur t/m 24 februari 1995 07.00 uur tel. 681847 of page 310-1179.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel. 648077/648387; open van ma. t/m vr. van 07.00-17.00 uur. **Wachtzuster** tel. 642798 of 601760.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43. Tel. 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: elke do. van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: elke di. van 12.30-14.45 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda: Otrabanda, Winkelcentrum Colon. Tel.: 625633-34-35.
Punda: Brievengat, Corrieweg 32. Tel.: 379098/379567.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135
Artsendienst Bandabou:	641658
SOS-lijn (psych. hulp):	127
RCC (nood op zee):	637911
Dierenasiel:	654300
Dierenartsdienst:	614000
Thorax Centrum:	685917
Medisch Centrum Blaauw: (24 uur bereikbaar)	695505
	695547
Fundashon Lechi di Mama:	672289
	375628
	375023

VERLOF BEGRAFENIS
(afgifte van 10.00-14.00 uur)
za. 18 februari:
E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP

(Fundashon Famia Planea)
Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.

ZATERDAG

MEDICAL LABORATORY SERVICES
(Perseusweg 56. Tel.: 368455)
open van 08.00-12.00 uur.
****



HET WEER

Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, af en toe zwaar bewolkt met hier en daar een plaatselijke bui.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige oostelijke wind (tussen acht en 26 knopen).

Weeroverzicht:
De uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan zal ook in de komende 24 uur onveranderd het weer op de Benedenwindse eilanden blijven beïnvloeden. Als gevolg hiervan zal ons weer overwegend droog blijven.
Van tijd tot tijd zal echter iets vochtiger lucht worden aangevoerd, waardoor enkele verspreide buien tot ontwikkeling zullen komen. Deze buien zullen naar verwachting te licht van intensiteit zijn om de huidige heersende droogte te onderbreken.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag Mm**
Aruba	zwaar bewolkt	30	24	0.4
Bonaire	half bewolkt	31	24	0.8
Curaçao	licht bwlkt na rgnbui	31	24	4.4
Sint Maarten	licht bewolkt	29	25	sp
Amsterdam	zwaar bewolkt	10	07	2.0
Atlanta	geheel bewolkt	26	12	12.7
Bogotá	nevel	23	-4	0.0
Caracas	zwaar bewolkt	29	15	0.0
Kingston	licht bewolkt	34	24	sp
Miami	licht bewolkt	27	22	0.0
New York	licht bewolkt	08	01	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	34	20	0.0
Port-of-Spain	licht bewolkt	32	21	3.7
San Juan	neerslag op afstand	29	22	0.8

Hutu-vluchtelingen demonstreren in Bukavu



■ *BUKAVU - Ruandese Hutu-vluchtelingen hebben in het kamp van Bukavu gedemonstreerd inzake verbetering in de levensomstandigheden in het kamp. Zij maakten daarbij gebruik van het bezoek van de Hoge Commissaris voor het Vluchtelingenwezen van de Verenigde Naties Sadako Ogate. Het lot van de 3,8 miljoen vluchtelingen in Afrika was donderdag het onderwerp van een in Burundi gehouden conferentie. Op het spandoek krijgen de Tutsi's de schuld van de huidige troosteloze situatie.*

(AFP-satellietfoto)

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

VRIJDAG: 17.00 Atardi Hubenil; 18.00 Tempu pa Dios: Iglesia Yubia Bendita; 18.03 Musical Special; 18.30 Nieuws in het Nederlands; 18.45 Telenovela: Entre la Vida y la Muerte; 19.15 Carnaval special; 19.35 Dave's World; 20.00 Telenotisia (lokaal, international en sportnieuws); 21.00 Wega di Number Kòrsou; 21.05 Karnaval Skina pa Skina (presentator Hermanito Narvaez); 21.15 Show di Job; 22.15 Walker, Texas Ranger; 23.00 NOVA; 24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

TV-11 (kanaal 11)

VRIJDAG: 16.00 Cartoons; 18.30 Reportajes; 19.00 Mas ku Edison; 19.30 Informador 11; 20.00 Ocurrió Así 2000; 21.00 Sevcec; 22.00 Sine den bo Kas; 23.30 Ocurrió Así de Noche.

CINE (kanaal 83)

VRIJDAG: 15.30 The World of Henry Orient; 17.15 Paris by Night; 19.00 Framed; 21.00 Dead Again; 23.00 Cape Fear; 01.15 Paris by Night; 03.00 To Hell and Back; 04.55 Framed.

CBS (kanaal 75)

VRIJDAG: 15.00 As the World Turns; 16.00 Guiding Light; 17.00 Young and the Restless; 18.00 News; 18.30 News; 19.00 News; 19.30 CBS Evening News; 20 00 Inside Edition; 20.30 Extra; 21.00 Diagnosis Murder; 22.00 Miss USA Pageant; 24.00 News; 24.35 Late Show; 01.37 Andy Griffith; 02.07 Entertainment Tonight; 02.37 Last Call; 03.07 Winston Cup Spotlight; 04.07 Headline News; 04.30 Headline News; 05.00 Headline News; 05.30 Headline News.
Under Suspicion; 23.00 Picket Fences; 24.00 News; 24.35 Late Show; 01.37 Andy Griffith; 02.07 Entertainment Tonight; 02.37 Last Call; 03.07 Winston Cup Spotlight; 04.07 Headline News; 04.30 Headline News; 05.00 Headline News; 05.30 Headline News.

WEGA DI NUMBER
9 2 6 ?
1 7 4 5
8179
4132
1419

TELEARUBA (kanaal 13)

VRIJDAG: 16.00 Cartoons; 17.00 Flintstones; 17.23 The Jetsons; 17.46 Special Program; 18.00 Sesame Street; 19.00 News Highlights; 19.03 Special; 19.30 Gillette Sports; 20.00 Telenoticias; 20.30 Phylis; 21.00 CNN International Hour; 21.40 Showbiz Today; 22.00 Movie; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

TBS (kanaal 89)

VRIJDAG: 16.05 Tom and Jerry Kids; 16.35 Captain Planet and the Planeteers; 17.05 Flintstones; 17.35 Brady Bunch; 18.05 Saved by the Bell; 18.35 Saved by the Bell; 19.05 Growing Pains; 19.35 Andy Griffith; 20.05 Who's the Boss? 20.35 Who's the Boss? 21.05 Movie: Cutting Edge; 23.05 Movie: She's Out of Control; 01.05 Live Fro the House of Blues; 02.05 Movie: Chiller; 04.05 Movie: Mazes and Monsters.

ABC (kanaal 77)

VRIJDAG: 15.00 One Life to Live; 16.00 General Hospital; 17.00 Oprah Winfrey; 18.00 News; 19.00 News; 19.30 ABC World News Tonight; 20.00 Jeopardy! 20.30 Wheel of Fortune; 21.00 Family Matters; 21.30 Boy-World; 22.00 Step by Step; 22.30 Mr. Cooper; 23.00 20/20; 24.00 News; 24.35 Nightline; 01.05 Movie; 03.00 In Concert; 03.30 News; 04.00 Topper; 04.30 Travel Travel; 05.00 Paid Program.

NBC (kanaal 85)

VRIJDAG: 15.00 Another World; 16.00 Rolonda; 17.00 American Journal; 17.30 Inside Edition; 18.00 News; 18.30 News; 19.00 News; 19.30 NBC Nightly News; 20.00 Extra; 20.30 Price is Right; 21.00 Unsolved Mysteries; 22.00 Dateline; 23.00 Homocide: Life on the Street; 24.00 News; 24.35 Tonight Show With Jay Leno; 01.35 Late Night; 02.35 Friday Night Videos; 03.35 Movie: Beachcomber; 05.35 Movie: The Big Show.

LIFE (kanaal 91)

VRIJDAG: 15.00 Our Home; 16.00 Thirtysomething; 17.00 Movie: Anatomy of a Seduction; 19.00 Supermarket Sweep; 19.30 Shop 'Til You Drop; 20.00 Designing Women; 20.30 Designing Women; 21.00 Barbara Walters; 22.00 Movie: Doubletake (Part 2 of 2); 24.00 Designing Women; 24.30 Designing Women; 01.00 Lovelaughs; 02.00 Unsolved Mysteries; 02.30 It's Gary Shandling Show; 03.00 Paid Program.



INGEZONDEN

Caribische sociale wetenschappen

ALS HOOGLERAAR in de planologie aan de Rijksuniversiteit Groningen, die thans van zijn sabatverlof geniet op Bonaire, heb ik met buitengewone belangstelling kennis genomen van het interview met dr Glenn Sankatsing in de *Amigoe* van 21 januari jl. en van de hierop volgende reactie van de heer Theo Para.

Alhoewel ik voor de reactie van de heer Para het nodige begrip kan opbrengen, want ook ik had moeite met het enigszins barokke, en daardoor moeilijk toegankelijke, taalgebruik in het interview, ben ik niettemin van mening dat zijn reactie geen recht doet aan de wezenlijke discussiepunten die door de heer Sankatsing naar voren worden gebracht.

De aanval van de heer Para op het ministeriële verleden van de jonge doctor is mijns inziens volstrekt niet terzake doende. Als ik dr Sankatsing was geweest, dan had ik me ook voor deze trieste episode in de Surinaamse geschiedenis gegeneerd en dit in het interview beslist niet geaccentueerd. Een discussie, en zeker een wetenschappelijke, moet op basis van argumenten worden gevoerd. Ik vind het onoirbaar dat daarbij op de persoon wordt gespeeld.

Ik ben zelf te vaak foutief en onvolledig door Nederlandse journalisten aangehaald, om volledig vertrouwen te hebben in een letterlijke interviewtekst. Ik ga er dus ook van uit dat het interview met dr Sankatsing onvolledig recht doet aan zijn proefschrift, dat ik helaas zelf niet heb. Ik neem dan ook aan dat de in het interview gewekte suggestie dat de traditionele sociale wetenschappen niet van toepassing zijn in het Caribisch gebied, met een flinke korrel zout genomen moet worden en dat in het proefschrift van de heer Sankatsing een meer genuanceerde stellingname wordt betrokken. Immers, wat maakt in dat geval het Caribisch gebied zo uitzonderlijk dat sociaal wetenschappelijke paradigma's hier niet, en overal elders in de wereld wel bruikbaar zijn?

Wetenschapsfilosofische en methodologische vraagstukken bezitten een universele waarde. In dat licht bezien heb ik moeite met de stelling dat de klassieke onderverdeling naar wetenschapsvelden (sociologie, economie, psychologie, e.d.) ongeschikt is voor het Caribisch gebied. Als 'basisdiscipline' hebben ze hun bestaansrecht bewezen door uitstekende wetenschappers in tal van verschillende culturen, of dit nu ex-koloniale mogendheden (Nederland, UK), landen zonder koloniaal verleden (Oostenrijk, Zwitserland, Zweden), niet-westerse culturen (China, Japan), of voormalige kolonies (VS, India, Australië) zijn.

Dr Sankatsing heeft evenwel volledig gelijk als hij stelt dat de ontwikkeling van wetenshappelijke disciplines in hoge mate bepaald wordt door het culturele (in de ruime zin des woords) klimaat. Ondanks dat wetenschappers dit — tegen beter weten in — soms ontkennen en onafhankelijkheid claimen, worden wetenschappelijke probleemstellingen vaak bewust (via geldstromen) of onbewust (via de publieke opinie: arbeidsmarktperspectieven afgestudeerden) door de maatschappij opgedrongen.

Wetenschappelijke disciplines ondergaan daardoor zelf ook een permanent proces van verandering. Laat ik dit illustreren aan de hand van het vakgebied geografie. Sedert de oud-Griekse cultuur is er reeds wetenschappelijke belangstelling voor de geografie. In eerste instantie ging het daarbij vooral om het maken van goede landkaarten. Pas in de 18de en 19de eeuw zien we deze wetenschap langzaam evolueren in de richting van 'landenkennis'. De maatschappelijke drijfveer moge duidelijk zijn: de handel in West-Europa had er belang bij om een goed inzicht te krijgen in waar men welke produkten vandaan kon halen. De opkomst van het kolonialisme droeg hier uiteraard ook toe bij.

In het onderwijs kreeg deze ontwikkeling in de vorige eeuw vorm via het vak 'aardrijkskunde'. In het begin van deze eeuw zien we als gevolg van de toenemende complexiteit van de maatschappij een verdergaande specialisatie: de geografie ging zich in een aantal landen opdelen in sociale geografie, die zich vooral op de mens richtte, en een fysieke geografie, die vooral de natuurlijke eigenschappen van gebieden bestudeerde. De sociale geografie ging zich steeds minder richten op 'landenkennis' (minder relevant door de groeiende maatschappelijke kennis en verbeterde communicatie) maar vooral op ruimtelijke (ordenings)vraagstukken. Ook dit werd min of meer door de sterk groeiende maatschappij 'opgedrongen'.

Wie de huidige beoefening van de sociale geografie, waarbij men zich onder meer bezig houdt met marktonderzoek (welke consumenten kopen waar welke produkten?), vestigingsplaatsonderzoek (welke bedrijven kunnen waar het beste zitten?), arbeidsmarktonderzoek (waar is welke behoefte en welk aanbod van welke arbeid?) en dergelijke. De (sociale) geografie anno 1995 lijkt dan volstrekt niet meer op de geografie-beoefening in de vorige eeuw, ondanks dat nog steeds de 'ruimtelijke' invalshoek centraal staat. Een vergelijkbaar verhaal kan gegeven worden voor veel andere disciplines.

Wetenschappelijke disciplines evolueren dus, wat niet alleen kan inhouden dat ze in de loop der tijd geheel andere probleemstellingen behandelen, maar ook dat ze zich verbreden in tal van afzonderlijke specialisaties. Sommige specialisaties krijgen zoveel aanhang, dat ze zich weer verzelfstandigen tot zelfstandige richtingen. Ik noem een willekeurig aantal nieuwe specialisaties die zich sedert de jaren zestig en zeventig in de Nederlandse academische wereld een plaats hebben verworven en die zich vooral tooien met het achtervoegsel 'kunde': de bedrijfskunde (voortkomend uit de economie), de bestuurskunde (voortkomend uit de sociologie en juridische wetenschappen), de milieukunde (voortkomende uit de biologie, chemie en geografie), de vrijetijdskunde (voortkomende uit de sociologie), de vastgoedkunde etc.

Deze ontwikkelingen zijn ook in andere landen zichtbaar ('kunde' is daarbij vaak vervangen door 'management'), maar het gebeurt niet overal op dezelfde tijd en we zien duidelijk dat sommige landen op bepaalde terreinen 'voorlopen'. In alle gevallen ligt aan deze opkomst een maatschappelijke vraag ten grondslag. De opkomst van mijn eigen vakgebied, de planologie, is nadrukkelijk gekoppeld aan de snelle groei van de Europese steden tijdens de industriële revolutie in de 19de eeuw, en de daaruit voortvloeiende noodzaak om stedelijke ontwikkelingen planmatig te reguleren.

In het begin van de 20ste eeuw verschijnen her en der aan universiteiten in Europa en de Verenigde Staten leerstoelen in de 'Town and Country Planning' en 'Urban and Regional Planning'. Nederlnad liep achter bij deze ontwikkelingen, mede omdat de industriële revolutie hier pas laat begon en daardoor lange tijd niet de stedelijke problemen bezat die Duitsland, Engeland en andere vroeggeïndustrialiseerde landen reeds in de 19de eeuw op grote schaal kenmerkten. De planologie als wetenschappelijke discipline werd in Nederland pas na de Tweede Wereldoorlog 'geïnstitutionaliseerd', ook nu weer als gevolg van maatschappelijke ontwikkeligen namelijk de na-oorlogse snelle bevolkinggroei, woningnood en de wederopbouw.

Naast de interne evolutie van disciplines en de komst van nieuwe disciplines wil ik ook nog wijzen op het verschijnsel 'schoolvorming' binnen een discipline. Zelfs in een klein land als Nederland is soms binnen eenzelfde discipline sprake van een 'Amsterdamse school', een 'Groningse school' en een 'Utrechtse school'. Dit hangt in de sociale wetenschappen vaak samen met verschillen in zienswijzen tussen de verschillende hoogleraren over de (wijze van) uitoefening van het vak, maar het kan ook voortvloeien uit een bewust gekozen 'eigen gezicht' in de vorm van een bepaalde specialisatie.

Uit het voorgaande blijkt dat het eigenlijk zeer moeilijk, zo niet onmogelijk, is om in algemene termen inhoudelijk over 'de' sociale wetenschappen te spreken. Alhoewel de 'stam' uit een aantal basisdisciplines met duidelijke universele paradigmata bestaat, is de interne diversiteit en het aantal hieruit voortvloeiende specialisaties zo groot, dat iedere generalisatie welhaast per definitie een foutief beeld geeft. Aan de andere kant betekent deze constatering ook, en daarin schuilt mijns inziens de grote waarde van de studie van dr Glenn Sankatsing, dat het Caribisch gebied 'eigen' disciplinaire invullingen en wetenschappelijke specialisaties kan hebben en ongetijfeld voor een deel reeds bezit.

PROF. DR. HENK VOOGD
Bonaire